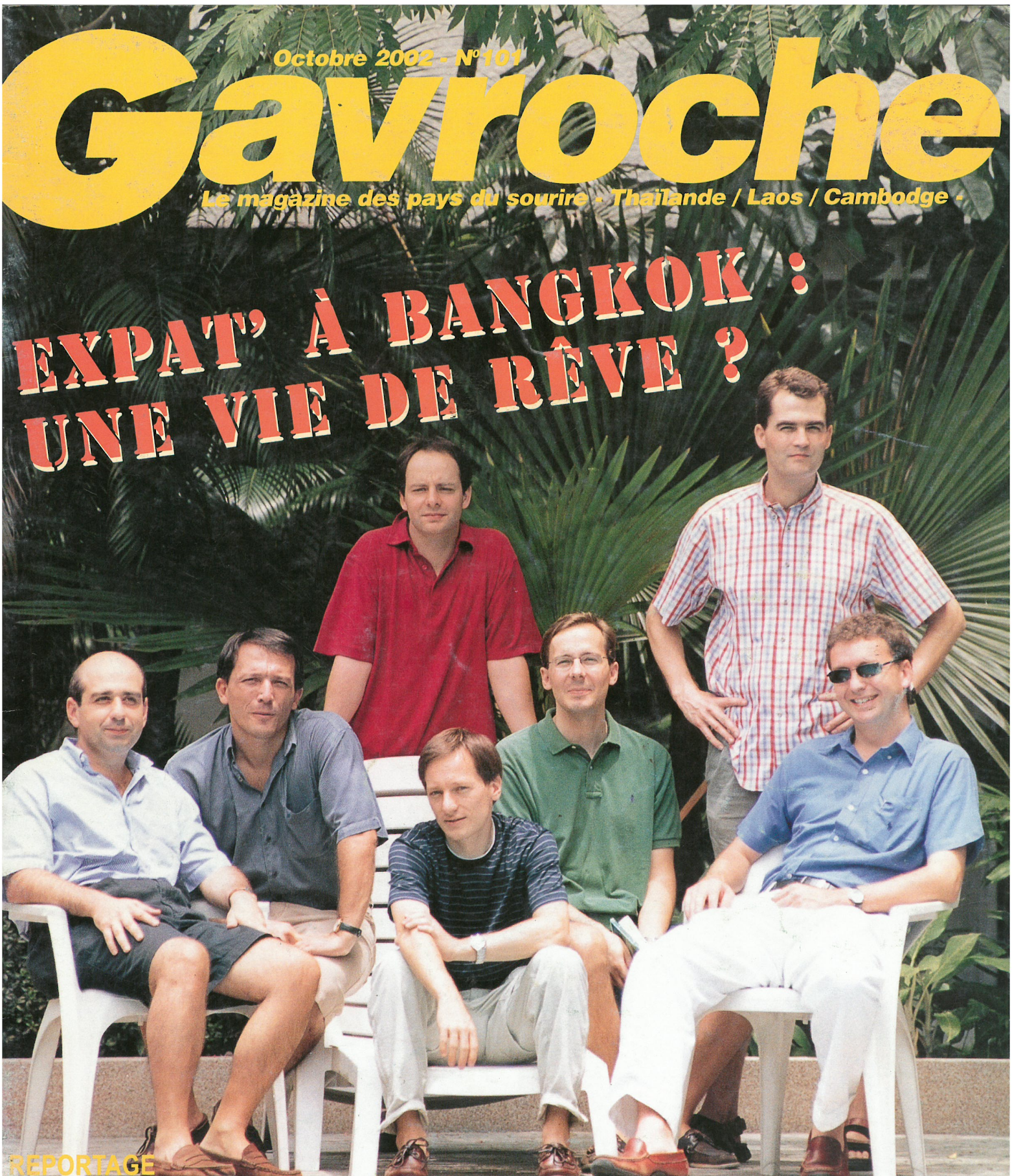
Octobre 2002 - N°101

Gavroche

Le magazine des pays du sourire - Thaïlande / Laos / Cambodge -

EXPAT' À BANGKOK : UNE VIE DE RÊVE ?



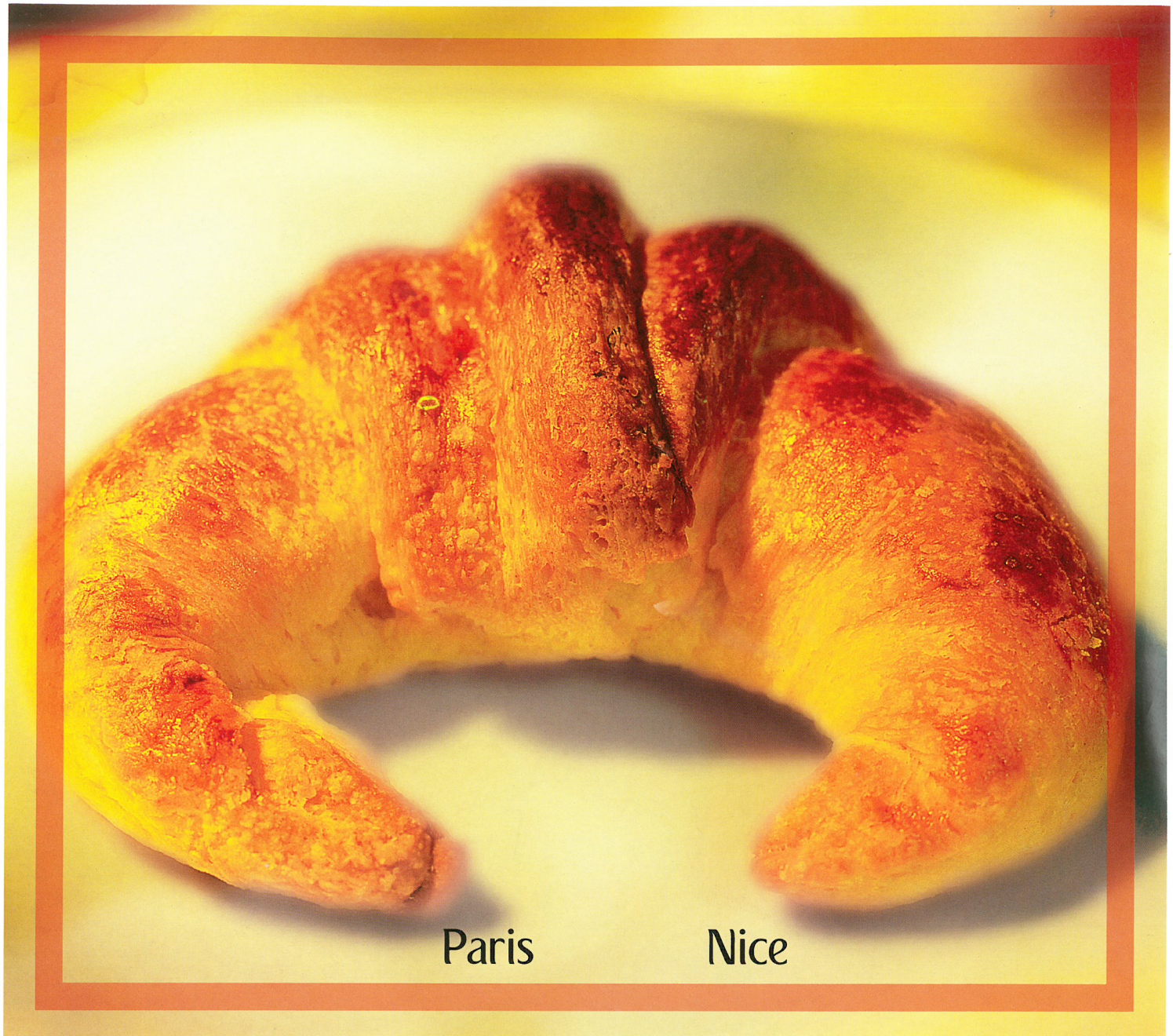
REPORTAGE

GECKOS : LES DERNIÈRES VICTIMES DE LA MÉDECINE CHINOISE

INTERVIEW

STEVEN SEAGAL

Jaico
MOSQUITO REPELLENT



Fresh deliveries, daily to France.

Flying to France on Emirates is a refreshingly luxurious experience. On board you'll sample our delicious gourmet cuisine and enjoy up to 40 channels of personal entertainment. A multilingual, international cabin crew is on hand to ensure your comfort. So you step off the plane in Paris or Nice feeling fresh and ready to savour the unique flavour of France. Bon appetit.

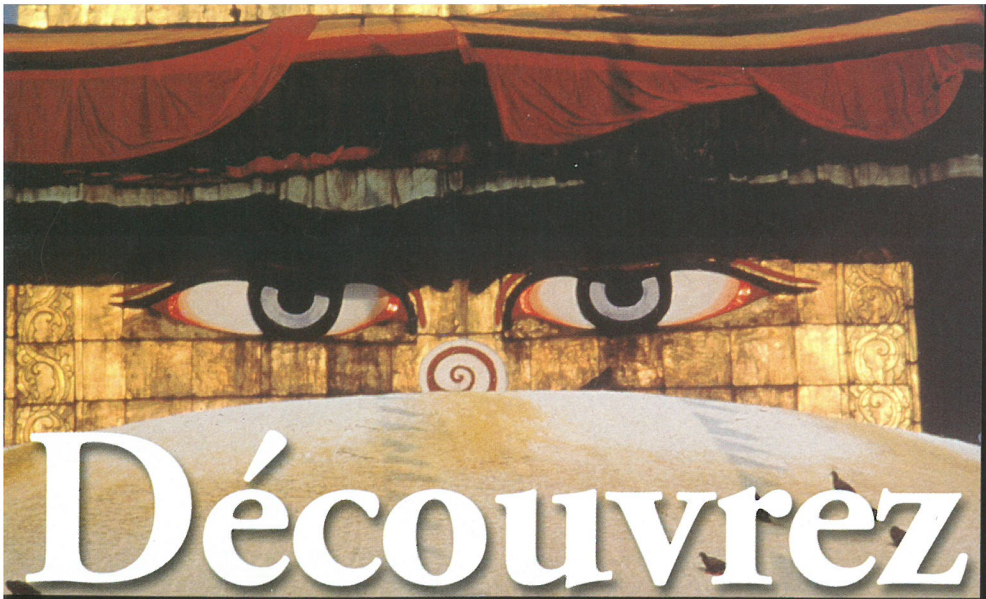
Emirates

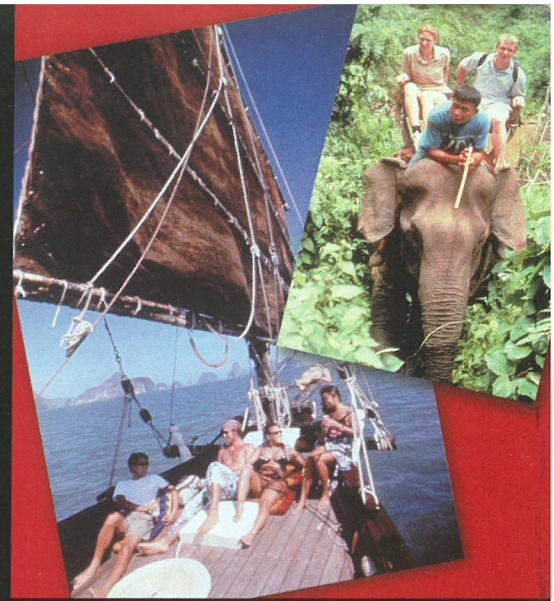
www.emirates.com

skytrax Airline of the year 2002

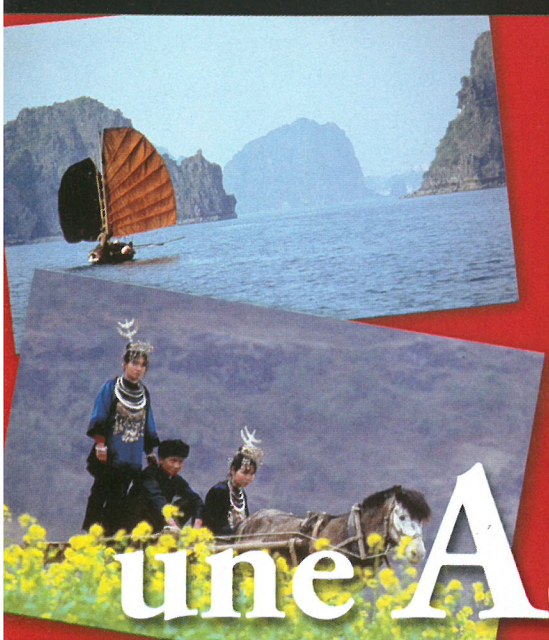
Airline of the Year 2002 as voted in Skytrax's online survey of over 4 million travellers.

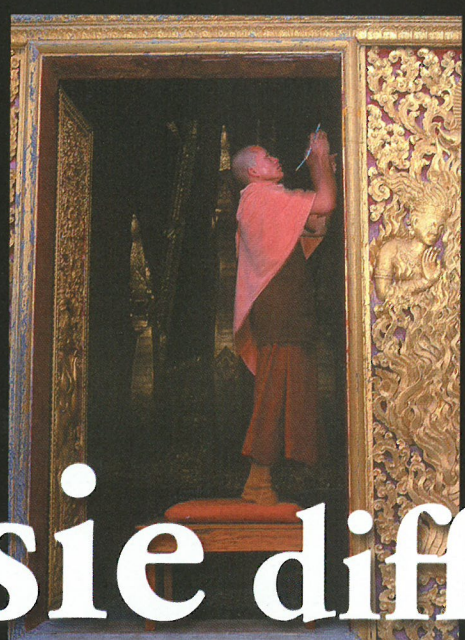
For more information call 0-2664-1040. To join Skywards, our frequent flyer programme, visit www.skywards.com

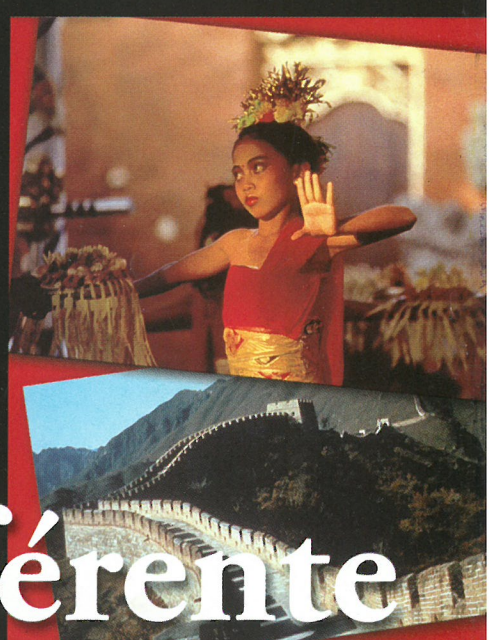




Découvrez





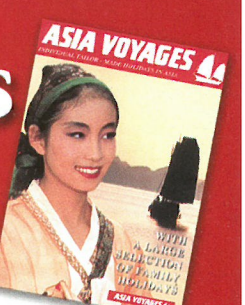


une Asie différente





avec nous



Brochure disponible à l'agence!

ASIA VOYAGES

Building One, 12th Floor, 99 Wireless Road, Pathumwan, Bangkok 10330 Tel: 256-7168/9 Fax: 256-7172
E-mail: info@asiavoyagesonline.com Internet: www.asiavoyagesonline.com

Gavroche

100ÈME NUMÉRO

NOVOTEL BANGKOK



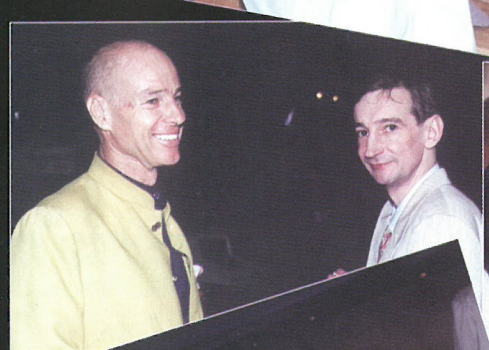




























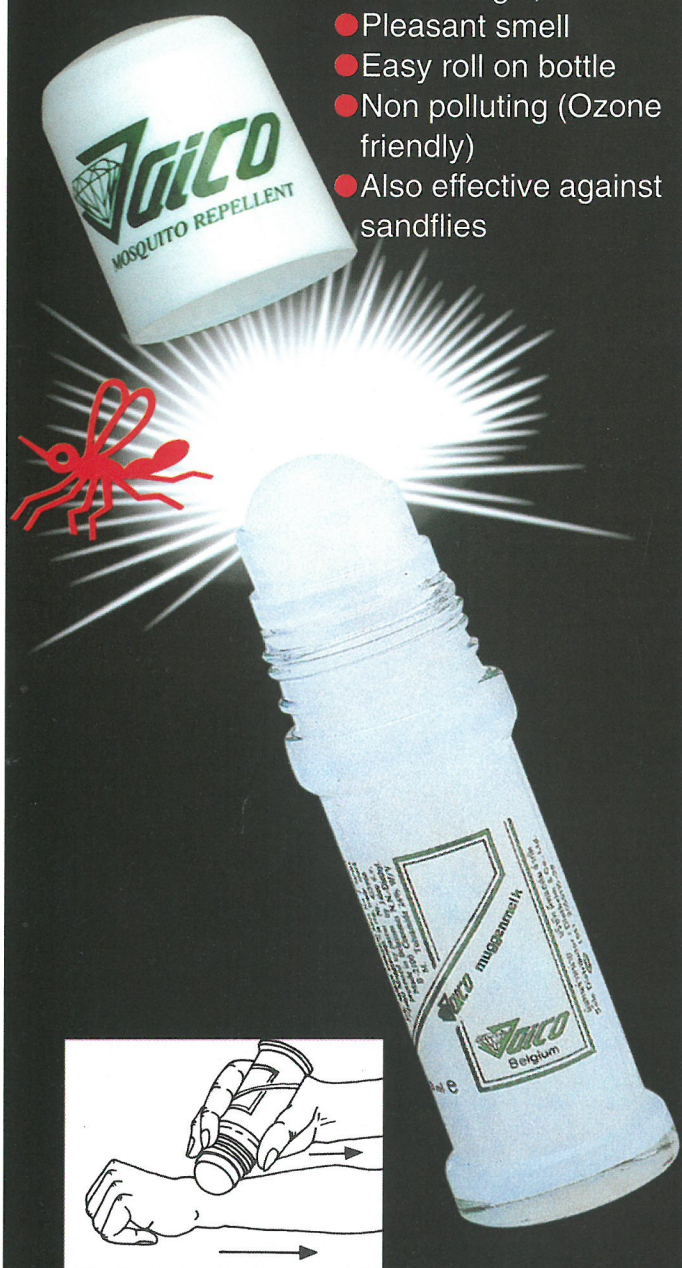




YOUR BODY-GUARD

against Malaria, Dengue Fever, Encephalitis, etc.

- Effective protection for at least 7 hours
- Plant extracts
- Non-allergic, non-toxic
- Pleasant smell
- Easy roll on bottle
- Non polluting (Ozone friendly)
- Also effective against sandflies



Available at leading supermarkets, drugstores and in your hotel.

Imported from Belgium by:
All Plants International Ltd.
Tel: 02-203-0816, 02-203-0817
Fax: 02-203-0815,02-319-3549



Flowers prepared with distinctive taste and style by Amara Christine Nana

รับจัดดอกไม้ด้วยศิลปะและรสนิยมที่ไม่มีใครเหมือน
บริการส่งฟรี ในย่านสุขุมวิท สาธร และสีลม

PIPAT ARTIST FLORIST

Bouquets de style français, bouquets fantaisie, compositions florales
44/1 Soi Pipat (Sathorn Soi 8) Silom Road, Silom, Bangrak, Bangkok 10500
Tel/Fax: 02 235 3151 Direct Tel: 02 636 6467
Mobile: 01 442 0418 / 01 682 4935
www.artistflorist.com

Le grand talent des arts décoratifs

FREE DELIVERY FOR SILOM - SATHORN - SUKHUMVIT & MOST AREA IN BANGKOK

DE MODA



Installée au Soi 23 de Sukhumvit, Khun Dao et son équipe confectionnent des robes de soirée, tailleurs, bustiers, jupes et accessoires brodés, depuis 1993.
Homme ou femme, que vous parliez anglais, espagnol ou portugais, on saura vous accueillir pour vous conseiller, modifier et ajuster vos vêtements en 24h !!
Poussez la porte de chez De Moda, vous y retournerez.

Adresse: 24/10 sukhumvit 23, 10110 Bangkok
Tel: 02 664 0080
Mobile: 01 805 1265
Fax: 02 664 0080
E-mail: Dao@DeMoDaBangkok.com
Web site: www.demodabangkok.com

Gavroche

Magazine mensuel indépendant en langue française fondé en juin 1994.
Numéro 100: neuvième année

TIRAGE 10,000 exemplaires.
Distribué à Bangkok, Chiang Mai
Phuket, Koh Samui, Pattaya, Hua Hin
Vientiane (Laos)

Gavroche Magazine
est publié par Ph & Ph Co., Ltd.
27/20 Soi Nailert, Wireless Road,
Kwaeng Lumpini,
Patumwan, Bangkok 10330. Thailand.

Tél
Standard 02 253 39 29 / 02 655 59 33
Administration 02 255 16 02
Service commercial 02 255 16 02
Fax 02 254 61 05
E-mail gavroche@loxinfo.co.th

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION
Philippe Plénacoste

REDACTEURS
François Tourane,
Anne Feitz, Malto C.

OFFICE MANAGER
Yupawan (Kui) Wannapak

DIRECTEUR DES VENTES
Elodie Lefebvre

GRAPHIC DESIGNER
Kael Balvay

SERVICE DES ABONNEMENTS ET GUIDE PRATIQUE
Walaiklao (Oh) Kumwong

ONT PARTICIPÉ À CE NUMÉRO
Bud E. Weizer
Stephff
Xavier Galland
Martine Helen
Marion Lorian
Crystal Finance
Cabinet Pollack & Co.
Brice Arlet
Iola Veal
Piyawit Thongsa-art
Jean Tourane
Michel Gérard
Michel Testard
Richard Ehrlich
Joelle dartienne

BUREAU COMMERCIAL, DISTRIBUTION

Thaïlande:
Rungnapar (Yuie) Wongsiri, Gerhard Weronik,
KOH SAMUI: Laurent, tél: 01 892 05 78
CHIANG MAI : Martine, tél: 053 215 655
PATTAYA: Pédro, tél: 01 385 11 18
PHUKET: Gerhard Weronik Tél: 09 677 38 75
Laos:
Distribution : Dominique Monnier
Tél: (856) 21 21 77 00

SECRÉTARIAT, ADMINISTRATION:
Yupawan (Kui) Wannapak
Walaiklao (Oh) Kumwong

Imprimé à Bangkok
NR Film,
tél: 02 215 75 59,
fax: 02 215 73 67,
e-mail: nrfilm@bkk.a-net.net

EDITORIAL

UNE DÉMOCRATIE CONTRÔLÉE ?

Thaksin Rak Thaksin

Le verdict est tombé dans l'indifférence quasi générale: la chaîne ITV devra réintégrer les vingt-trois journalistes virés manu militari en février 2001. Le conseil des Prud'hommes a estimé qu'ils avaient fait l'objet d'un licenciement abusif, ce que conteste la direction d'ITV, seule chaîne indépendante du paysage audiovisuel thaïlandais. Al'époque, l'affaire avait fait grand bruit: quelques mois avant l'écrasante victoire de Thaksin Shinawatra aux législatives de janvier 2001, Shin Corps, l'empire des télécoms fondé par Thaksin, prend le contrôle de ITV. Simple coïncidence? Si le Premier ministre s'est défendu de toute interférence avec la décision de la chaîne, contrainte selon elle à des licenciements économiques, les journalistes concernés ont toujours clamé que les critiques qu'ils avaient portées à l'encontre du nouveau Premier ministre et leur opposition à la politique éditoriale de la direction, proche du nouvel homme fort du pays, avaient provoqué leur éviction. La décision rendue par le conseil des Prud'hommes vient de leur donner raison.

Un principe démocratique, deux mesures

Le Comité national anti-corruption (NCCC), tout comme la Commission électorale qui renvoit les électeurs aux urnes chaque fois que preuve est faite d'irrégularité ou d'achat de votes, sont deux puissants outils démocratiques indépendants créés par la nouvelle Constitution de 1997 pour lutter contre la corruption en politique. Le plus haut fait d'armes du NCCC fut "l'épinglage" de Sanan Kachornprasart, alors tout puissant ministre de l'Intérieur et Secrétaire général du parti Démocrate, contraint de démissionner suite aux accusations du Comité. La deuxième a provoqué six tours de scrutin pour élire deux cents sénateurs en 1999, du jamais vu ! Mais c'est oublié que l'actuel Premier ministre a failli lui aussi tomber dans les filets du NCCC. En pleine campagne électorale, quelques semaines avant son écrasante victoire aux élections, Thaksin Shinawatra est soupçonné par la commission d'avoir volontairement transféré une partie de ses actifs à ses employés de maison en 1997, alors qu'il occupait une fonction ministérielle. Il risquait de perdre son éligibilité pendant 5 ans. Finalement, le Premier ministre fut blanchi de mauvaises intentions quelques mois plus tard par le comité, contre toute évidence. Un affront qu'il n'a jamais oublié.

pouvoir et contre-pouvoir

Adéfaut d'une raclée, c'est une giffle que vient d'administrer le gouvernement au comité Anti-corruption. Deux hauts fonctionnaires du cabinet ministériel, accusés de corruption par le NCCC, ont été réintégrés par décision d'une commission gouvernementale saisie par les défendants. Or selon la Constitution, aucune agence ne peut statuer contre le jugement du NCCC, dont la décision est irréversible. L'affaire devrait être portée devant la Cour Constitutionnelle. "Nous considérons (Mr Veerapol Duangsoongnoen, l'un des co-défendants), innocent" a déclaré, défiant, le Premier ministre.

"Autonomie" plutôt qu'"indépendance"

Et si le message n'était pas assez clair, Anant Panayarachum, l'un des précurseurs de la Nouvelle constitution, a encaissé sans mot dire les remarques du Premier ministre sur la commission économique et sociale (NESAAC) qu'il préside et que Thaksin a qualifiée d'"autonome" et non d'"indépendante" selon des propos publiés par la presse. Et le chef du gouvernement de préciser qu'il respectait leur "esprit indépendant", mais ne voyait pas l'intérêt de telles commissions (les onze commissions formées par la constitution de 1997, ndlr) si elles portaient des jugements antagonistes aux directives de politique gouvernementale ou contraires à l'intérêt national du pays, laissant le soin à chacun dans tirer les conclusions qu'il veut.

Thaksin a une nouvelle fois rappelé à ceux qui l'avaient oublié que l'homme le plus riche et le plus puissant de Thaïlande, élu du peuple, tenait fermement les reines du pays. Ce ne sont pas les fantômes de l'opposition qui viendront dire le contraire, les Démocrates montrant à quelque chose près la même pâle figure que la gauche française après les présidentielles!

"Nous représentons la voie du peuple, Thaksin ne peut nous ignorer", a répondu un membre de la commission dans l'indifférence quasi générale...

PHILIPPE PLÉNACOSTE

SOMMAIRE

REGARDS

4 100ème : regards sur la soirée (photos de Olivier Bottani, Magaly Roucher, Kael Balvay,)
7 Editorial : Une démocratie contrôlée ?
11 Zig Zag : le club des arnaqués

A LA UNE

12 Expat' à Bangkok : un vie de rêve ?

SOCIETE

17 Geckos, les dernières victimes de la médecine chinoise
21 Que fait un archéologue thaïlandais en France ?
25 Interview de l'acteur américain Steven Seagal

LE VILLAGE

26 Le forum
29 Vos impots à l'étranger
30 Trop au lit pour être au net : la rubrique des cybenautes
31 Lexibus : les sièges régionaux d'opération
32 Santé : Nez, gorge, oreilles... ouvrez l'oeil
33 Diarrhées, quels traitements ? et la rubrique de J.Dartienne, pharmacien

BANGKOK

34 Quoi de neuf ?
35 C'est quoi qu'on mange !?
36 Les news
37 Keanu Reeves en concert
38 Festival : Faust, version Likay !

AILLEURS

39 Festivals, promos, rendez-vous...
40 Le "Coral" de Bang Saphan
43 Chiangmai : Safari nocturne ou voyage en ballon ?
47 Vietnam : Vers le domaine des génies de Jean Boulbet
48 Repérages : Muang Boran ou la cité ancienne

49 Nos petites annonces

51 Votre guide pratique

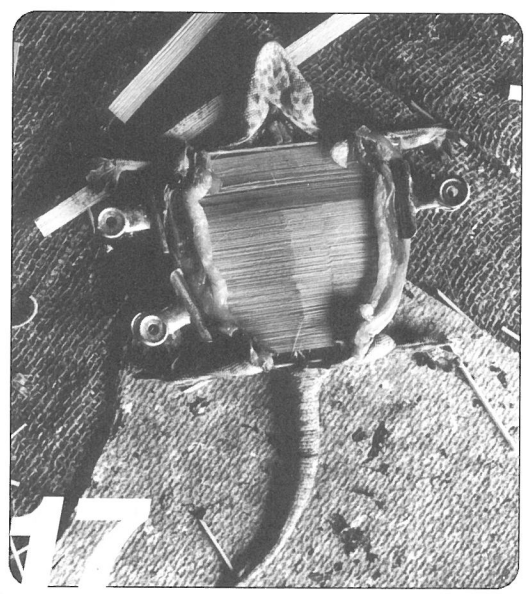


12

ENQUÊTE

Expat' à Bangkok : une vie de rêve ?

Si les responsabilités professionnelles s`accompagnent en général d`un emploi du temps surchargé, les expatriés trouvent en Thaïlande un équilibre satisfaisant entre travail, loisirs et famille.



17

REPORTAGE

Geckos : les dernières victimes de la médecine chinoise

Nos reporters se sont rendus dans un village du fin fond de la campagne thaïlandaise où des centaines de milliers de ces gros lézards sont massacrés. Insoutenable !

A nos lecteurs !

Plus de 500 lecteurs se sont déplacés au Novotel Bangkok le 19 septembre dernier pour fêter avec nous le 100ème numéro du Gavroche. Toute l'équipe du magazine vous remercie pour ce formidable soutien et vous donne rendez-vous pour notre 10ème anniversaire, en juin 2004 !

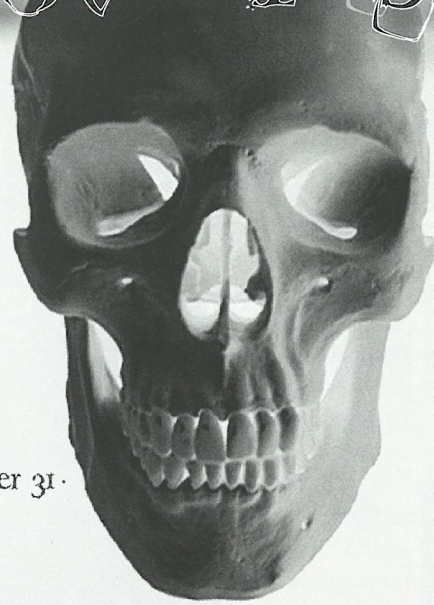
La vente des billets de tombola et des anciens numéros du Gavroche a rapporté 10250 bahts qui ont été versés au profit des enfants dans le besoin.



TATS WINKLER (4ÈME EN PARTANT DE LA GAUCHE), L'HEUREUSE GAGNANTE DU SÉJOUR D'UNE SEMAINE AU VIETNAM
AVEC L'ÉQUIPE DU GAVROCHE (DE GAUCHE À DROITE):
YUPAWAN WANNAPAK (GUI), RUNGNAPAR WONGSIRI (YUI), JULIE DROUARD, ELODIE LEVEBVRE, KAEL BALVAY, PHILIPPE PLÉNACOSTE, STÉPHANE PERAY (STEPHFF)

COUVERTURE : KAEL BALVAY
PHOTO : OLIVIER BOTTANI

House of Skulls



7 Nights of Screaming
·FUN · LIVE MUSIC·
·DANCE·

Starting from October 25,
with a final scream night on October 31·

On sacred grounds stands
Novotel Bangkok on Siam Square's Concept CM2
and this Halloween the ground erupts
for seven continuous nights of nightmarish partying

The screams start from 9.00 pm,
tickets weekday Baht 200 / weekend Baht 300
include 150 Bt discount on your first drink
·Halloween Eve Party Baht 499 Net·

THE PARTY WHERE BEGINS... CM2

NOVOTEL ACCOR hotels
NOVOTEL BANGKOK ON SIAM SQUARE

Carlsberg · Chivas Regal · Crown Royal

Siam Square Soi 6, Bangkok Tel: 02 255 6888 Fax: 02 255 1824
Email: hotel@novotelbkk.com Website: www.accorhotels.com/asia
First hotel worldwide to receive ISO 9001 (version 2000) accreditation

Come in Halloween costume to WIN!

Bistrot français

Rendez-vous

Plats traditionnels

Pain - & desserts - maison

Chef français

Carte de vins et cocktails

Pâtisseries-maison & sélection de thés

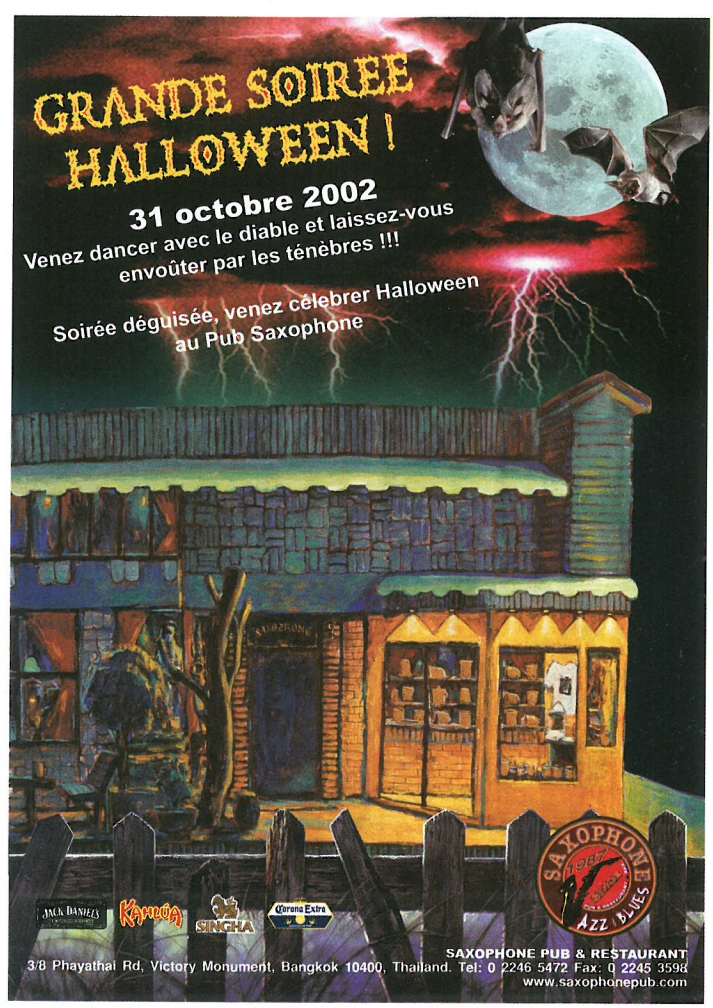
Evénementiels : anniversaires, cocktails,
expositions... ● salles privées ●
Ventes à emporter & traiteur

Rendez-Vous

Bistrot français ● Presse & Librairie ● Centre d'enseignement

Dans une atmosphère de détente
A deux pas de la station de métro Ploenchit
Ouvert tous les jours de 9h à 22h (dernière commande)

20/12-15 Ruam Rudee Village, Soi Ruam Rudee
Ploenchit Road, Bangkok 10330
☎ 02 252 98 20 ✆ 02 254 29 30
✉ rendezvousbkk1@hotmail.com



SAXOPHONE PUB & RESTAURANT
3/8 Phayathai Rd, Victory Monument, Bangkok 10400, Thailand. Tel: 0 2246 5472 Fax: 0 2245 3598
www.saxophonepub.com

Authentique Savoureux Original

MISTRAL

CONTEMPORARY
Mediterranean Cuisine

Buffet Déjeuner Bht. 500++
11:30 am. – 2:00 pm.

Buffet Dîner Bht. 600++
6:00 – 10:00 pm.

Special Sunday Brunch Bht. 900++
10:30 am. – 2:30 pm.



Chef Français Eric Berrigaud

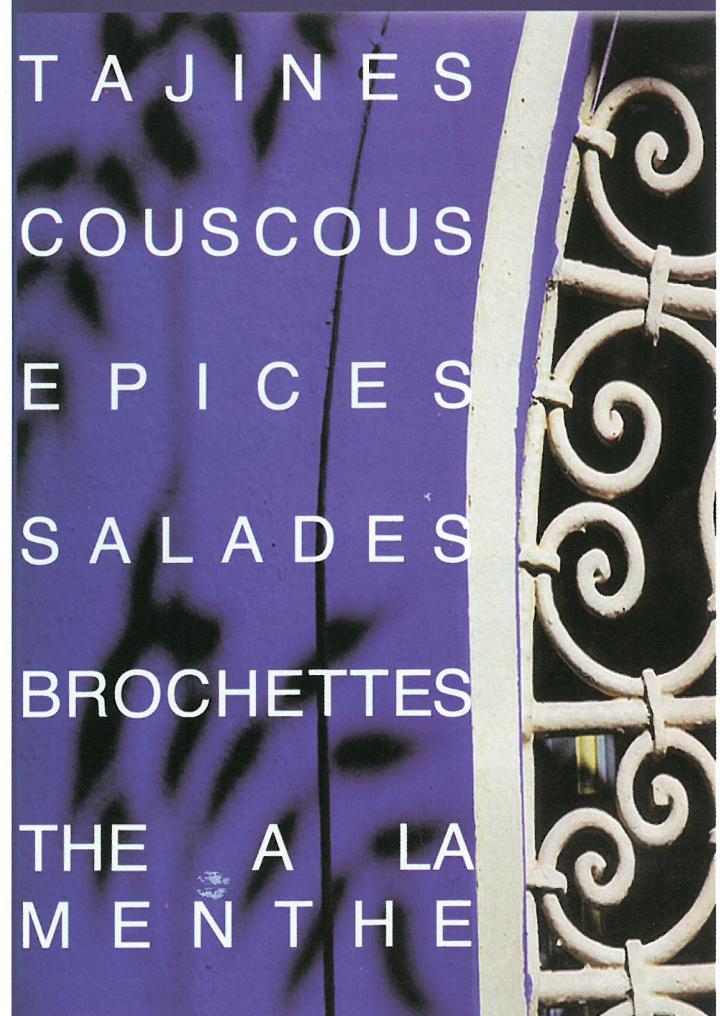
Découvrez les saveurs légères et parfumées de la cuisine Méditerranéene au Mistral, nouveau restaurant au Sofitel Silom. Vous pourrez déguster des plats frais préparés à la minute.

Ouvert tous les jours de 6:00 heures à minuit
Pour toute réservation, appelez le 02 238 1991 ext. 1321

SOFITEL SILOM BANGKOK
MISTRAL 2nd Floor, 188 Silom Road
Tel: +66 (0) 2 238 1991 / Fax: +66 (0) 2 238 1999
www.sofitel.com www.accorhotels.com/asia

SOFITEL
ACCOR HOTELS & RESORTS

Le maroc



TAJINES
COUSCOUS
EPICES
SALADES
BROCHETTES
THE A LA MENTHE

Une invitation au voyage, une experience

Crêpes & Co.

18/1 Sukhumvit Soi 12
Tel : 653 3990, 251 2895
Tous les Jours,
9.00 - minuit

© MARION LORIAN

LE CLUB DES ARNAQUÉS

«De quelle couleur, le portefeuille?» Mes yeux oscillent entre mon interlocuteur et le plan du grand Bangkok punaisé contre le mur du bureau de la Police Touristique, sur l'avenue Rajdamnoen. Parle-t-il sérieusement? Espère-t-il vraiment dénicher mon portefeuille dans cette mégapole qui ne manque pas de bouches d'égout pour se débarrasser des preuves compromettantes ? Il note mes réponses avec application. Il s'exprime en Français. On est bien ici : c'est calme, les gens sont gentils et les plaignants presque souriants, désarmés une fois encore par ce fameux sourire thaï qui vient justement de leur jouer un (sale) tour.

Je balaie du regard les locaux de la Police Touristique : pas très gais, j'en conviens. Pas frénétiques non plus. J'avise un Bouddha honoré par des fleurs en plastique, une batterie d'horloges annonçant l'heure à Londres, New York, Tokyo, Sydney et Bangkok, un trombinoscope de la brigade, une porte estampillée « suspect identification room », une télé allumée qui retient l'attention d'une grande partie des policiers et interprètes présents.

Parmi les «clients», il y a une jeune Danoise bronzée, pleine de santé, piquée de petits anneaux aux oreilles et au coin de la narine. Ses cheveux blonds sont nattés avec des fils de couleur. Elle considère l'interprète de son regard bleu limpide en lui expliquant patiemment, pour la troisième fois, les raisons de sa présence ici : elle a acheté un billet d'avion dans une petite agence de voyage, elle a payé, on lui a demandé de revenir deux jours plus tard pour retirer son billet. Et là, surprise : plus d'agence. Tiens, il m'est arrivé la même chose, observe son voisin, un grand gaillard d'une vingtaine d'années aux prises avec une interprète délicieuse qu'il inviterait volontiers à dîner, si j'en juge par sa façon de la regarder.

Il y a ce couple de jeunes Français qui avoue d'un air penaud s'être fait délester de 150 000 bahts par un bijoutier qui, une fois l'argent encaissé, ne veut pas leur donner les bijoux. « Ben oui, c'était pour les revendre en France », reconnaissent-ils benoîtement. «Sorry, sorry !», insiste gentiment le policier en leur mettant sous le nez un imprimé expliquant que le gouvernement thaï n'est pas propriétaire des bijouteries du royaume et ne pourvoie pas les touk-touk en essence gratuite.

Il y a encore cette petite anglaise consternée qui tient sur ses genoux son sac tailladé à la lame de rasoir : plus d'argent (10 000 bahts), plus de passeport, plus de billet d'avion. Je la regarde avec compassion, nous comparons les circonstances, le lieu (Chatuchak). Comme moi, elle n'a rien vu venir, rien senti. L'interprète achève sa page d'écriture en Thaï, avant de la faire viser par son chef.

Promesse tenue : vous ne passerez pas plus d'une heure trente dans les bureaux de la Police Touristique qui affiche à l'entrée le minutage des différentes opérations nécessaires à l'enregistrement d'une plainte. Même pas le temps de regarder la fin de l'émission qui passe à la télé.
Allez, circulez !
Bon séjour en Thaïlande quand même !



EXPAT' A BANGKOK : UNE VIE DE REVE ?



Pour les jeunes cadres d'aujourd'hui, l'expatriation à Bangkok est rarement une sinécure : elle s'accompagne souvent de nouvelles responsabilités professionnelles, sources de stress et consommatrices de temps. Mais sur le plan personnel, le bilan est plutôt positif...

UNE VIE DE REVE ?

Lorsque j'ai annoncé à mes collègues en France que j'étais nommé à Bangkok, j'ai eu droit à une rafale de sarcasmes : bravo, tu vas te la couler douce sous les cocotiers !». Nul doute, les clichés ont la vie dure : vue de France, l'expatriation en Thaïlande ressemble encore à des vacances. Qu'en est-il vraiment ? L'expat' à Bangkok a-t-il véritablement une vie de rêve, doigts de pied en éventail sur des plages de sable blanc ?

Ce qui était peut-être vrai il y a 10 ou 15 ans ne l'est assurément plus aujourd'hui. D'abord, parce que l'importance de la Thaïlande a évolué au sein des groupes multinationaux. L'émergence d'une importante classe moyenne a donné naissance à un marché de consommation non négligeable. «Pour Nestlé, c'est le pays de la région où le potentiel de développement est le plus important», explique Jean-Luc Chetrit, responsable du développement des grands clients de Nestlé pour l'Asie, l'Afrique et l'Océanie. Même dans les banques, plus traditionnellement basées à Hong Kong ou Singapour, Bangkok n'est pas une destination honteuse : au Crédit Agricole Indosuez, la Thaïlande fait partie du groupe des cinq pays qui comptent

LA THAÏLANDE, PAYS DE TOUS LES DANGERS POUR LES COUPLES ?



Tous les expats'à Bangkok ont leur lot d'anecdotes à raconter : ici, c'est un Hollandais ayant abandonné sa femme et ses trois enfants pour partir avec sa secrétaire thaïe. Là, c'est une Australienne que son mari a laissé sur le carreau avec ses quatre enfants, après s'être entiché d'une prostituée. La Thaïlande serait-elle le pays de tous les dangers pour les couples ? Les femmes d'expat' doivent-elles murer leur mari pour qu'il ne succombe pas aux charmes irrésistibles des Thaïlandaises ? Ou bien ces couples auraient-ils échoué de toutes façons (rappelons qu'un couple sur trois divorce à Paris…) ?

Lorsqu'on les interroge, les expatriés l'avouent : les tentations sont certainement plus nombreuses en Thaïlande qu'en France. Pour plusieurs raisons. D'abord, la prostitution y est moins glauque, plus établie : il est facile d'aller boire un verre dans un bar de Patpong ou du soi Cowboy sans que personne y trouve à redire. Par ailleurs, la Thaïlande est un pays bouddhiste, où l'on ne porte pas de jugement sur son prochain : chacun est son propre juge et se fixe ses propres limites. « Pour cette raison, certains s'y sont découverts homosexuels », note un Français. Enfin, l'expatrié a un pouvoir d'achat bien supérieur à celui de la classe moyenne : il devient de ce fait très attirant aux yeux des jeunes femmes esseulées, qui parfois rivalisent d'imagination pour les séduire.

Selon des expatriés baroudeurs, la réputation de la Thaïlande dans ce domaine est cependant bien exagérée. Car ces mêmes tentations, ils les ont subies tout autant, qui en Afrique, qui en Amérique latine, qui en Europe de l'Est. Chacun y réagit selon son éthique personnelle. En d'autres termes, il n'y a pas plus de raisons de murer son mari en Thaïlande qu'ailleurs… A.F.

EXPAT' A BANGKOK :



en Asie (avec le Japon, la Corée, Singapour et Hong Kong). Dans l'hôtellerie, être basé à Bangkok est même une consécration. « Bangkok est réputé pour avoir les plus beaux hôtels du monde », affirme Gilles Cretallaz, directeur du Sofitel Silom. Enfin, de plus en plus de multinationales décident d'implanter leurs sièges régionaux à Bangkok : c'est le cas de Nestlé et d'Accor, qui comptent chacun environ 50 expatriés en Thaïlande (pas tous français). De même, Robert Molinari, co-président des hôtels Pansea, a choisi de s'établir à Bangkok alors qu'il ne compte pour le moment aucun hôtel ouvert en Thaïlande (mais deux en chantier). « La vie y est sensiblement moins chère et plus relax qu'à Hong Kong ou Singapour. Surtout, Bangkok est à une heure de vol des cinq pays limitrophes», dit-il. La tendance devrait s'accélérer, selon Frédéric Favre, avocat et associé chez Vovan & Associés. «L'image de Bangkok s'est améliorée dans le monde des affaires. Et le gouvernement vient de mettre en place un nouveau véhicule juridique précisément destiné à faciliter l'implantation des sièges régionaux (voir page 30, notre rubrique juridique)», explique-t-il.

En conséquence, le profil des expat's à Bangkok a lui aussi évolué. «Il y a une quinzaine d'années, on nommait plutôt à Bangkok des cadres en fin de carrière, et non les étoiles montantes des entreprises», souligne l'un d'eux. Aujourd'hui, les jeunes cadres dynamiques, agés de 30 à 50 ans, constituent le gros des troupes. Pour eux, si le passage à Bangkok n'est pas encore le faîte de leur carrière, c'est assurément un tremplin. «Ce n'est plus une punition», confirme Frédéric Favre, citant au passage plusieurs exemples de cadres nommés à des postes prestigieux (directeur monde par exemple) après leur poste en Thaïlande.

Mais qui dit tremplin dit aussi souvent «challenge» professionnel. Pour ces jeunes expatriés, ce poste en Thailande correspond généralement à de nouvelles responsabilités, supérieures à celles qu'ils auraient s'ils n'étaient pas partis. «A40 ans, je suis numéro trois de la filiale de Technip-Coflexip en Thaïlande, et responsable de 50 personnes: un niveau auquel j'aurais du mal à prétendre en France», témoigne Frank Sentier, directeur de l'engineering chez Technip-Engineering Thailand. «Il me serait difficile en France de participer au comité de direction d'une entité de deux mille salariés», témoigne de même Vincent Brunet, directeur du marketing stratégique chez Orange.

Propulsés du jour au lendemain à de nouvelles fonctions, ils doivent en outre affronter une autre difficulté : s'adapter à la culture thaïe. Le plus souvent, ils n'ont reçu pour cela aucune formation. « Très peu d'entreprises leur offrent des stages de préparation », observe Michel Testard, qui propose lui-même de tels séminaires («S'installer et réussir en Thaïlande»). De même, très peu d'entre eux se donnent la peine d'apprendre le thaï, par manque d'intérêt ou le plus souvent de temps. C'est donc sur le tas, en observant ou en discutant avec leurs collègues farangs, qu'ils apprennent les rudiments de la mentalité thaïe : les Thaïs ne disent jamais non, ils n'aiment pas les confrontations, ils considèrent l'entreprise comme leur deuxième maison et leur patron comme un second père, etc. « J'arrivais de Shanghaï, où tout est rapport de force : le jour et la nuit ! », raconte Gilles Cretallaz. « Pour ne pas commettre d'impair ici, j'ai commencé par me donner un ou deux

UNE VIE DE RÊVE ?

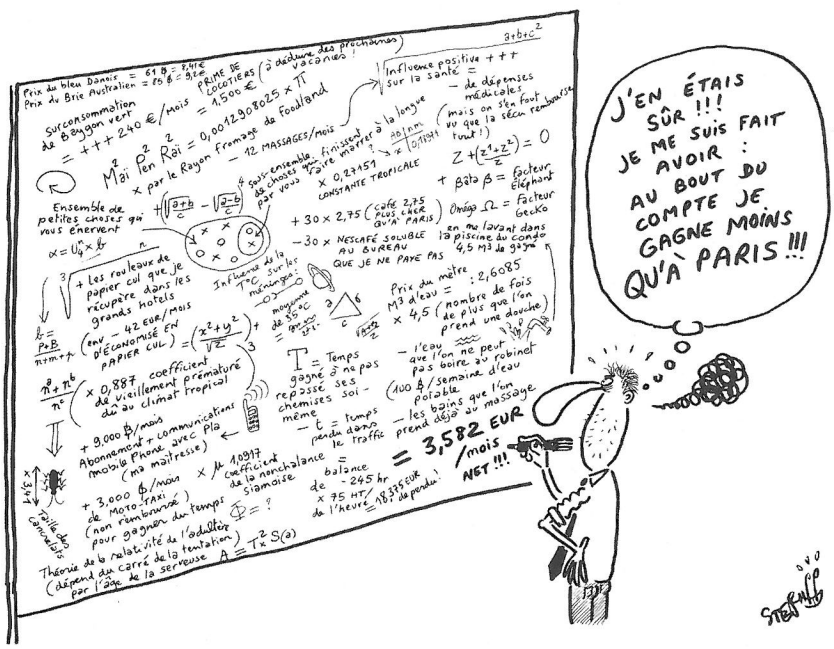
mois pour observer et comprendre ».
Comprendre est d'autant plus important que l'expatrié a aussi une mission essentielle de formation, aussi bien de ses subordonnés que, le cas échéant, de ses supérieurs. Comment sinon justifier sa présence ? C'est bien là pour lui toute la difficulté : transférer un certain savoir-faire tout en respectant la mentalité locale. «J'ai vu des expatriés partir en croisade et chercher à changer les Thaïs : ceux-là ne sont pas restés, ils se sont épuisés d'eux mêmes ! », souligne l'un d'eux. Ceux qui réussissent sont les plus patients. « Je ne suis pas resté assis derrière mon bureau : je me suis promené, j'ai discuté avec eux, j'ai appris à les connaître. J'ai établi un climat de confiance. Aujourd'hui, je connais les défauts et les qualités de chacun, et j'obtiens des résultats. Il m'a fallu un an pour y parvenir », explique Olivier Chazareix, chief operating officer du Crédit Agricole Indosuez, qui dirige 90 personnes, tous Thaïs.
Entre leurs nouvelles responsabilités et cette nécessité de s'adapter à une nouvelle culture, les expatriés à Bangkok ne chôment pas ! S'ils arrivent dans une structure qui tourne, ils parviennent parfois à garder des horaires décents, comparables à ceux qu'ils auraient en France : Olivier Chazareix travaille dix à douze heures par jour, cinq jours par semaine, en dehors des périodes de pointe. Mais nombreux sont ceux qui dépassent largement ce quota, qu'ils travaillent sur un projet spécifique ou la mise en place d'une filiale, comme c'est le cas chez Orange. «Je passe minimum 12 heures par jour au bureau, et je ramène du travail à la maison en moyenne deux soirs par semaine et assez souvent le week-end. En plus de mon job, j'ai dû monter une équipe, mettre en place les procédures…», explique Vincent Brunet. Enfin, un certain nombre d'entre eux passent leur temps dans les avions. C'est le cas de Jean-Luc Chetrit, qui estime passer entre 60 et 70% de son temps entre la Chine, le Japon, La Corée, l'Australie… «Des voyages longs, souvent compris entre 8 et 15 jours ! précise-t-il. J'ai eu du mal au début : non seulement je suis loin de ma famille, souvent même le week-end, mais en plus je dois à chaque fois m'adapter, au décalage horaire, à la langue, à l'alimentation… Sans parler du stress lié à la logistique ! Quand je rentre, je suis épuisé physiquement et psychologiquement.»
Si professionnellement, les expatriés à Bangkok n'ont guère le temps de se la couler douce, ils ne se plaignent pas pour autant. Tous le reconnaissent : leur qualité de vie est bien supérieure à celle qu'ils auraient - ou qu'ils avaient - à Paris.
Financièrement, tout d'abord, les « package » restent avantageux. Le salaire brut «français», de référence, est généralement réduit des cotisations sociales, de l'impôt (parfois du loyer que l'expatrié aurait payé en France), et augmenté d'une prime d'expatriation représentant entre 20 et 50 % de ce salaire de référence. «Cette prime, d'autant plus élevée que le pays est réputé difficile, a tendance à baisser depuis quelques années : alors qu'en Thaïlande elle pouvait aller jusqu'à 100% du salaire, elle y est aujourd'hui plus souvent égale à 20 ou 30 %», note Frédéric Favre. Certaines entreprises appliquent un autre coefficient, dit du «coût de la vie», venant ajuster le salaire en fonction du niveau de vie dans le pays d'expatriation. «Comme la vie est meilleur marché en Thaïlande, mon salaire est réduit de 10%», témoigne un expatrié (à notre connaissance seul dans son cas).
Un salaire auquel s'ajoute ensuite toute une série d'avantages en nature : tous bénéficient au minimum du logement et d'un billet aller-retour sur la France par an, pour toute la famille. La plupart ont une voiture, parfois avec chauffeur. Certains se font rembourser leurs charges (eau, électricité…), d'autres se font payer leur maid, leurs cours de thaï ainsi que ceux de leur épouse, d'autres enfin bénéficient d'une adhésion à un club de sport. Ces avantages dépendent des entreprises (celles des secteurs pétroliers et bancaires sont réputées pour être plus généreuses), et parfois des talents de négociateur de l'expatrié. «J'ai négocié qu'on me rembourse l'électricité : à 10 000 bahts de coût de climatisation par mois, cela valait la peine !», avoue l'un d'eux. De telles conditions financières sont plus que confortables, mais elles n'assurent pas pour

➥

BERNARD TERLIER, « FEMME D'EXPAT' AU MASCULIN »

Le regard curieux des autres, il doit désormais y être habitué. Voilà un an déjà que Bernard Terlier a endossé le statut d' « époux d'expat' » : c'est sa femme Marie-Françoise qui a été nommée à Bangkok, comme directeur financier chez Thainox (groupe Arcelor). Une situation qui ne le complexe pas le moins du monde. « J'étais déjà préparé psychologiquement à ne plus être celui qui travaille, puisque je m'apprêtais à prendre ma retraite », explique-t-il. « C'est simplement plus agréable à Bangkok qu'en région parisienne ! » Pas question pour autant de rester oisif : quelques semaines après son arrivée, il a été élu membre du Comité de gestion du Lycée Français, ce qui lui prend une à deux heures par jour. Le reste du temps, il le consacre au sport (au moins une demi-heure de fitness tous les jours), au bridge, au scrabble, aux visites culturelles de tous poils… Et l'après-midi, il s'occupe de ses enfants (il a deux fils de 7 et 15 ans), avec un grand bonheur : « Jamais je n'aurais pu à Paris développer cette relation extraordinaire avec eux». Bien souvent entouré exclusivement de femmes (ils ne sont qu'une poignée d'hommes à Bangkok dans sa situation), il apprécie plutôt leur compagnie : « Je me sens juste un peu dépassé lorsqu'elles parlent chiffons ou cuisine… », avoue-t-il. Ce qui, heureusement, n'est pas toujours le cas !

A.F.



COMBIEN SONT-ILS ?

Les expatriés français à Bangkok – envoyés par une entreprise depuis la France -, représentent une toute petite partie des Français immatriculés au consulat. Selon les chiffres officiels, on comptait au 31 décembre 2001 1862 actifs sur 3447 Français immatriculés, dont seulement 205 envoyés par des entreprises (11% des actifs). Un chiffre en nette diminution par rapport à 1997, où ils représentaient 28% des actifs. « Ce n'est pas tellement la crise qui explique cette baisse mais plutôt la tendance naturelle des entreprises à remplacer les expatriés par des cadres locaux : un cadre moyen-supérieur, marié avec deux enfants, coûte en moyenne 1,5 million de francs (230,000 euros) à une entreprise ! », souligne Christian Jallabert, ancien patron de Thales en Thaïlande, aujourd'hui PDG de High-Tech AJ. De moins en moins nombreux, les expatriés sont aussi plus jeunes : pour preuve, la croissance spectaculaire des effectifs de l'école primaire française (à la rentrée 2002, une vingtaine d'élèves de plus qu'un an auparavant, sur un total de 340). A.F.

autant la fortune des expatriés. « Ma femme a dû s'arrêter de travailler : mon «package» a tout juste compensé la perte de ses revenus », affirme l'un d'eux.

Au delà de l'aspect financier, les expatriés apprécient généralement leur cadre de vie à Bangkok. «Une maison avec un jardin tropical : je n'osais pas en rêver à Paris !», souligne Frank Sentier. Certains regrettent de ne pas avoir le temps de jouer au golf, mais apprécient de passer quelques heures le dimanche au bord de la piscine de leur condominium ou de leur club de sport…

Pour les expatriés venus s'installer en famille, Bangkok n'est pas non plus une destination désagréable. Certes, il y a des échecs. On a vu certains «péter les plombs» et quitter leur foyer pour une Thaïlandaise (voir encadré). On a vu aussi des épouses prendre Bangkok en grippe et déprimer : l'un d'eux a dû plier bagage quelque 18 mois après son arrivée car sa femme trouvait Bangkok «trop laide, trop polluée, trop embouteillée…»

Mais de tels cas sont rares. Le plus souvent, la famille s'épanouit à Bangkok – condition sine qua non à leurs yeux d'une expatriation réussie. S'ils s'inquiétaient parfois avant le départ, ils considèrent généralement que leur épouse est heureuse. « Je me demandais comment ma femme supporterait de ne plus travailler et comment elle s'adapterait. C'est plus facile pour celui qui travaille : il est pris en charge par sa société, il sait quoi faire», souligne Jean-Luc Chetrit. « Or ça s'est tout de suite très bien passé ! » Il est vrai que Bangkok est une ville assez dynamique pour que les femmes actives y trouvent de quoi s'occuper selon leurs goûts. La sécurité, le bon niveau du Lycée Français sont aussi des atouts non négligeables.

Enfin, la plupart des expats adorent la Thaïlande. Dès qu'ils le peuvent, ils profitent de leurs week-ends et de leurs vacances pour sillonner le pays et la région. Ils apprécient les plages, les paysages, la gastronomie, mais surtout les Thaïlandais. « Les petites gens m'apportent énormément : ils ont d'immenses qualités de cœur, d'une sincérité rare », insiste Robert Molinari. L'expat' français râleur, ne cessant de critiquer le pays qui l'héberge et de dénigrer ses habitants, semble plus rare ici qu'ailleurs. Frank Sentier, qui a été expatrié (par définition plus proches des habitants), en témoigne : «Dans certains pays, j'ai rencontré des expatriés insupportables. Pas encore à Bangkok !» Il est vrai que la plupart sont des amoureux des voyages, qui ont toujours voulu être expatriés. Tous ont expressement demandé à partir, et le plus souvent ont dû attendre pour voir leur vœu exhaucé. «J'ai pu partir un an et demi seulement après en avoir exprimé le souhait», affirme Olivier Chazareix.

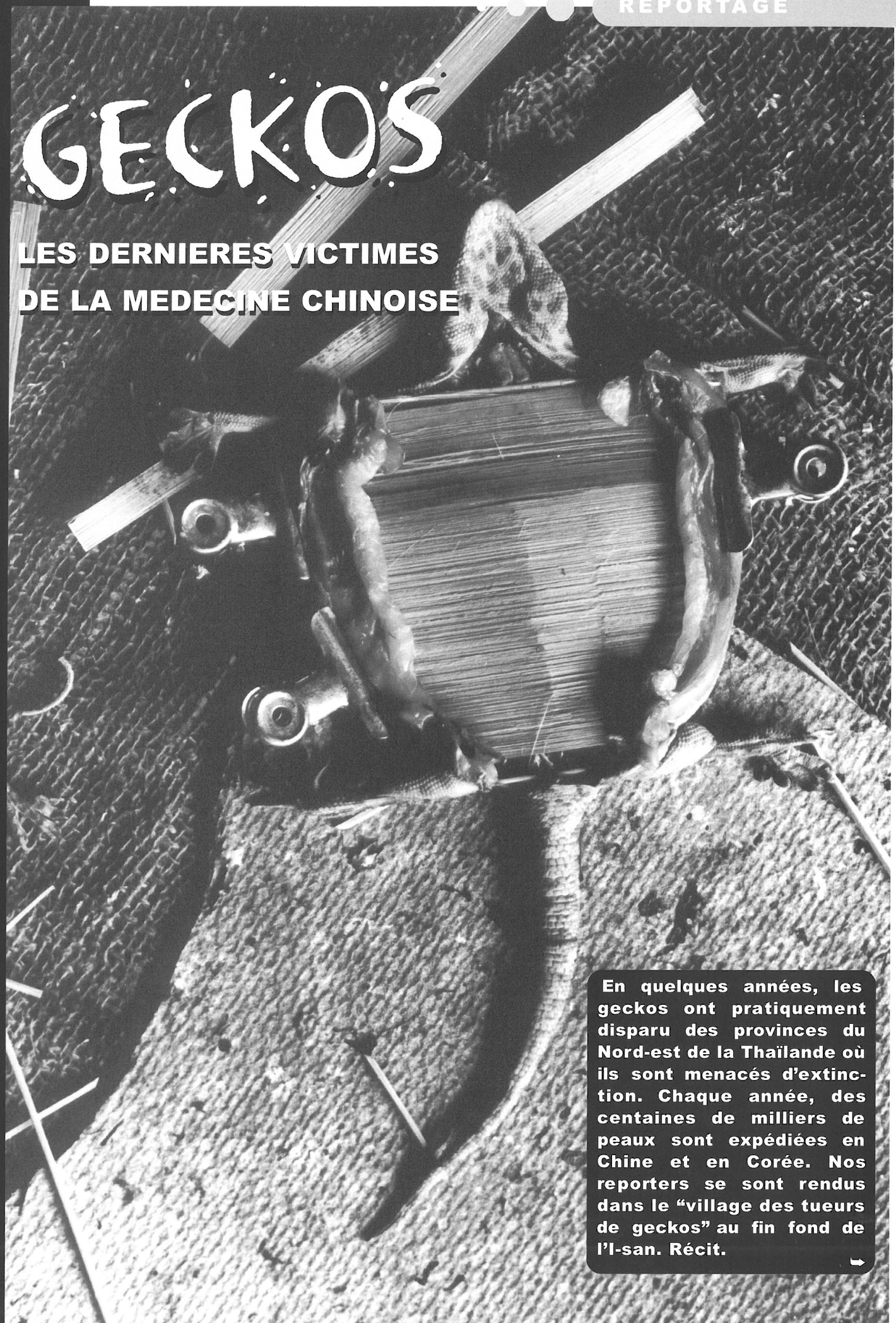
Pour autant, leur coup de foudre pour la Thaïlande est rarement tel qu'ils décident de tout plaquer pour s'établir ici. « On voit des jeunes, voire des très jeunes, dont la première expérience professionnelle s'est déroulée à Bangkok, chercher par tous les moyens à y rester. Mais c'est moins vrai pour des expatriés (envoyés par leur siège social français), qui ont une vie professionnelle et familiale plus établie », note Michel Testard. Pour ceux là, la Thaïlande est un pays de passage comme un autre. Après deux, trois, ou quatre ans à Bangkok, ils poursuivront leur chemin, vers un autre pays ou vers la France, en gardant simplement une certaine nostalgie pour l'ancien royaume de Siam…

ANNE FEITZ

ILLUSTRATIONS : STEPHFF

GECKOS

LES DERNIERES VICTIMES DE LA MEDECINE CHINOISE



En quelques années, les geckos ont pratiquement disparu des provinces du Nord-est de la Thaïlande où ils sont menacés d'extinction. Chaque année, des centaines de milliers de peaux sont expédiées en Chine et en Corée. Nos reporters se sont rendus dans le "village des tueurs de geckos" au fin fond de l'I-san. Récit.

➥



Des "town-houses" de béton s'alignent à l'orée de terrains poussiéreux couverts de mauvaises herbes. Le soleil s'écrase rapidement à l'horizon, prenant la couleur d'une grosse tomate rouge. Bientôt, le silence imperturbable d'une fin de journée dans la campagne I-san va être interrompu par les stridulations rythmées des grillons noirs, les chuitements d'ailes des chauves-souris et le bruit saccadé si familier du *tokay*, le plus gros et le plus bruyant des geckos de Thaïlande... Mais ici, dans ce coin reculé du royaume, les neufs "gecko! gecko!" porte-bonheur ne résonnent pas comme à l'habitude. Alors que nous marchons sur la route tels des vagabonds, nous arrêtons un vieil homme du village pour l'interroger. «Ahhh, gecko go China», nous répond-t-il en nous gratifiant d'un large sourire édenté tout en indiquant de la main un virage plus loin sur la route: «Allez par là, vers l'usine à geckos et vous comprendrez».

A trois heures de Nakom Panom, la troisième plus importante ville du Nord-est de la Thailande, un petit village du nom de Nava s'étale sans distinction le long d'une route goudronnée. Nava est connu dans toute la province comme "le village des geckos". Non pas que la population de reptiles sauriens y soit si abondante, ni que le village serve de lieu de villégiature à de nombreux herpétologues. Non, si ce surnom lui a été donné, c'est en raison des centaines de milliers de peaux qui sont expédiées chaque année vers la Chine, où le marché de la médecine traditionnelle ne cesse de grossir.

Nous nous approchons de la mystérieuse usine à geckos. L'air devient irrespirable, charriant une odeur de mort. A l'intérieur d'un grand bâtiment, hommes et femmes s'affairent autour de cadavres de geckos. Les reptiles, capturés un peu partout dans les habitations des provinces du centre et du nord-est du pays, sont entassés dans de grands sacs de jute, chacun pouvant contenir une centaine de geckos. Etrangement, ces créatures ont toujours été appréciées par les Thaïlandais pour leur capacité à débarasser les maisons des insectes et de la vermine. Mais l'argent qu'ils peuvent gagner de l'abbatage des geckos a vite pris le dessus. Depuis plusieurs années maintenant, les villageois de Nava en tirent l'essentiel de leurs revenus car cette activité est plus lucrative que la culture du riz, chaque gecko rapportant un baht aux ouvriers. Mais si certains de ces bouchers se sentent concernés par la probable disparition de ces reptiles si familiers, leurs préoccupations quotidiennes suffisent à faire oublier les états d'âme.

souffrance insoutenable

L'abattoir de Nava renferme des montagnes de peaux séchées et empilées. Les geckos sont assommés à l'aide d'un marteau ou d'un gourdin. Encore vivants, ils sont dépouillés à l'aide de ciseaux et meurent après une longue agonie; une torture que même les Anglais, à une époque barbare, hésitaient à prodiguer à leurs pires ennemis ! Une fois nettoyées, les peaux sont tendues à l'aide de tiges de bambou pour être ensuite séchées au feu de bois pendant un ou deux jours. Puis elles sont nettoyées à nouveau avant que des ouvriers ne contrôlent leur qualité. Les meilleures peaux proviennent des plus gros lézards dont la queue n'a pas été écrasée. Les tailles varient entre 20 et 60

centimètres. Les geckos de moins de 20 centimètres seront destinés à la consommation.

Médecine et croyance

La médecine traditionnelle chinoise utilise la peau de lézard comme remède à différents maux tels que la toux, l'asthme ou les infections des reins. La peau est alors trempée dans de l'alcool de riz noir avant d'être cuite puis séchée. Selon les croyances chinoises, il n'y aurait rien de plus efficace pour soigner l'asthme que de se servir d'un inhalateur et d'ingurgiter ensuite une tasse de thé à base de gecko, afin de dégager la gorge et les poumons. Les réptiles peuvent également être conservés dans du whisky, aux côtés d'autres créatures rares comme les serpents ou les hippocampes. Le mélange est censé renforcer la libido chez les hommes, même s'il semble probable que l'alcool à lui seul produise l'effet escompté. A Nava, personne n'a peur des geckos, mais personne ne croit non plus aux propriétés magiques de la médecine réptilienne. Il semble difficile pour ces villageois de comprendre comment des gens arrivent à manger ou boire du whisky à base de gecko, de serpent ou d'hippocampe. Mais cela ne les empêche pas pour autant d'être de redoutables bouchers, et pratiquement chaque personne du village connaît le métier. Pendant la saison propi-

➥



Chaque année, la Chine et la Corée achètent plus de cent mille peaux de geckos au seul village de Nava





ce, un millier de geckos arrivent chaque jour à Nava pour y être abattus. Et le travail se poursuit parfois tard dans la nuit. Car les peaux doivent être conditionnées avant le lendemain midi pour laisser place à un nouvel arrivage. A l'écart des abattoirs, la Chinese Export Company réceptionne la marchandise avant de l'expédier vers la Chine.

Préconiser l'élevage

Cette activité a un effet dévastateur sur la population des geckos en Thaïlande qui pourrait bientôt rejoindre la longue liste des espèces menacées. Chaque année, la Chine et la Corée achètent plus de cent mille peaux de geckos au seul village de Nava, où les nuits sont devenues aussi silencieuses qu'un cimetière et où aucun gecko ne se fait plus entendre. Les gens disent que les reptiles ont entièrement disparu du village et de ses alentours et même de la région. La période de chasse intensive qui dure de mars à octobre, pendant laquelle des centaines de milliers de geckos sont tués, en est la principale cause. De décembre à février, durant la saison froide, les réptiles hibernent et sont difficiles à trouver. Les populations n'ont pas le temps de se renouveler et l'on a constaté dans cette région que les geckos de grande taille se faisaient de plus en plus rares. Ce qui n'inquiète pas le directeur d'un abattoir qui assure que ses hommes, une fois un secteur "nettoyé", « trouveront toujours de nouveaux territoires où ils pourront attraper les geckos dont nous avons besoin ». Inutile de lui rappeler que ce raisonnement a déjà provoqué l'extinction d'un nombre incalculable d'espèces par le passé et que la nature n'est pas un garde-manger inépuisable.

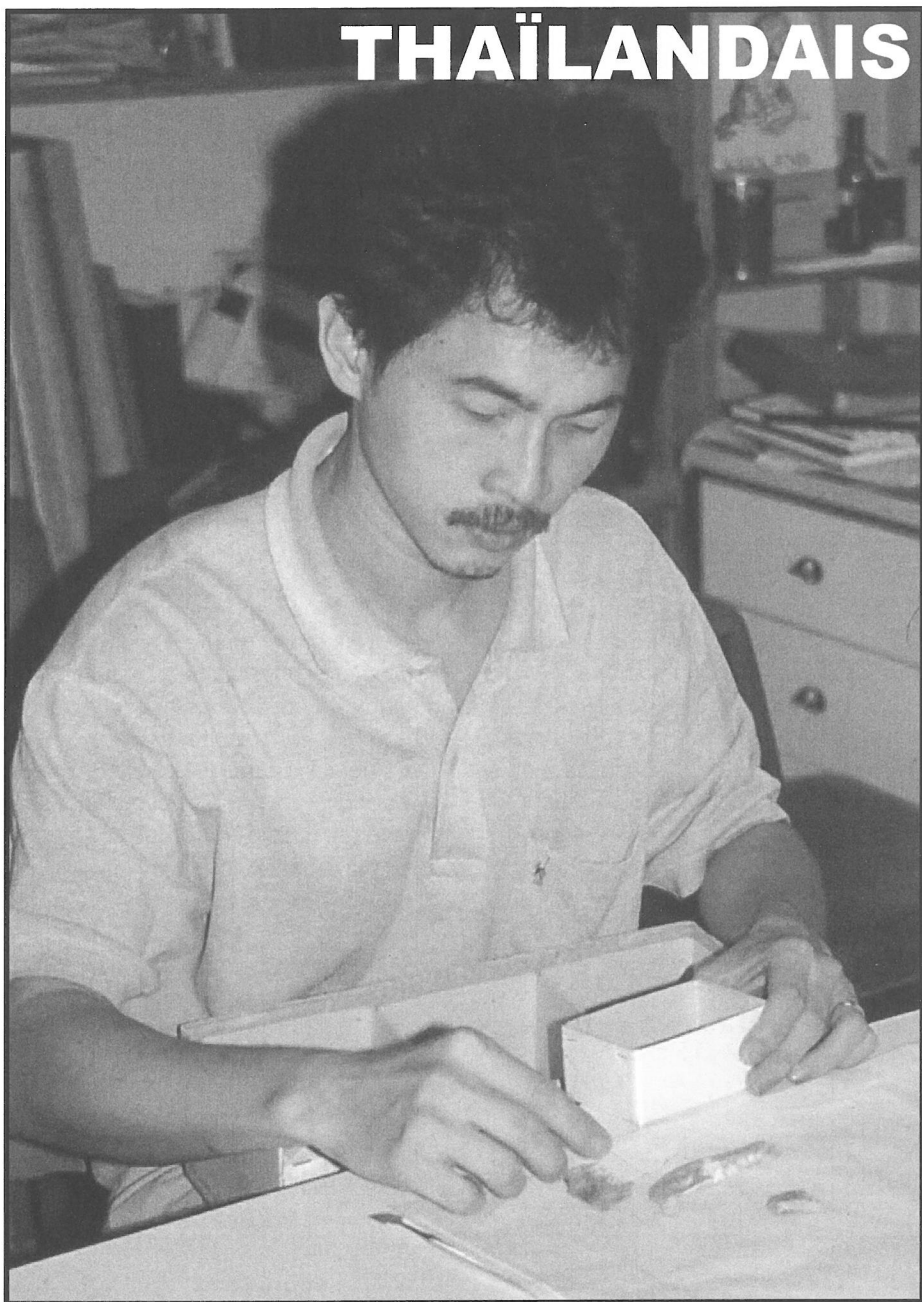
Dans certaines provinces chinoises, en raison d'une forte demande, on a commencé à pratiquer l'élevage de geckos, plutôt que de les capturer. Avant qu'il ne soit trop tard et que la population de geckos ne soit entièrement décimée dans cette région pauvre du Nord-est de la Thaïlande, il serait peut-être envisable de créer ici aussi des fermes d'élevage. Des écologistes chinois ont estimé que dans seulement deux provinces de Chine, cinq millions de peaux de *tokays* ont déjà été importées de pays comme la Thaïlande, la Malaisie, la Birmanie et le Cambodge. La demande appelle l'offre.

« Je ne pense pas qu'une personne mange du gecko parce que c'est à la mode ou qu'il a bon goût", commente un boucher de Nava. "Nous avons du travail parce qu'en Chine, manger du gecko fait partie de leurs traditions. Mais il est possible qu'elle soit la cause de la disparition des geckos en Thaïlande, comme cela c'est passé pour notre village ». Et ce ne sont pas simplement les geckos que les croyances et les traditions des hommes menacent un peu plus chaque jour. De nombreuses espèces sont en danger ou menacées. Des méthodes alternatives tel que l'élevage en captivité doivent être privilégiées afin de fournir les ingrédients nécessaires à la médecine chinoise.

Lorsque les futures générations d'enfants du village de Nava demanderont à leurs parents et grands-parents à quoi ressemblait un gecko, et pourquoi il n'y en a plus dans le village, que leur répondront-ils ? Peut-être ceci: "gecko go to China".

PHOTOS: PIYAVIT THONGSA-ARD
TEXTE: IOLA VEAL
TRADUCTION: MALTO C.

QUE FAIT UN ARCHÉOLOGUE THAÏLANDAIS EN FRANCE ?



Spécialiste des ossements, Prasit Auetrakulvit travaille depuis trois ans à sa thèse dans un laboratoire du CNRS, sur la Côte d'Azur. Ce jeune archéologue, issu d'une modeste famille de Nakhon Si Thammarat, poursuit ses recherches scientifiques avec passion.

Naguère, Valbonne n'était qu'un gros village, à peine un bourg, au milieu des bois de chênes et de pins à quelques minutes d'Antibes. En quelques années, la forêt est devenue l'immense campus de "Sophia Antipolis", qui abrite des centres de recherche d'entreprises mondiales. Dès l'origine, le CNRS y a installé un centre de recherches archéologiques où travaillent une centaine de scientifiques. De là, certains partent en mission vers l'etranger - Turquie, Pakistan, Yémen mais aussi Canada ou Russie - développant des collaborations avec des chercheurs de tous ces pays. C'est ainsi que Mme Buy Thi Mai, palynologue (c'est-à-dire spécialiste des pollens fossiles) d'origine vietnamienne, a pu faire la connaissance du Dr Surin Pookajorn qui enseigne l'archéologie à l'Université Silpakorn.

Prasit Auetrakulvit terminait alors sa maîtrise sous la direction de ce professeur. Son travail portait sur la technologie de taille des outils lithiques (en pierre) sur le site de la grotte de Mok Hiew, dont la stratigraphie couvre une large part de la préhistoire thaïlandaise. Ce site appartient pour partie à la culture du "Haobinhien", identifié dès 1932 par Madeleine Colani.

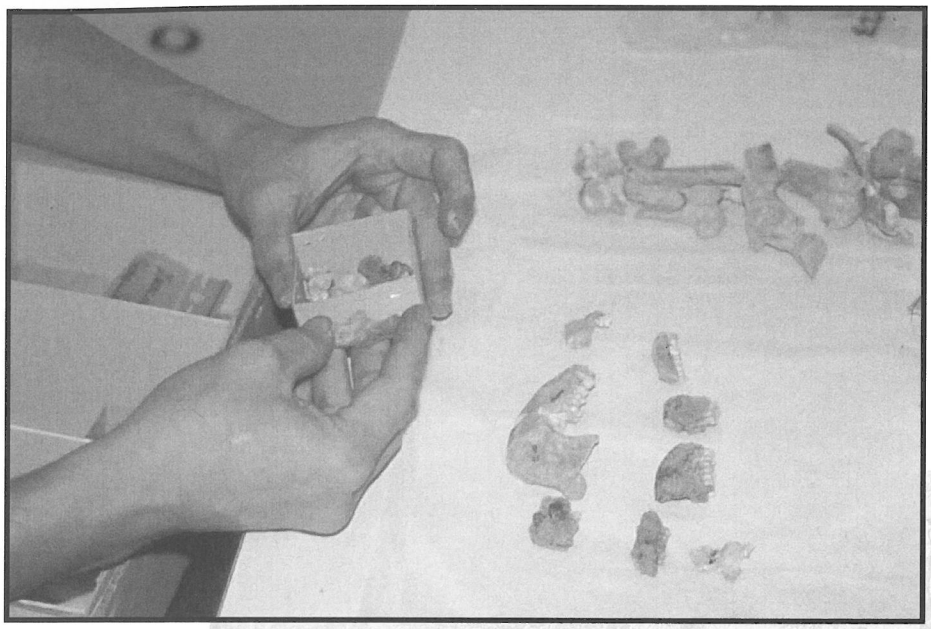
Si l'archéologie thaïe peut s'appuyer sur quelques excellents généralistes très bien formés à Silapakorn, elle manque cruellement de spécialistes issus des sciences appliquées. Les géologues, botanistes, zoologues ou même les anthropologues préfèrent travailler dans des secteurs plus rémunérateurs de l'industrie ou de la santé.

Tranquille mais passionné

Pour sa thèse de doctorat, Prasit décida néanmoins d'ouvrir un nouveau champ de sa compétence en entreprenant d'étudier les restes de faunes, les os laissés par les anciens occupants de la Thaïlande sur leur lieu de consommation, à Moh Khiew 2 et à Lathung Nongnien. Cette étude couvre deux longues périodes qui vont des origines à 2000 ans avant notre ère environ. Il lui fallait pour cela entreprendre une formation nouvelle et longue en archéozoologie qu'il ne pouvait effectuer que hors du Royaume.

C'est ainsi que nous l'avons retrouvé à Sophia Antipolis dans le laboratoire du Professeur Jean Desse, qui dirige sa thèse. Prasit est un homme tranquille mais passionné, qui évoque facilement, dans un très bon français, les animaux chassés autrefois, les macaques, les cervidés qu'il s'agisse des impressionnants sambars ou des frêles muntjaks, les san-

➥



gliers, les varans ou les tortues dont on retrouve les carapaces brûlées en abondance. On a d'ailleurs du mal à le faire parler d'autre chose que de son travail.
On devine le courage qu'il fallut à cet homme issu d'une famille modeste du sud du pays pour en arriver là. Né à Nakhon Si Thammarat, il a ensuite suivi ses parents, paysans et artisans, lorsqu'ils se sont installés à Trang. Le jeune Prasit devait souvent, comme ses trois frères et ses deux soeurs, se lever à 4 heures du matin pour les aider avant d'aller à l'école. On imagine la joie et la fierté de cette famille lorsqu'il fut admis à poursuivre ses études à l'université, à deux pas du Palais Royal.

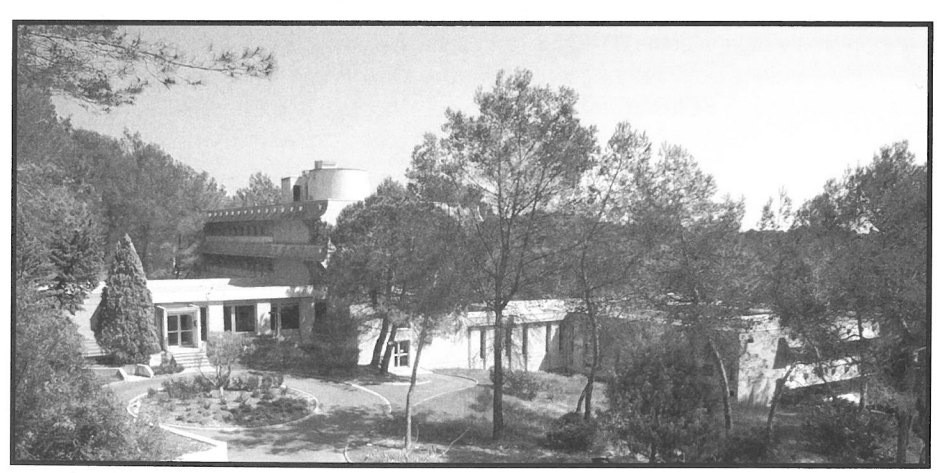
Arcanes de la bureaucratie française

Prasit nous raconte encore son arrivée en Europe. Il passa d'abord une année à l'université de Tübingen, en Allemagne, où il s'initia à sa nouvelle science et aux rigueurs de l'hiver par moins vingt degrés. De retour en Thaïlande, il appris qu'il bénéficiait d'une bourse du gouvernement français pour poursuivre sa thèse. Il fréquenta alors quelques mois l'Alliance Française à Bangkok pour s'initier à notre langue, qu'il ne connaissait pas du tout.
Il se souvient de son débarquement à l'aéroport de Charles de Gaulle, un matin à 6 heures. Il devait se présenter au bureau du Crous (Centre régional universitaire), fermé à cette heure-là. On lui remit un billet de transport jusqu'à Paris, où il dut se présenter aux bureaux du Cnous (Centre national universitaire), où on lui remit un billet de train pour Royan. C'est là qu'il suivit pendant près d'un an les excellents cours de français du Carel, organisme de formation qui prend souvent en charge les étudiants étrangers avant leur contact avec les universités ou les écoles.
Il fit là connaissance avec les arcanes de la bureaucratie française : on lui demande sa carte de séjour pour son inscription à l'université et sa carte d'étudiant pour lui délivrer cette carte. Heureusement, les services de la bourse marchent bien. Cette bourse, assez modeste, lui permet de payer le loyer de sa chambre à la cité universitaire de Sophia Antipolis et de se nourrir. Ce n'est donc pas la grande vie et Prasit se contente d'aller de sa chambre à son labo et de revenir le soir.

Créer une collection thaïlandaise

Après trois ans passés en France, il a heureusement quelques amis parmi les chercheurs et les collaborateurs du Centre de Recherche et à la cité U. Mais c'est son travail qui l'absorbe, avec avant tout la volonté de parvenir à boucler sa thèse dans le temps imparti car, au-delà, il ne bénéficierait d'aucun soutien financier.
Vous pouvez vous demander à quoi ressemble un labo d'archéozoologie. C'est d'abord le bureau de son directeur de recherche, ici Jean Desse, et sa bibliothèque. Dans une ou plusieurs salles de travail, des tables pour étaler le matériel à étudier, une loupe binoculaire, un ordinateur et, surtout, de longues étagères contre les murs pour les collections de référence. Ces collections sont un des principaux soucis et l'un des motifs de la présence de Prasit en France. Ces collections, c'est-à-dire des squelettes aussi complets que possible des animaux dont on risque de trouver des os sur les sites archéologiques, manquent en Thaïlande, même pour la faune d'Asie du Sud-est. En revanche on peut trouver, sinon au labo même, mais à Paris, des collections assez complètes. Ce sera donc l'une des préoccupations majeures à son retour au pays que de créer ou de compléter ces ensembles de référence.
Prasit est déjà professeur de préhistoire à l'université royale de Silapakorn, où il est chargé de l'enseignement des techniques de fouilles et des techniques informatiques spécialisées. Gageons que dans quelques années, au coté de son maître le Docteur Surin Pookajorn et de ses collègues, le Docteur Prasit Auetrakulvit sera l'un des acteurs majeurs de l'archéologie scientifique en Thaïlande.

JEAN TOURANE



AG SERVICE

DES PROFESSIONNELS FRANCOPHONES À VOTRE SERVICE

BANGKOK
Thai Wah Tower 2, 12ème étage,
21/99 South Sathorn Road, Bangkok
Tél: 02 677 31 01 Fax: 02 677 31 02
ag-service@ifrance.com

PATTAYA
La Fontaine Bldg,
280/3 South Beach Rd, Pattaya
Tél / Fax: 038 710 916
ag-service@ifrance.com

PHUKET
65/43 Moo 1 Chaofa Rd.
Vichit, Muang Phuket
Tél / Fax: 076 226 158
ag-service@ifrance.com

ASSURANCE

VOTRE COURTIER FRANCOPHONE

Accident-médicale (à partir de 2000 B) habitation (2500 B), voiture, vol, responsabilité civile, ...
Nous représentons notamment :

AXA INSURANCE · ACE · ZURICH ไทยศรีซูริค · QBE INSURANCE · BUPA International · NSI HEALTH CARE · AIG · WILLIAM RUSSELL · CGU · BUPA Blue Cross

PATRIMOINE

UNE ÉQUIPE À VOTRE ÉCOUTE

Assurance vie, épargne-retraite, rente-éducation, immobilier, investissement offshore, ...

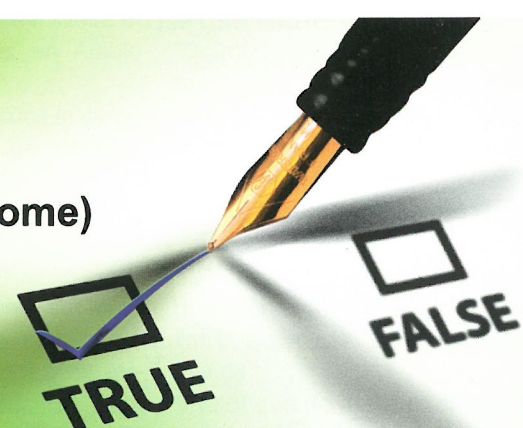
Crystal Finance

Direction administrative - Service clientèle
939, Rue de la croix verte - BP 4182 - 34092 Montpellier Cedex 05
Tél: 33 (0)4 67 04 66 36 - Fax: 33 (0)4 67 04 66 35
http://www.crystal-finance.fr

BNH Hospital

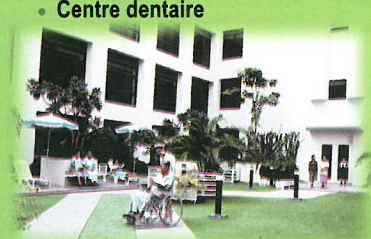
(anciennement Bangkok Nursing Home)

Un hôpital international
avec une équipe médicale
professionnelle et attentionnée.



- Hôpital privé à Bangkok avec les technologies et services les plus avancés.
- Plus de 100 années d'experience avec les expatriés.
- Personnel très qualifié, pour la pupart formé aux Etats-Unis ou en Angleterre.
- Réputé pour ces spécialités:
  - Cardiologie
  - Soins gastro-intestinaux et du foie
  - Centre dentaire
  - Centre pour check-up
  - Chirurgie esthetique
- Administration de médicaments de voyages et de vaccins.
- Personnel parlant les langues étrangères pour vous assister et vous apporter du réconfort.
- Service d'Urgences avec médecins généralistes et spécialistes 24h/24.









BNH HOSPITAL SINCE 1898

BNH HOSPITAL (Bangkok Nursing Home 9/1 Convent Rd. Silom, Bangkok 10500 Tel. (662) 632-0550, 632-0560 Fax. (662) 632-0577-79 www.BNHhospital.com , e-mail: info@BNHhospital.com

La Boulange ลา บูล็องฯ

FLASH INFO !
OUVERTURE D'UN POINT DE VENTE AU MARRIOTT RIVERSIDE (GALERIE MARCHANDE)



Notre Chef Boulanger a façonné une recette d'antan "La Baguette retro" au goût de son enfance - un trésor oublié !

La Boulange a ouvert à Pattaya :
- Friendship Supermarkett
- Tops Supermarket
- Big C

1er Novembre
Ouverture d'un point de vente au Garden Royal Plaza de Pattaya.

Ouverture prochaine à Thonglor.



Votre Boulanger à Bangkok

LA BOULANGE
THE FRENCH BAKERY

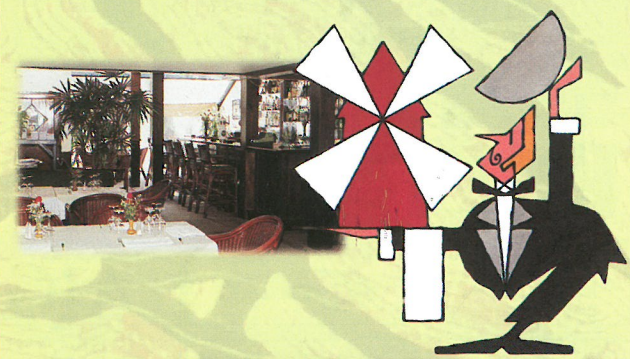
97/84 SUKHUMVIT SOI 24
SUKHUMVIT RD.
KLONGTAN, KLONGTOEY,
BANGKOK 10110
TEL: 02 661 08 06/08
FAX: 02 661 08 07

2-2/1 CONVENT RD.
SILOM, BANGRAK,
BANGKOK 10500.
TEL: 02 631 03 55
FAX: 02 631 03 56

Le Moulin de Sommaï

Yoan vous attend tous les jours, avec ses suggestions (renouvelées chaque semaine)

◆ *Fermé uniquement le dimanche midi*



93 / 3A, Langsuan Road, Lumpini,
Patumwan, BKK. Tél: 02 652 25 13 Fax: 02 251 30 58

Serge vous propose
sa cuisine
du marché
selon arrivage
et
ses spécialités

CB Acceptée



Le Bouchon
RESTAURANT & PUB

- Véritable rosette de Lyon
- Mousse de cigales de mer
- Rognon de veau au Madère
- Filet d'agneau de lait au romarin
- Truite de rivière aux amandes

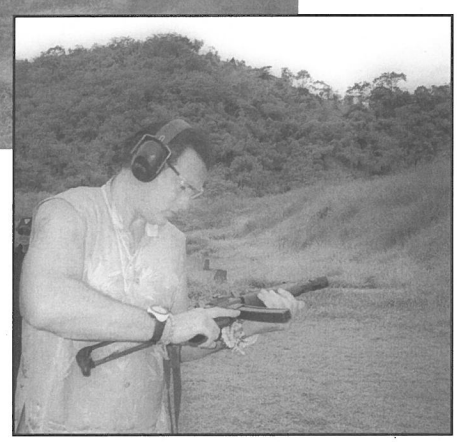
Service de 11h30 à 23h30 sans interruption

Ouvert tous les jours

37/17 Patpong 2, Surawongse Road, Bangkok.
Tél: 234 91 09

STEVEN SEAGAL "FOUTONS LE CAMP DE LA"





De passage en Thaïlande, Steven Seagal s'est confié à notre reporter Richard S. Ehrlich. Proche-Orient, Afghanistan conflit israélo-palestinien... l'acteur "made in USA" critique la manière dont son pays mène sa politique étrangère et n'hésite pas à le faire entendre. Extraits choisis...

"Les Etats-Unis doivent se retirer du Proche-Orient et ne plus s`impliquer dans les affaires israéliennes et saoudiennes", affirme sèchement Steven Seagal après une démonstration de tir au fusil d'assault dans une base militaire à Lopburi, où il a rencontré des généraux thaïlandais et des membres des commandos anti-terroristes. L'acteur considère par ailleurs que la guerre menée par son pays en Afghanistan ne prend pas une bonne tournure.

"Je pense que cette guerre (en Afghanistan, ndlr) est partie pour durer longtemps, très longtemps. Et ce n'est pas une bonne nouvelle. Si vous voulez mon avis, ce conflit ne me dit rien de bon. Je ne sais même pas si nous savons qui est notre véritable ennemi et je crois qu'il y a plus "d'ennemis" présumés là-bas qu'on veut bien le laisser entendre à l'opinion américaine."

Mon avis, d'un point de vue humain, bouddhiste et militaire, ce n'est pas de foncer et de neutraliser nos "ennemis", mais de trouver des négociateurs aux Etats-Unis capables d'engager des discussions, de communiquer avec des gens qui ne partagent pas les mêmes convictions et qui ont d'autres valeurs que les notres. Ils pratiquent peut-être d'autres religions, ce sont peut-être même des terroristes. Mais est-il réaliste d'imaginer que nous pouvons éliminer tous les terroristes dans le monde?

Portant un jeans bleu et une veste sans manche de soie jaune à motifs, l'acteur aux muscles saillants, reconnaissable à son éternelle queue de cheval et qui arbore aux poignets des bracelets de prière bouddhiques, répond avec véhémence sur la question de la présence militaire et commerciale des Etats-Unis en Arabie Saoudite.

"Foutons le camp de là. Foutons le camp du Proche-Orient. Arrêtons de s'ingérer dans leurs affaires, de marcher sur leurs plates-bandes. Laissons les développer leurs propres perspectives - espaces, territoires, religions - et laissons les vivre seuls."

"Les Etats-Unis n'auraient jamais dû s'impliquer dans le conflit israélien"

"Je pense que les Etats-Unis n'auraient jamais dû s'impliquer dans le problème israélien, et ce dès le début. Notre intervention a provoqué jusqu'à maitenant une grave escalade du conflit."

"Nous ne sommes pas la police du monde et ce n'est pas à nous de décider ou non d'imposer notre volonté aux autres nations, à moins de vouloir systématiquement les torturer et les éliminer.

Sur ce point, Il ne faut pas oublier qu'en tant qu'êtres humains nous devrions aborder ces problèmes autrement. Comme nous le faisons avec Amnesty International ou d'autres organisations, qui ne tentent pas de résoudre les conflits avec en tête des objectifs militaires, de traquer l'enneni et le tuer."

Avant son séjour en Thaïlande, Steven Seagal a visité la Mongolie, où il devrait incarner à l'écran le rôle de Ghengis Khan, un génie militaire sans pitié dont les "hordes mongoles" ont massacré des milliers de gens à travers l'Asie et l'Europe de l'Est au XIIIème siècle. "Nous allons peut-être filmer quelques scènes en Chine et d'autres en Mongolie", confirme l'acteur. "De mon point de vue, Ghengis Khan n'était pas différent de vous et moi dans le sens qu'il a vécu il y a 800 ans, à une époque où il fallait tuer ou être tué. Ghengis Khan a peut-être réussi mieux que d'autres à rester en vie, mais c'était aussi un homme qui s'intéressait à la philosophie, au mysticisme, au chamanisme, au spiritualisme, au bouddhisme... Il s'intéressait à tout ça."

"Plutôt que de massacrer tous les habitants des pays qu'il envahissait, il laissait la vie sauve aux artistes, poètes, penseurs, philosophes, acteurs, interprètes afin d'enrichir ses connaissances car il voulait comprendre le monde qui l'entourait et les peuples qui l'habitaient. C'était un homme complexe qui a commis des choses horribles. Il était aussi à mon avis le plus grand stratège de tous les temps.

En Thaïlande, Steven Seagal a supervisé différents sites pour un autre film en préparation: "Belly of the beast". "C'est justement un thriller politique sur fond d'anti-terrorisme", commente-t-il. Steven Seagal interprétera le rôle d'un ancien espion.

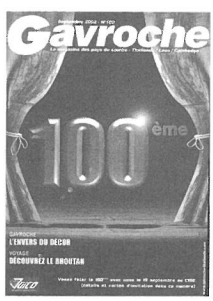
TEXTE ET PHOTOS: RICHARD EHRLICH
(TRADUCTION M.C.)

FORUM

100 ans déjà !

Juste un petit mot pour vous dire que votre soirée pour les 100 ans de Gavroche était absolument fantastique !! Cuisine excellente, raffinée, de qualité supérieure, vins délicieux, ambiance musicale très agréable et très vivante, service impeccable, décoration superbe... Chapeau bas pour l'organisation et encore merci pour ce petit bout de France si appréciable ! Longue vie à Gavroche !

CARINE & GREGORY



Merci à vous, en espérant arriver jusqu'au 100ème anniversaire, soit en... 2094 !

Portés disparus

Gavroche reçoit, plusieurs fois par an, des appels au secours de familles ayant perdu la trace de leurs proches en Thaïlande ou dans la région. Nous portons donc à votre attention la création récente d'une association française, Négociateurs sans frontières, qui s'est donné pour but d'assister bénévolement les familles dont un ou des proches se trouvent en situation de difficulté à l'étranger (disparition, enlèvement, etc.) NSF met ainsi à leur disposition des investigateurs et/ou des négociateurs, des psychologues et des spécialistes de la communication de crise. Consultez: www.negociateurs.com

Une pensée pour Mélissa

La petite Mélissa, 14 ans, a fini de lutter contre son terrible cancer. Elle s'est éteinte le mercredi 28 août, à l'hôpital Suan Dok de Chiang Mai. L'équipe du Gavroche et tous ceux qui, à Chiangmai et ailleurs, ont suivi avec beaucoup de peine son long combat, adressent leurs sincères condoléances à sa famille.

Sous le titre "Bravo pour la nouvelle grille... Zappons vite sur la BBC", j'ai fait parvenir a la Direction de TV5, un message de reprobation. Extraits:

Je suis outré par les manières cavalières de la Direction de TV5 en ce qui concerne la nouvelle grille des programmes.

Premièrement, une voix de rogomme appartenant sans doute à un des gorilles de Sarkozy, annonce :

"TV5 change sa grille de programmes, consultez...". Or le site *www.TV5.org* est très difficile d'accès en ce moment, mais surtout, quid, du Papou, qui au fond de sa jungle se branche avec une antenne, un poste télé et une batterie, mais pas d'ordi; ou le Français de Birmanie ou du Cambodge, tous sans Internet...

A eux la joie de découvrir la nouvelle grille, branchés 24 heures sur 24 devant leurs récepteurs, car aucune indication d'horaires n'apparait dans les temps morts, dédiés à d'insipides clips musicaux. Ce n'est pourtant pas compliqué de fabriquer un horaire sur ordinateur. A moins que vous ne sachiez où vous mettez les pieds et faisiez du fourre-tout.

Le Journal de France 2 de 7 heures était très bien là où il était... pourquoi l'avoir avancé d'une heure ? S'ensuit un mélange hétéroclite de programmes, suivant les jours, de jeux vidéos ou bien l'imbécile canadien qui cherche sans doute à tranformer nos enfants en clowns retardés. Bravo pour la culture francophone. En tous cas ma fille refuse de regarder l'animal et zappe d'elle-même sur Cartoon Network. A défaut de perfectionner son français, l'anglais prévaut.

Quant à moi, je file sur la BBC car au moins les programmateurs ont la correction d'insérer leur grille entre deux émissions.

Finalement, je me demande si TV5 ne prend ses téléspectateurs pour des imbéciles lorsque, par le biais d'un "trailer" (bande annonce) répété ad nauseam par le très pedant présentateur des élections et du 11 septembre en particulier, qui dit: "Pour comprendre, les événements du 11 septembre suivez..., etc." C'est proprement insultant ! Cela fait un an que nous avons compris et analysé cet événement et n'avons donc aucun besoin de ses services... Merci !

J'espère, par contre, voir dans le très proche futur une grille intéressante avec par exemple, des émissions d'Arte (chaine d'Etat) plutôt qu'un certain nombre de tarteries que vous nous imposez. A moins que l'habituel copinage favorise certains au plan des droits de diffusion de la Scam. Et, de grâce, ne nous infligez pas, une fois de plus, au nom du "tout-venant culturel français", Pascal Sevran (cf. Scam) et toutes les ringarderies de la chanson française dans des décors à ravir les travestis midinettes.

Entretemps, le Canadien de service auprès du mental de nos enfants a été transféré sur une chaine pour pingouins mais je doute fortement que ma lettre ait été le moteur de ce déplacement car pour le reste aucun changement et surtout aucune réponse à ma missive. D'où la décision de transmettre ma lettre et les commentaires joints à Gavroche. Si la Direction de TV5 ne s'embarasse guère du devoir de réponse à ses spectateurs insatisfaits, peut-être décidera-t-elle d'user de son droit de réponse dans ce magazine.

PHILIPPE DECAUX

EX-PRESIDENT DU CLUB DES CORRESPONDENTS ETRANGERS DE THAILANDE.

CORRESPONDENT EN ASIE DEPUIS 27 ANS.

Cette page est la vôtre. Faites nous part de vos opinions, remarques, enthousiasmes, déceptions, galères ou bons tuyaux.

gavroche@loxinfo.co.th

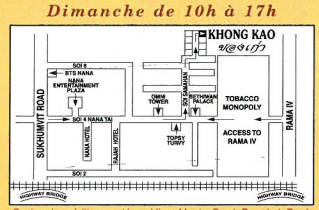
KHONG KAO
ของเก่า
ANTIQUITES

Antiquités asiatiques et tapis de collection



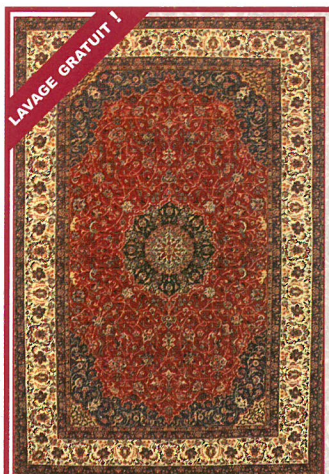
Ouvert 7/7 de 10h à 18h
Dimanche de 10h à 17h

700 pièces de 23 pays pour offrir le meilleur de l'Asie à votre intérieur.



Cartes de crédit acceptées : Visa, MasterCard, Bangkok Bank

KHONG KAO Co.,Ltd. 147/7 Soi Samahan, Sukhumvit 4, Klongtoey, Bangkok 10110
Tél/Fax: (662) 02 252 0366 E-mail: khongkao@hotmail.com



Le 6 septembre prochain ***Carpet Galleria*** fête l'ouverture de son magazin de tapis faits-main et vous invite a profiter des ses soldes jusqu'au 15 septembre!

Venez découvrir nos tapis faits-main en provenance d'Iran, du Pakistan, d'Afghanistan et du Kazac.
Confiez-nous vos tapis, nous leur redonnerons vie en les lavant et les réparant.

CARPET GALLERIA
4/1 Sukhumvit soi 47
Tel: 02 260 33 72 Fax: 02 260 33 73
Mobile (Mr Akif): 09 120 07 86
E-mail: carpetgalleria@hotmail.com

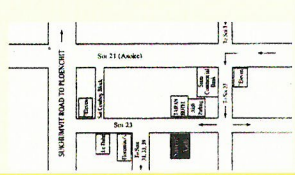
Saveur Aïoli

CUISINE FRANÇAISE MÉDITERRANÉENNE



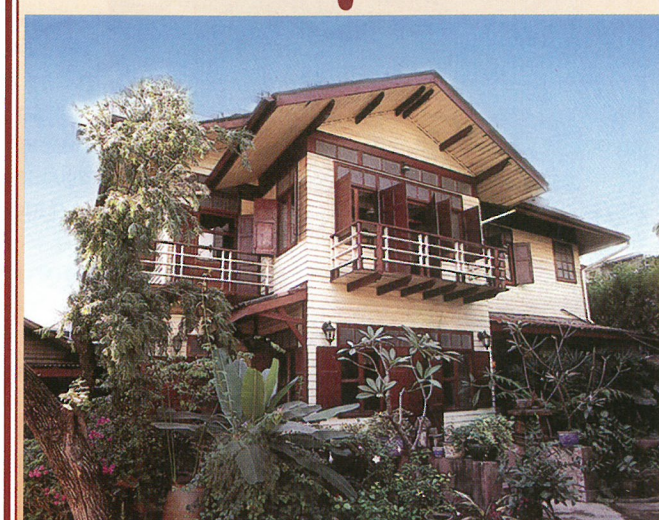
Vivez l'experience provençale au coeur de Bangkok

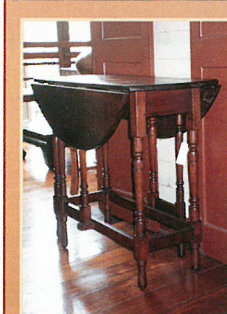
ouvert du lundi au samedi
de 18h00 à minuit
Saveur Aïoli Restaurant & Bar
18/5 Sukhumvit soi 23 Klongtoey
10110 Bangkok
Telefax : +66 2258 4237
Mobile : + 66 1361 1349
Email : aioli99@hotmail.com



PAUL'S ANTIQUES

Meubles birmans et thaïlandais de l'époque coloniale



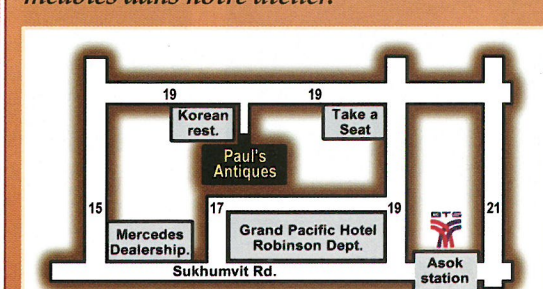




Grand choix de meubles thaïs
Meubles de l'époque coloniale britannique en provenance de Birmanie.

Ces objets ont été fabriqués à une époque où le travail du bois était encore un art.

Notre équipe d'ébénistes répare et restaure les meubles dans notre atelier.



41 Sukhumvit Soi 19. Sukhumvit Road
Bangkok, 10110 Thailand
Tel: (662) 651 0032 Fax: (662) 254 4683
Mobile: (01) 836 9408
Email: info@paulsantiques.com
http://www.paulsantiques.com

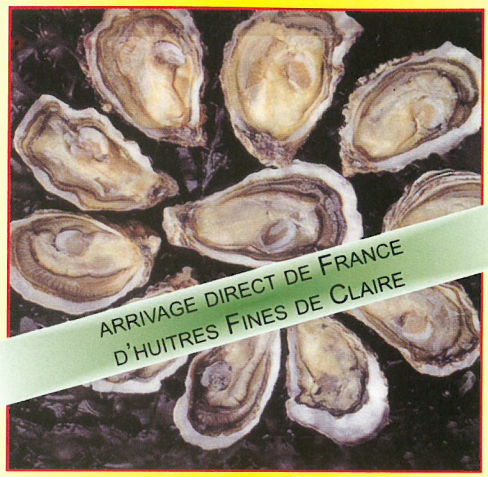
Nouvel arrivage tous les jours ou presque!

For driver: พอล แอนติกส์ สุขุมวิทซอย 19 (เลี้ยวซ้ายสี่แยก บ้านเลขที่ 41 ซ้ายมือ) โทรศัพท์

MUSICIENS TOUS LES SOIRS

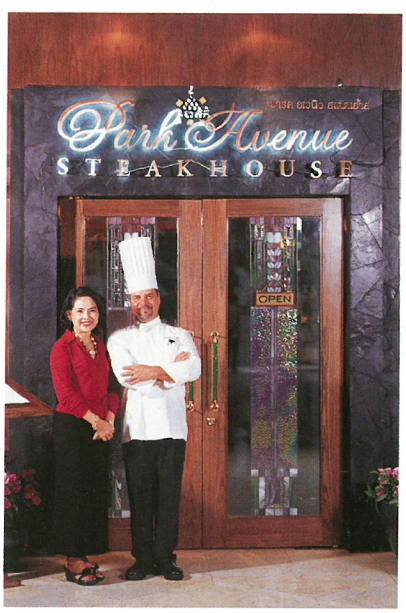
AUBERGE DAB
-BANGKOK-

OUVERT TOUS LES JOURS
DEJEUNERS ET DINERS



VERITABLE CUISINE FRANÇAISE
SERVICE ET CADRE EXCEPTIONNELS
PRIX ABORDABLES

GROUND FL., MERCURY TOWER, 540 PLOENCHIT RD.,
BANGKOK 10330
OPPOSITE CENTRAL DEPARTMENT STORE CHIDLOM BRANCH
TEL: 02 658 6222-3









U.S.D.A. PRIME CHILLED BEEF GUARANTEED

Viande fraiche, jamais congelée

Park Avenue
STEAKHOUSE
Le Meilleur en Thaïlande
Chef Cuisinier
Nicolas G. Tsikis de New York

Piano Bar
Ouvert tous les jours
pour le diner :
18h - 22h30

Ground floor - Mercury Tower, 540 Ploenchit Road (Opposite Central Chitlom), Bangkok 10330
Tel. 0 2658 5880-1 Fax. 0 2658 7892

GLOBAL DOCTOR

CENTRE MÉDICAL POUR EXPATS ET TOURISTES

Consultations pédiatriques préventives
Chaque Mardi matin de 9.00-12.00 am
(sur Rendez-vous)

- Cabinet de médecine générale
- Check-up gratuits pour les membres
- Vidéoconference en Australie, Japon et USA
- Vaccination et médecine tropicale
- Pharmacie occidentale
- Evacuation médicale & rapatriement sanitaire
- Visas Australiens et NéoZélandais
- Reconnu par toutes les assurances internationales
- Programmes Anti tabac
- Service de visites à domicile et hotel 24 heures/24

Nos médecins sont de garde
à votre service
24 heures sur 24, 7 jours sur 7



BANGKOK CLINIC
Holiday Inn Crowne Plaza
Ground Floor, Silom Road
24 hours call: 02 236 8444



CHIANG MAI CLINIC
10 / 2 Huay Kaew Road,
Opposite Central Kad Suan Kaew
24 hours call: 053 217 762

www.eglobaldoctor.com

SOCIAL

PAR MICHEL TESTARD, DÉLÉGUÉ AU C.S.F.E

IMPOTS A L'ETRANGER

Exonérations prévues pour les salariés envoyés à l'étranger

Il est toujours difficile de savoir comment on sera imposé si l'on accepte un poste à l'étranger. Les "conseils" "réponses" "mises en garde" des amis ou connaissances sont nombreux et variés. Quelquefois incomplets, souvent faux.

L'article 81A du Code général des impôts dispose dans son paragraphe premier que les traitements perçus en rémunération de leur activité à l'étranger par des personnes de nationalité française qui ont leur domicile fiscal en France et qui sont envoyées à l'étranger par un employeur établi en France, ne sont pas soumises à l'impôt sur le revenu en France:

- lorsque le contribuable justifie que les rémunérations en cause ont été effectivement soumises à un impôt sur le revenu dans l'Etat où s'exerce son activité
- et que cet impôt est au moins égal aux deux tiers de celui qu'il aurait à supporter en France sur la même base d'imposition.

Le deuxième paragraphe du même article dispose que:

- les traitements et salaires perçus en rémunération de leur activité à l'étranger par des personnes de nationalité française autres que les travailleurs frontaliers qui ont leur domicile fiscal en France et qui, envoyées à l'étranger par un employeur établi en France, justifient d'une période de douze mois consécutifs (en un ou plusieurs séjours), ne sont pas soumises à l'impôt sur le revenu.

Cependant, cette exonération n'est accordée que si les rémunérations se rapportent aux activités suivantes à l'étranger :

a) chantiers de construction ou de montage, installation d'ensembles industriels, leur mise en route et leur exploitation, la prospection et l'ingénierie afférente.

b) prospection, recherche ou extraction de ressources naturelles.

Enfin, au troisième paragraphe dudit article, il est précisé que :

- lorsque le salarié ne peut bénéficier des exonérations ci-dessus mentionnées, ses rémunérations ne sont soumises à l'impôt en France qu'à concurrence du salaire qu'il aurait perçu si son activité avait été exercée en France.

Il faut préciser par ailleurs que :

- pour être considéré comme fiscalement non domicilié en France, un contribuable doit apporter la preuve de sa résidence fiscale dans un pays étranger.

L'article 4B précise que sont considérées comme fiscalement domiciliées en France :

- les personnes qui ont sur le territoire français leur foyer ou lieu de leur séjour principal;
- celles qui exercent en France une activité professionnelle non accessoire ;
- celles qui ont en France le centre de leurs intérêts économiques ;
- enfin, les agents de l'Etat exerçant leur fonction dans un pays où ils ne sont pas soumis à l'impôt personnel sur l'ensemble de leurs revenus.

VOTRE ARGENT

PAR CRYSTAL FINANCE

"RETOUR À L'ORTHODOXIE"

Les violents soubresauts des anciennes valeurs de la nouvelle économie ont masqué deux phonomènes importants.

Depuis quatre ans les indices boursiers hors valeurs "technologie/communication", tant aux USA qu'en Europe, sont restés à peu près inchangés à leur niveau de mi-1998. Sur cette même période, les indices représentatifs des titres "value" qui ont souvent un rendement double de celui du marché ont progressé, ainsi qu'en ont apporté la preuve les fonds qui ont cette approche.

Ceci veut dire que les marchés d'actions ne retrouvent aujourd'hui des comportements haussiers que sur des titres offrant aux investisseurs un dividende significatif (sur lequel on ne peut pas tricher) et un multiple du bénéfice (P/E) raisonnable.

Le retour de l'ensemble des cotes à des niveaux normaux, après nettoyage des comptes à la paille de fer et désendettement des bilans, va prendre un certain temps, au moins jusqu'à la publication des comptes 2002. La bonne nouvelle est qu'aux niveaux actuels, les P/E 2003 des marchés US et Europe sont estimés autour de 15, c'est-à-dire des niveaux inconnus depuis 5 ans, qui intègrent une prime de risque élevée légitimement réclamée par les investisseurs.

Pour les prochaines années, les portefeuilles de valeurs mobilières devraient reposer sur un solide trépied :

- produits de taux (peu d'inflation)
- actions à faible valorisation ou bon rendement,
- produits alernatifs ou protégés (pour les périodes baissières).

La mode des valeurs de croissance est, sans doute, révolue pour quelques années car les paris sur l'avenir sont trop aléatoires. La priorité est à la maîtrise des risques et à la sélection de talents de gestion multi-styles et non pas à la recherche de performance dans les benchmarks.

PIERRE PALASI
PRÉSIDENT
LCF
ROTHSCHILD MULTI MANAGEMENT

LA CHRONIQUE DE LEXIBUS



SIÉGES RÉGIONAUX D'OPÉRATION

L'EMBARRAS DU CHOIX

Rappelons, avant d'entrer dans le vif du sujet, qu'il existe deux administrations qui contrôlent et organisent, chacune en vertu d'une législation qui lui est propre, les investissements étrangers en Thaïlande: le ministère du Commerce sur la base de la Loi sur les Affaires des Etrangers de 1999 et le Board of Investment (B.O.I), sur la base de la Loi sur la Promotion des Investissements de 1977, modifiée en 1991. Animés par le désir des visionnaires - comme l'ancien Premier ministre Anant Panayarachum - de faire de la Thaïlande un centre régional destiné à concurrencer Singapour, tant le BOI que le ministère du Commerce ont fabriqué vers la fin du dernier millénaire, chacun dans le cadre de sa propre législation, des formules d'entités de prestation de services aux filiales régionales, en les appelant «siège régional» ou «bureau régional» selon les traductions. La différence essentielle entre les bureaux proposés par le ministère et ceux proposés par le BOI résidait surtout dans leur capacité commerciale, inexistante pour les bureaux sous l'égide du ministère, possible pour les bureaux constitués par l'intermédiaire du BOI.

Il faut dire que malgré cela, les bureaux régionaux approuvés par le ministère contentaient pas mal de monde car ils ne demandaient pas plus de cinq millions de bahts d'investissement sur cinq ans et surtout permettaient d'obtenir jusqu'à cinq permis de travail pour les expatriés, sans compter le fait qu'ils constituaient sur le plan des activités autorisées le stade au-dessus par rapport aux bureaux de représentation dont la formule était connue en Thaïlande dès 1977. Ils demeurent en principe toujours une formule à la disposition des entreprises étrangères, tout au moins lorsqu'il s'agira de renouveler une licence déjà accordée. Il n'en demeure pas moins que ces bureaux constituaient une aberration juridique car ils étaient constitués en vertu d'une loi abrogée, le fameux NEC Announcement 281, ce dernier ayant régi l'investissement étranger en Thaïlande jusqu'à la parution de la loi de 1999.

C'est là où le ministère a eu la sagesse de reclasser sa vieille formule dans le cadre de la catégorie "services de la Loi sur les Activités des Etrangers" pour permettre ainsi aux sociétés bénéficiaires, moyennant un capital en provenance de l'étranger de trois millions de bahts, de retrouver la capacité commerciale dont ils étaient privés sous l'ancienne version. Ceci étant, ce type de bureau ne comportait aucun privilège et la paperasserie à fournir devenait de plus en plus complexe lors de chaque renouvellement des permis de séjour et de travail des responsables au point que le ministère risquait de perdre au profit du BOI toute la clientèle des candidats à la «régionalisation».

De plus, dans un contexte de crise où il fallait agir vite sur les marchés devenus plus étriqués, l'impossibilité de signer des contrats, d'émettre des factures et d'avoir des revenus propres constituait un handicap sérieux pour les micro-entreprises étrangères qui ne pouvaient pas se payer un bureau régional sous l'égide du BOI car trop cher malgré les cinq années de vacances fiscales et une capacité commerciale permettant de réaliser des recettes, parfois même en dehors des affiliés. Jugez-en: existence obligatoire dans la région d'un réseau d'au moins cinq entités affiliées à la société mère, un minimum de dépenses annuelles de 50 millions de bahts et un investissement immobilier obligatoire de 40 millions au moins !

Regional Operating Headquarters

Il fallait donc réformer et, pour une fois, c'est par le fisc que le bonheur est arrivé. C'est le ministère des Finances qui, aux termes de textes parus en août et septembre de cette année, à mis en place le régime juridique, administratif et fiscal de la nouvelle catégorie de bureaux régionaux, les Regional Operating Headquarters, ou R.O.H. Il s'agit d'une société commerciale immatriculée en Thaïlande dont l'activité principale est de rendre des services de gestion, d'administration, techniques et de soutien logistique et autres aux sociétés «associées» ou «affiliées», c'est-à-dire aux sociétés dans lesquelles le ROH possède 25% au moins du capital ou qui détiennent 25% au moins du capital du ROH ; ou encore aux sociétés que le ROH contrôle ou qui contrôlent ce dernier, la notion de contrôle étant celle retenue par les critères de la comptabilité internationale, autrement dit essentiellement le contrôle par l'endettement.

Ce qui est nouveau et intéressant par rapport aux autres entités du même acabit, est que le ROH est d'abord et surtout une entité commerciale ordinaire. Elle devient privilégiée fiscalement uniquement pour les revenus dérivés d'activités de services au profit des «affiliées» mais rien ne lui interdit d'avoir d'autres activités dont les revenus annuels peuvent aller jusqu'à 50% du total du chiffre d'affaires et, pour la première année d'exercice, jusqu'aux deux tiers de ce total. Une société existante constituée à l'origine pour d'autres activités que celle de ROH, peut demander à bénéficier du statut si elle a trois affiliées au moins en dehors de la Thaïlande, remplit les conditions de capital - 10 millions, s'il vous plaît! - et met en place une activité de services au profit des affiliées selon le ratio réglementaire.

Contrairement au bureau régional ordinaire, le nouveau venu est doté de privilèges fiscaux permettant de ne payer que 10% d'impôt sur les sociétés sur les revenus provenant des activités au profit des «affiliées» et ses expats pourront bénéficier, sur option, pendant les deux premières années d'activité ROH ou pendant les deux années ayant suivi une période d'interruption d'au moins un an, d'une imposition forfaitaire de 15% sur l'ensemble des rémunérations perçues du bureau régional, sans distinction d'activité. De plus, les rémunérations payées par des affiliées aux expats du ROH à l'occasion de travaux effectués en dehors de la Thaïlande pourront bénéficier du même taux d'imposition à la condition que ces rémunérations ne soient pas déduites par le ROH en tant que dépenses.
Bureaux régionaux ordinaires, ROH du BOI ou nouveau ROH? L'embarras du choix ? Consultez un bon conseil!

CHRONIQUE RÉALISÉE EN COLLABORATION AVEC LE CABINET POLLAK & CO., AVOCATS ET JURISTES INTERNATIONAUX À BANGKOK.

@ TROP AU LIT POUR ÊTRE AU NET

PAR XAVIER GALLAND

Tatie Angèle est toute tourneboulée

Faut dire qu'elle l'a échappé belle. Elle est venue en Thaïlande le mois dernier (on ne l'a pas vue à la télé car elle était en visite privée) et elle est tombée malade. Oh! Rien de bien grave en soi, ce n'était qu'une légère inflammation des tissus spongieux de Spitznackel. Là où les choses se sont gâtées, c'est quand elle a vu un médecin thaïlandais. Elle en a vu deux en fait. D'abord Somchai Boonknock qui, la voyant se tordre de douleur et les chairs tuméfiées, l'a renvoyée se coucher avec de l'aspirine et un sourire. Les choses n'allant pas mieux - empirant même - on l'a dirigée sur Somsak Diafoirusporn qui lui a donné des comprimés rouges de ceci, gélules vertes de cela, pastilles multicolores d'autre chose... C'était plus une ordonnance c'était un arc-en-ciel thérapeutique. "Vous êtes assurée?" qu'il lui a demandé. Valait mieux... Elle était un peu surprise la Tatie, mais elle se disait que au moins c'était bien pour son régime: quand elle avait fini de prendre tous ses médicaments avant le repas elle avait plus faim pour le repas lui-même et c'était tout bénéf... Elle a commencé à moins aimer quand ses douleurs ont amplifié et se sont doublées de diarrhée, prurit, maux de tête, nausées et vertiges. Inquiète, elle s'est fendu d'un email à Mme Branchemolle. Bien lui en a pris! L'autre s'est mise à pousser des cris d'orfraie - ce qui par e-mail n'est pas évident - et lui a fortement enjoint de jeter un coup d'oeil sur www.biam2.org/accueil.html où elle trouverait des informations sur 12474 substances pharmaceutiques, leur posologie, mécanismes d'action, effets recherchés, effets secondaires et noms de médicaments. Et c'est là que la Tatie a vu que - horreur! - les doses et fréquences n'étaient pas celles qu'on lui avait indiquées. Ça l'a pas empêchée d'aller voir un vrai docteur en rentrant mais au moins elle a limité les dégâts. Ouf! Dire qu'on a failli la perdre...

THAÏLANDE

"Des milliers de touristes français débarquent chaque année à Don Muang, l'aéroport de Bangkok. Bien peu d'entre eux savent que, voilà plus de trois siècles, des échanges diplomatiques eurent lieu entre le Siam et la France, des ambassades de prestige furent envoyées des deux côtés, et que les ambassadeurs siamois en visite à Versailles furent reçus par Louis XIV et défrayèrent la chronique en l'an de grâce 1686." Ainsi commence la présentation du site "Mémoires de Siam" par son auteur lui-même, qui poursuit en expliquant son intérêt pour ce sujet et en s'excusant presque: "Nous n'avons pas la prétention d'effectuer ici un travail d'historiens, mais plutôt de curieux et de passionnés." Excuses superflues. Le site est remarquable tant par la richesse de son contenu que par la clarté de la mise en page et la qualité de la langue et de l'orthographe. Ane pas manquer.
http://mapage.noos.fr/memoires-de-siam/

FRANCE

Apartir de novembre 2002, La Poste lancera la lettre recommandée électronique et la généralisera pour le grand public au premier semestre 2003. Elle pourra être utilisée 7jours/7 et 24h/24, sans déplacement au bureau de poste. Selon La Poste, il s'agit de conférer aux échanges électroniques "la valeur formelle et la sécurité juridique jusque là réservée aux échanges physiques". Deux phases sont prévues. Une phase dite "hybride" - c'est-à-dire envoi électronique ET réception physique, puis une phase "tout électronique", à l'envoi, via les sites internet de La Poste, comme à la réception. La forme tout électronique de la lettre recommandée sera commercialisée courant 2003. Ce nouveau produit à destination du grand public et des entreprises cumulera les fonctions de preuve de dépôt dématérialisé, preuve de contenu, le cachet électronique faisant foi et d'attestation éventuelle de signature, selon La Poste. Le trafic annuel de lettres recommandées représente 217 millions de plis.
http://www.laposte.fr et http://www.laposte.net

LA POSTE

VIE PRATIQUE

Si vous aussi comme Tatie Angèle (voir colonne de gauche) avez besoin de renseignements concernant des médicaments pourquoi ne pas consulter la bible des personnels de santé: le Vidal. "L'information de référence sur les produits de santé" est en ligne. Il est même en lignes (au pluriel) puisqu'il y a en fait trois sites: www.vidalpro.net, exclusivement réservé aux professionnels de santé ; www.vidalip.net, destiné à l'industrie pharmaceutique ; et www.vidal.fr pour le grand public. Les fiches Médicaments vous permettent de rechercher une information concise sur un médicament (nom, forme, dosage, composition, classement, liste, n° d'AMM, prix et laboratoire). Attention: "information concise" veut dire "information concise". Pour des renseignements plus pratiques tels que posologies, précautions d'emploi, contre-indications et effets secondaires il vaut mieux consulter le même site que Tatie Angèle... ou s'offrir le Vidal de la famille, un livre peut-être plus pratique que son site.
http://www.vidal.fr/

DIARRHEE: QUELS TRAITEMENTS ?

BNH HOSPITAL SINCE 1898

Outre le manque de liquidités dans le porte-feuilles, l'excès de liquide dans les selles est une des préoccupations fréquentes de l'étranger vivant en Thaïlande. La plupart des épisodes diarrhéiques s'arrêtent d'eux-mêmes après deux ou trois jours, mais certains peuvent se montrer plus persistents voire, mais c'est plus rare, menacer la vie.

La diarrhée et la dysenterie sont toutes deux causées par des micro-organismes, bactéries, virus ou parasites. La deuxième est la plus virulente et la plus menaçante des deux. Si vos selles contiennent des mucosités ou du sang, il vous faut très rapidement consulter un médecin.

Les deux phénomènes entraînent une déshydratation qu'il est urgent de contrer en s'abreuvant aussi fréquemment que possible. Il faut alors boire de l'eau à laquelle on ajoutera des sels minéraux. Une recette simple consiste à mélanger un litre d'eau à quatre cuillers à café de sucre ou de miel, une cuiller à soupe de sel ordinaire et une cuiller à café de levure. Ce genre de mélange peut aussi être acheté en pharmacie.

Les enfants sont les plus enclins à se déhydrater. Au départ, comme pour les adultes, ils ressentiront de la soif et de la nervosité, pouvant devenir irritables dès qu'on les touche. Les formes les plus sévères verront l'enfant perdre conscience.

La plupart des cas de diarrhée en Thaïlande sont peu graves et ne nécessitent pas de traitement médical. Outre l'absorption de liquide, il faut alors éviter la chaleur et l'exercice, pour donner à votre corps les conditions d'un prompt rétablissement. Un anti-vomitif comme le Stemitil permettra de contrôler les nausées.

D'autres formes de diarrhée peuvent durer plusieurs semaines. Elles sont provoquées par des parasites intestinaux qui peuvent être détectés par l'examen des selles par un laboratoire. Le traitement par antibiotique est alors recommandé, même si certains médicaments communs peuvent aujourd'hui combattre ces micro-organismes.

Centre international de l'hôpital BNH
Service des soins gastro-intestinaux et du foie
9/1 Convent road, Bangkok.
Tél : 02 632 05 50, 02 632 05 60
E-mail: Info@BNHhospital.com
www.BNHhospital.com

LA RUBRIQUE DE J. DARTIENNE, PHARMACIEN

JOELLE_DARTIENNE@HOTMAIL.COM

LA MANGUE, EXCELLENTE POUR LE RÉGIME !

La saison des pluies est aussi la saison des mangues, alors profitez-en ! Souvent appellée «reine des fruits tropicaux» et présente sur tous les marchés en ce moment, la «ma-muang» est excellente pour la santé.

Recommandée dans les régimes amaigrissants, ce fruit ne contient pas de lipides (idéal pour les personnes au taux de cholestérol élevé), à peine 15 gr. de glucides et 59 calories pour 100 gr. de pulpe.

La mangue renferme également une grande quantité de vitamine A (3mg/100gr.). Une demi-mangue satisfait donc les besoins journaliers de cette vitamine qui assure une bonne croissance et améliore la vision oculaire.

Ce fruit savoureux est aussi riche en vitamine C (40mg/100gr), au même titre que les agrumes. La vitamine C consolide les tissus, aide l'organisme à bien assimiler le fer et facilite le retour veineux. Toutefois, la vitamine C, en teneur plus élevée dans la mangue verte, peut, en raison de son acidité, provoquer des maux d'estomac.

D'un point de vue minéral, la mangue est pauvre en sodium (7mg / 100gr.) et riche en potassium (190mg / 100gr.), ce qui ravira les personnes souffrant d'affections cardio-vasculaires.

Pour être bonne à manger, la pulpe sous la peau doit être souple. Amaturité, certaines restent vertes et acidulées alors que d'autres deviennent jaunes ou oranges tâchées de rouge, parfumées, juteuses et sucrées.

La mangue verte est surtout consommée sous forme de crudité, alors que la mangue jaune se déguste telle quelle au dessert ou sous forme de chutney. Certaines mangues étant fibreuses, veillez à passer la purée destinée aux bébés au tamis afin d'éviter que les parties fibreuses n'étouffent l'enfant.

Pour rehausser la saveur des plats indiens, on utilise l'amchoor, simplement de la mangue verte, séchée au soleil et réduite en poudre. La mangue jaune, quant à elle, séchée en lamelles au soleil durant 2 à 3 jours, constitue une excellente friandise à grignoter !

Une fois cueilli, ce fruit fragile et périssable doit être conservé dans un endroit frais et sec.

La mangue est donc un fruit sain et nutritif, à consommer sans modération.

Pour vos papilles gustatives, voici une recette équilibrée, à base de mangue :

SAUMON AU CHUTNEY DE MANGUE (4 PERS.)

4 filets de saumon (oméga 3, sélénium)
2 mangues mûres (vitamines C, E, flavonoïdes)
1 botte de petits oignons blancs (vitamine C, sélénium)
Huile d'olive (vitamine E)
1 cuillière à café de curcuma (flavonoïdes)
2 cuillières à soupe de gingembre
Riz complet, cuit à la créole avec de l'eau minéralisée (silicium)

Préparation

Hacher les oignons blancs, faire suer la moitié dans l'huile. Saler et saupoudrer de gingembre le saumon, le déposer sur la fondue d'oignons et cuire 2 minutes chaque face. Réserver au chaud.

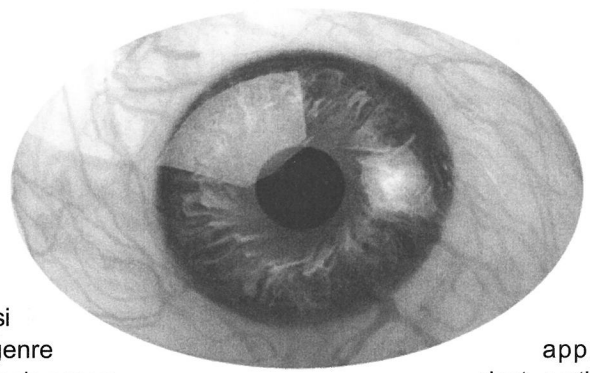
Cuire le reste des oignons avec la pulpe de mangue, le curcuma et 1 cuillière à soupe de gingembre dans un peu d'huile, à feu doux et à découvert, jusqu'à une consistance sirupeuse. Verser ce mélange sur le saumon et servir avec du riz. Bon appétit !

โรงพยาบาลกรุงเทพ
BANGKOK GENERAL HOSPITAL
CENTRE MÉDICAL INTERNATIONAL
DU GROUPE
BANGKOK GENERAL HOSPITAL

BANGKOK GENERAL HOSPITAL

NEZ, GORGE, OREILLES... OUVREZ L'OEIL !

L'air conditionné et la chaleur tropicale ne font pas bon ménage dans les méninges des expatriés. Voici donc quelques informations sur ces troubles de la santé peu graves, mais qui peuvent vous gacher un séjour au pays du sourire et des rhumes à répétition.



Plein les mirettes

L'air conditionné, en particulier la nuit, peut provoquer un asséchement des globes oculaires particulièrement désagréable. De nombreuses personnes, surtout d'âge mur, connaissent aussi un déficit lacrymal. Ce genre d'affection doit être pris en main par un ophtalmologiste, afin de vérifier qu'il ne s'agit pas de quelque chose de plus sérieux. Si ce n'est pas le cas, vous trouverez en pharmacie des produits appelés « larmes artificielles » qui devraient résoudre ce problème.

Sous ces climats, il est également fréquent d'attraper des conjonctivites virales, douloureuses, très volatiles et contagieuses. Après avoir consulté un médecin qui vous prescrira un collyre approprié, n'oubliez pas d'éviter de vous frottez les yeux et lavez vous fréquemment les mains pour ne pas transmettre la maladie à vos proches.

Banane dans l'oreille

Ah, les beaux poissons du Golfe de Siam et de la mer d'Andaman ! Le problème, une fois la tête sortie de l'eau, c'est que l'eau reste parfois dans la tête, en particulier dans les oreilles, provoquant une infection du canal auriculaire externe.

Les Occidentaux et les Africains, plus que les Asiatiques, produisent dans leurs oreilles de la cire, qui s'accumule si le coton-tige ne passe pas par là. En plongée, l'eau reste parfois piégée derrière un bouchon de sebum et provoque une irritation qui peut tourner à l'infection douloureuse. Les microbes qui y contribuent apprécient particulièrement les endroits chauds et humides. Pour les empêcher de s'installer dans les nids douillets que constituent vos accroche-walkman, pensez à sécher vos conduits auditifs dès que vous sortez de l'eau.

Plein la narine

La plupart des gens vivant dans un environnement à air conditionné ont fréquemment le nez encombré de sécrétions autrement appelées «crottes de nez». Ce n'est pas une maladie et cela n'est pas toujours associé à un phénomène allergique. C'est simplement une réaction de vos muqueuses nasales à la chaleur.



Les vaisseaux sanguins se dilatent et les muqueuses gonflent lorsque vous passez de l'environnement froid et sec de votre bureau à la chaleur humide de la rue pour déguster un *khao phat* au coin du soï. Il n'y a malheureusement aucun traitement efficace contre cette affection et l'utilisation d'un spray nasal ne peut que faire empirer les choses. Cela fait partie des plaisirs de la vie tropicale.

Le mal de George

C'est arrivé à George aujourd'hui. Ce sera votre tour demain. Un mal de gorge prononcé, qui vous empêche de parler et de goûter aux délicieux sushis du restaurant japonais d'à côté. Dans la plupart des cas, les antibiotiques n'y pourront rien : seuls 5% des maux de gorge sont provoqués par des bactéries. Dans ce dernier cas, la fièvre et une inflammation des glandes lymphatiques apparaissent rapidement. Si les pastilles en vente partout peuvent soulager la douleur, il vaut mieux cependant consulter un médecin.

95% des autres maux de gorge vous arrivent sous la langue par l'intermédiaire de charmants virus véhiculés par les airs et issus des éternuements de votre voisin dans le Skytrain ou de vos collaborateurs. Les gouttes dans le nez ne doivent être utilisées que quelques jours d'affilée, sous peine de provoquer des lésions de votre muqueuse nasale.

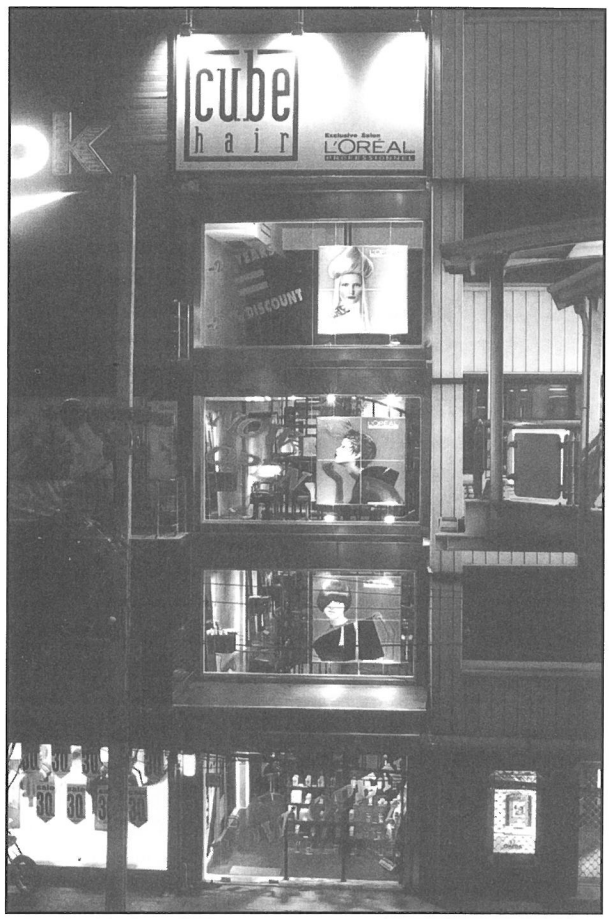
A défaut d'antibiotiques, qu'il vaut mieux, en règle générale, prendre avec parcimonie, vous pouvez vous rabattre sur des bains de bouche. En Thaïlande, vous trouverez partout de la Listerine, mais une solution tiède d'eau salée peut très bien faire l'affaire.

Bangkok General Hospital
2 Soi Soonvijai 7, New Patchburi Road, Bangkok 10320, Thailand
Tel. (662) 310-3102 (24 Hr/24), 310-3106
Fax. (662) 310-3367
Website : www.bangkokhospital.com
E-mail : imc@bgh.co.th

Bangkok Pattaya Hospital
301 Mue 6, Sukhumvit Road, Tambol Naklua, Amphur Banglamung,
Chomburi 20150, Thailand.
Tél. (038) 427-751-5
Fax. (038) 427-755

Bangkok Phuket Hospital
2/1 Hongyok-Utit Road, Tambol Tatadyai, Amphur Muang,
Phuket 83000, Thailand
Tél. (076) 254-421-9
Fax. (076) 254-430

CUBE HAIR
DES BALAYAGES À PETITS PRIX



On la remarque de loin, surtout la nuit : la façade du nouveau salon de coiffure exclusif L'Oréal est tout aussi originale que l'intérieur! Très moderne, avec son design gris, noir et bois, ses glaces en pied plantées devant de confortables fauteuils barber, et ses immenses panneaux de couleur L'Oréal sur quatre étages, Cube Hair est incontestablement le dernier coiffeur à la mode de Bangkok. Catherine, la française qui l'a créé et le dirige depuis son ouverture en août dernier, a d'ailleurs soigneusement choisi son emplacement, à Siam Square, en face de Ma Boon Krong et Discovery Center, à deux pas de la station de métro National Stadium.
Cherchant à attirer une clientèle branchée et dynamique, aussi bien thaïe qu'expatriée, elle s'est spécialisée dans les coupes moins classiques, ainsi que dans les traitements « techniques » : balayages, couleurs, permanentes. « Ces traitements sont encore récents à Bangkok, alors qu'en France nous les maîtrisons parfaitement », précise-t-elle. Elle a elle-même travaillé pendant 8 ans chez Mod's Hair à Paris, toujours avec des produits L'Oréal, et a formé personnellement toute son équipe de coiffeurs à Bangkok.
Dernier attrait, et non des moindres, de Cube Hair : ses tous petits prix. Le shampoing-coupe-brushing revient à 400 bahts, la couleur ou la permanente à 1500 bahts (sur cheveux courts). Catherine propose aussi des traitements « flash », par exemple un balayage d'une dizaine de mèches, le décollement de racines localisé, ou encore une couleur sur les pointes, pour des tarifs compris entre 500 et 700 bahts. Enfin, elle offre une réduction de 20% aux étudiants et, le mercredi, aux Français, sur présentation de la carte consulaire.

166 Rama I Road
Ouvert tous les jours de 10h à 20h
Tél : 02 658 4815

ANTIQUE DÉCO CHEZ KHONG KAO



Où trouver une boutique conviviale à Bangkok ? Un endroit qui regorgerait d`antiquités, d`objets ethniques, de tapis de collection et de statues provenant de 23 pays ? Tout cela rigoureusement d`origine ? Et présenté avec passion ?
La boutique Khong Kao, («les vieilles choses» en thaï), blottie dans un sous-soï verdoyant de Sukhumvit 4, vous propose plus de 700 meubles et objets. Il y en a pour tous les goûts et tous les budgets, à partir de dix bahts ! Des pièces rares côtoient de superbes écharpes en soie grège à 1950 bahts et un magnifique singe birman en grès polychrome du début XIXème siècle vous sourit pour moins de 50000 bahts. Vous pouvez aussi repartir avec un cadeau d`anniversaire pour à peine 500 bahts ou bien vous laisser tenter par un tableau d'artiste local réputé pour juste 15000 bahts.
Tout les objets sont restaurés avec des méthodes françaises, sans vernis marin ni décapant chimique. «Nous travaillons jusqu`à 400 heures sur un seul meuble pour lui rendre sa patine originelle. Tout le bénéfice est pour le client qui a lui aussi droit au meilleur», affirme Pascal Butel.
Pour les esthètes, vous trouverez une sélection de pièces sans équivalent à Bangkok. Elles sont généralement destinées aux musées, aux grands collectionneurs ou aux investisseurs. «En dehors du Musée National, il n`existe pas d`endroit où l`on puisse admirer de tels objets, présentés sans camouflage ni étiquettes trompeuses ou flatteuses», tient à préciser Pascal Butel.
Une sélection d`antiquités qui mérite assurément un détour, pour un plaisir toujours renouvelé.

Le showroom de Khong Kao est ouvert 7 jours sur 7 de 10h à 18h et le dimanche de 10h à 17h.

147/7 Soi Samahan,
Sukhumvit 4 Nana Tai, Bangkok.
Tel/fax : 02 252 03 66
Email: khongkao@hotmail.com

LA MÉDITERRANÉE DANS VOTRE ASSIETTE



Quelques semaines à peine après son arrivée à Bangkok, Eric Berrigaud n'a pas une minute à lui. Chef de cuisine du restaurant Le Mistral, qui vient d'ouvrir au deuxième étage du Sofitel Silom, il supervise d'un œil attentif son buffet « à la minute ». Tous les plats y sont préparés à la demande du client. « Ils ne doivent pas rester exposés plus de cinq minutes », précise-t-il. Il est 13 heures, le restaurant est bondé : hommes d'affaires en déjeuner professionnel, groupes d'amis ayant envie de saveurs méditerranéennes ou d'un cadre élégant…

Cuisine authentique et fraîcheur des produits sont les maîtres mots d'Eric Berrigaud, qui arrive tout droit de Nice. Les plats du buffet sont donc différents à chaque repas, en fonction du marché du jour. Aujourd'hui, on y trouve poivrons à la provençale, caviar d'aubergine aux anchois, fenouil braisé sauce ravigotte, gaspacho, légumes grillés à l'ail… Pour ceux qui ont plus de temps ou que le buffet n'inspire pas, le Mistral propose aussi une carte appétissante : petit fromage de chèvre aux poivrons marinés, carpacio aux légumes, bouillabaisse et sa rouille, carré d'agneau aux champignons… Je me suis personnellement régalée avec un panaché de crevettes au curry sur taboulé et un saumon vapeur fourré aux Saint Jacques. Et je n'ai pas regretté d'avoir fait une entorse à mon régime pour la succulente tarte au chocolat… Le dimanche, le restaurant propose aussi un brunch « intime » et léger, avec, comme il se doit à Bangkok, un coin réservé aux enfants.

Le tout dans un cadre très simple, contemporain et chic : bois clair, décoration florale sobre, à base de lotus, chemins de table orangé ou chocolat… Et pour des prix tout à fait raisonnables : 500 bahts ++ pour le buffet à midi (600 bahts le soir), et des plats à la carte compris entre 360 et 470 bahts++.

MARTHE DESCHAMPS

Le Mistral,
Sofitel Silom Bangkok, 188 Silom Road
Tlj 11h30-14h30, 18h30-22h (24h à la carte)
Té : 02 238 1991

CINÉ GAY : PREMIÈRE !

Bangkok verra naître en octobre son premier festival du film homosexuel, devenant ainsi la première capitale du Sud-est asiatique à accueillir ce genre d'événement artistique alternatif, dans la lignée d'Honolulu, Dublin, Londres, Berlin et Tokyo.

Organisé par la Bangkok Pride Coalition, le « First Bangkok Pride gay and Lesbian International Film and Video Festival » se déroule du 5 octobre au 16 novembre. Les cinéphiles pourront assister à la projection d'une quinzaine de courts-métrages et de documentaires réalisés par des cinéastes du monde entier ces cinq dernières années. Selon le directeur du festival, Michael Shaowanasai, interrogé par The Nation, l'événement aurait pour but d'aider le public à mieux comprendre les homosexuels. Les organisateurs affirment ne pas craindre une censure des autorités, comme cela est arrivé dans le passé, car la plupart des films n'ont pas la sexualité pour sujet, mais la vie de tous les jours des homosexuels.

BANGKOK EN BREF...



Les French Technip, l'équipe de football francophone locale inscrite dans le championnat de la Farang League de Bangkok, recherche des joueurs disponibles un soir par semaine pour former l'équipe 2002/2003. Inscription et renseignements: Jeff Couet (09 447 13 93).

Kalaë et La Boulange vous invitent chaque matin pour un déjeûner gratuit (café, thé, croissants), à partir de 9 heures à la boutique Kalaë (1040 Soï Suan Plu, Tel 02 286 51 29). Vous pourrez également consulter et acheter des livres de décoration, d'art et d'architecture.

Rendez-vous à ne pas manquer :

- Le 7 oct : AG de l'ADFE, à 19h30 au Pantip Court (Sathorn Soi 1).
- Le 10 oct: Pot de rentrée de l'ADFE à 19h au restaurant V9 du Sofitel Silom.
- Le 15 oct: Pot de rentrée de l'UFE au Royal Meridien à 19h30.
- Les 19-20 oct: La Chambre de Commerce Franco-Thaïe (FTCC) organise un week-end familial à Khao Yai. Au programme: visite du barrage de Ta Dan à Nakorn Nayok, visite du domaine viticole de Pak Chong, visite de la ferme laitière Chokchai, et golf.

Renseignements au 02 261 82 76-7.

SAVEUR AÏOLI : ÇA SENT BON LA PROVENCE !

«Nous ne sommes pas un restaurant méditérannéen. Notre cuisine est une cuisine provençale, plus légère, plus arômatisée, dans laquelle nous utilisons des sauces réduites et émulsionnées, faciles à digérer», explique Jean-François Azimus qui a repris, avec sa femme Cookie, la direction de Saveur Aïoli en mars dernier. Le décor est planté : on ne vient pas manger à l'Aïoli pour prendre des kilos ! La carte, relativement réduite, annonce des plats hauts en couleur et faibles en calories. Ce qui ne veut pas dire "cuisine nouvelle", bien au contraire: les assiettes sont copieuses et la présentation soignée. Le fillet de loup de mer (380 bahts), légèrement mariné au citron, est saisi puis passé au four. Assaisonné aux herbes et au gros poivre (pour faire ressortir le goût du poisson), il est présenté avec dec pommes cuites au four avec le poisson. Une merveille de goût, comme tous les plats que nous avons goûtés: salade de crabe aux mangues, avocat et papaye verte (260 bahts) à découvrir, tartare de saumon aux condiments niçois (340 bahts) à déguster sans modération, jarret d'agneau braisé avec ratatouille et gnocci (450 bahts) au goût relevé et la grande spécialité de la maison: l'assiette Aïoli (380 bahts).



«Nous avons constaté que la plupart de nos clients étaient très fidèles, et revenaient spécialement pour un plat qu'ils ont aimé», précise Jean-François Azimus, professionnel de la retauration hôtellière, qui nous a confié que certains habitués thaïlandais venaient uniquement pour les desserts, le gâteau moelleux au chocolat amer, lait d'amandes et glace noisettes (190 bahts) faisant l'unanimité. Petite entorse à la cuisine légère, certes, mais la gourmandise n'a pas de limite, c'est un vieil adage.

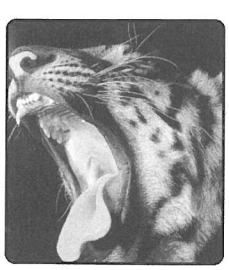
Quelques nouveaux plats viendront s'ajouter à la carte au mois d'octobre, dont des brochettes marinées, de nouveaux poissons et des légumes (riz, semoule...). Ajouter à cette carte un cadre chaleureux, relevé par des couleurs provençales et un éclairage réussi, l'intimité du restaurant qui ne contient que 40 places sur deux étages et le service exceptionnellement acceuillant et sympathique de Cookie, ancienne directrice du fameux restaurant La Camargue à Saigon, et vous avez trouvé les ingrédients d'une bonne soirée.

MALTO C.

Saveur Aïoli restaurant & Bar
Ouvert tous les jours sauf le dimanche, de 18h à minuit.
18/5 Sukhumvit Soi 23, Klongtoey 10110 Bangkok.
Tél/fax: 02 258 42 37

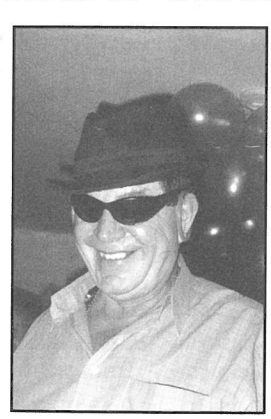
CHAUD DEVANT !

PAR MALTO.C.



Les vendeurs de soupes ont eu la vie dure ces dernières semaines tant il est tombé des cordes sur la capitale, faisant fuir les clients peu enclin à patauger dans l'eau nauséabonde des rues. Septembre, traditionnellement arrosé par la mousson, n'est pas non plus le mois favori des restaurateurs qui scrutent le ciel avec anxiété passées 17 heures, sachant que la recette du soir dépendra en partie du bon Dieu là haut, et que les gens préferent rester chez eux devant un télé-film mortellement ennuyeux de TV5 que de replonger dans le trafic d'un soir de pluie. Ceci étant dit, ce n'est pas quelques gouttes d'eau qui vous feront perdre l'appétit ! Voyez plutôt: le **Sofitel Silom** (Silom road) ouvre son tout nouveau restaurant **V9**, un concept "tri-dimentionnel" car le V9 se veut être à la fois un restaurant, donc, mais aussi une cave et un bar à vins. Originalité: les vins fournis par **Wine Connection** (Soi Convent) seront vendus au prix du marché aussi bien dans la boutique que dans le bar et au restaurant. Les amateurs apprécieront. **Le Bouchon** (Patpong) a fêté, le 24 septembre dernier, son 6ème anniversaire. Une valeur sûre Le Bouchon qui comme son patron, Serge Martiniani (sur la photo), vieillit bien,





tel un grand cru ! La traditionnelle **Halloween Night** aura encore lieu cette année, comme le festival végétarien d'ailleurs... Les épouvantails en herbe ont rendez-vous avec leurs citrouilles et costume de Freddy le 31 octobre. De nombreux établissements organisent pour l'occasion des soirées sanguinolentes, comme le **Saxophone** (Victory Monument) ou le **CM2** (Novotel Siam Square). Quant aux adeptes du sans viande et sans poisson, festival végétarien oblige, le **Xing Fu** (Novotel Lotus), entre autres, propose quelques bons vieux légumes. Je ne pouvais terminer cette colonne en remerciant les sponsors de la soirée du 100ème numéro du Gavroche qui ont offert à nos lecteurs ce que l'on fait de mieux dans les cuisines de Bangkok. Qu'on se le dise!

MUSIQUE

KEANU REEVES EN CONCERT (C'EST PAS DU CINÉMA !)



Le héros de The Matrix, c'est bien connu, aime changer d'univers. Plus connu comme étoile de cinéma, Keanu Reeves évolue également à son aise sur une patinoire de hockey ou dans la galaxie musicale. Ses fans thaïlandais pourront s'en apercevoir lors du concert de son groupe Dogstar, le 11 octobre au stade inddor de Huamark à Bangkok. L'acteur, bassiste accompli, y accompagne deux de ses amis, Bret Domrose à la guitare et Robert Mailhouse à la batterie. Le groupe s'est formé en 1991, après une rencontre entre Reeves et Mailhouse dans un supermarché. Avant de s'appeler Dogstar, les musiciens du groupe ont évolué sous les noms plus ou moins poétiques de Small Fecal Matter (petite matière fécale) et BFS (pour Big Fucking Shit, qu'on ne vous traduira pas). Peu avare de ses talents, Keanu Reeves a écrit plusieurs des chansons du groupe, qu'il interprète sur scène. Dogstar a sorti trois albums en dix ans, dont le dernier, Happy Ending, en juillet 2000.

Réservations dans les billeteries des centres commerciaux ou sur www.thaiticketmaster.com

EXPOS

Conjonctivite

Narissara Pianvimangsa, jeune artiste diplômée de Silpakorn, n'a pas les yeux dans sa poche. Adepte de la contemplation à tel point que ses yeux lui brûlent, elle expose une dizaine de ses huiles sur toile à la galerie du Eat Me restaurant. Très portée sur les couleurs saturées et les configurations excentriques, Khun Narissara, qui s'auto-portraitise volontiers, sait faire passer ses émotions.

« My Eye is burning »
Jusqu'au 31 octobre
Eat Me restaurant
Soi Phipat 2, Convent road
Tél : 02 238 0931

Portrait de l'artiste en jeune bonsaï

Mélange d'excentricité nippone et de naturalisme thaï, l'art de Montri Toemsombat est intrigant. Après une résidence de six mois au pays du Soleil levant, le jeune artiste du royaume s'en revient avec une exposition surprenante mêlant travaux de soie et de paille de riz avec sa découverte de l'art japonais du bonsaï. Khun Montri promet une performance étonnante lors du vernissage de l'exposition, le 10 octobre à la galerie d'art du centre culturel japonais.

« Fake Me »
Jusqu'au 31 octobre
Rens. :02 260 8560 ou yoshioka@jfbkk.or.th

Sur la route

Le Thiet Cuong fait partie de cette génération d'artistes vietnamiens qui n'ont froid ni aux yeux ni au coeur. A quarante ans tout juste, il se balade au long des routes de son pays et capture, sous des couleurs brillantes, toute la simplicité des paysages, de ses contemporains et de leur environnement. En quelques touches intrigantes et quelques traits fins, il se donne des airs de Miro asiatique et, curieusement, réaliste.

« The way to One »
Jusqu'au 17 octobre
Gallery 55
Home Place Building
283 Sukhumvit 55
Bangkok
Tél : 02 712 7148

CINEMA

BESSON NE BAISSE PAS LE SON

Décidément, Luc Besson n'a toujours pas décidé de se lancer dans le cinéma romantique. Revenu du monde futuristique du 5ème élément et du Moyen-Age de Jeanne d'Arc, le réalisateur français n'abandonne pas le cinéma d'action et revient avec « The transporter », un thriller des temps modernes. Réalisé par Cory Yuen (X-Men et Kiss of the Dragon), ce long-métrage a tout de la touche Besson, en premier lieu le scénario. Le héros, joué par Jason Statham, est un mercenaire du transport, qui accepte, contre espèces, de transporter toute marchandise d'un point à un autre du globe sans poser la moindre question. Mais voilà : l'un de ses colis, qu'il s'était pourtant juré de ne pas ouvrir, se met à bouger. Une jeune femme asiatique, plus que charmante bien entendu, sort de la boîte de Pandore, et avec elle toutes sortes d'ennuis. Kung Fu, cascades et poursuites raviront les amateurs du genre, en laissant peut-être sur leur faim les fans de Besson.

FESTIVAL

FAUST, VERSION LIKAY !

Bangkok's 4th International Festival of Dance & Music
Sept 12-Oct 13, 2002

Le 4ème festival de musique et de danse de Bangkok a fait le plein en septembre, et réserve une surprise pour octobre: un Faust, version likay.

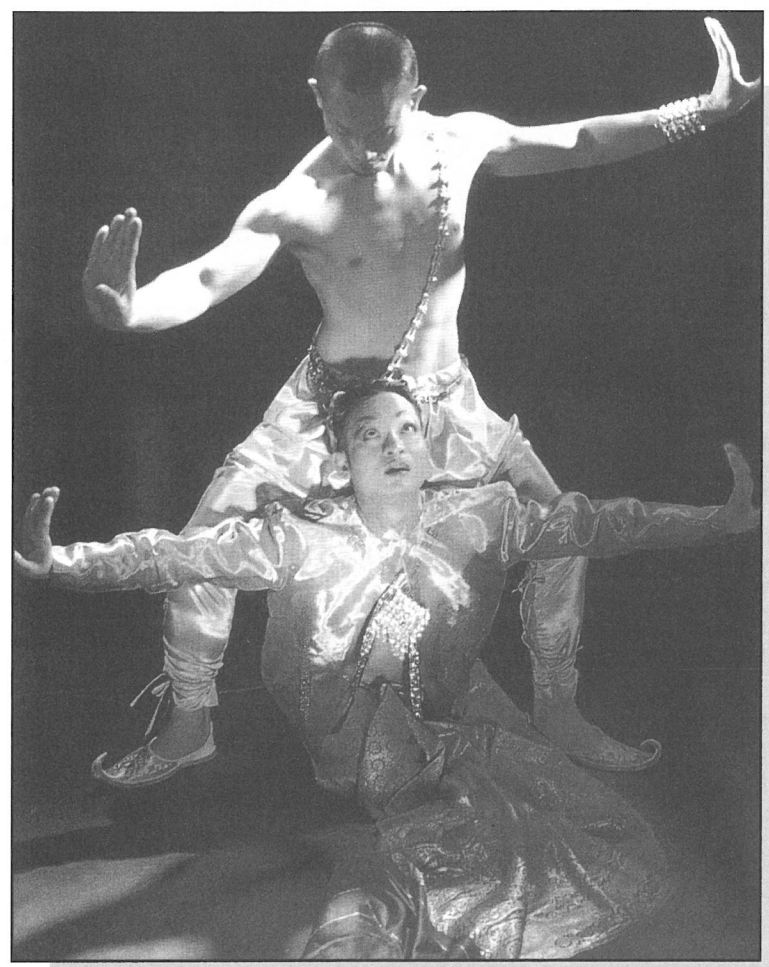
Avant même sa clôture, le 4ème Festival International de Musique et de Danse de Bangkok est déjà un succès. Les spectacles du mois de septembre ont systématiquement fait salle comble. Les mots opéra, ballet ou encore orchestre symphonique ne font donc plus fuir le public thaïlandais. Bien au contraire, plus l'apparence est classique, avec tutus blancs, pointes et entrechats, plus cela plait.

C'est donc courageusement que les organisateurs du festival proposent, pour conclure, un ovni musical : Faust, version likay. Le mélange semble, de prime abord, osé. « Au contraire, le style très simple du likay doit permettre de facilement expliquer l'histoire de Faust, pourtant très compliquée », se justifie J.S Uberoi, le directeur du festival. « Le likay est là pour nous raconter des histoires, toutes les histoires, et je voulais que les Thaïlandais entendent celle de Faust », ajoute de son côté Khru Chang, initiateur du spectacle et metteur en scène.

Histoire de mettre l'eau à la bouche des spectateurs intrigués, les dix premières minutes de ce Faust très spécial ont été montrées à la presse mi-septembre. Pleine d'humour, très dynamique, la mise en scène semble fonctionner. Méphisto ressemble à s'y méprendre à un parrain local dans son costume de soie impeccable, avec un léger sourire méprisant. Docteur Faust, de son côté, devient un bourgeois travailleur de Bangkok, sincère mais faible.

La diction du likay (qu'on pourrait apparenter à celle du rap moderne) est effectivement parfaite pour raconter une histoire telle celle de Faust. Pour mémoire d'ailleurs, le likay est initialement une façon de raconter des histoires de village en village, avec un fond musical pour rendre la présentation plus attrayante. Ce n'est que depuis quelques décennies que cet art s'est en quelque sorte «statufié», «chacun cherchant toujours la même chose dans les représentations faites sur les marchés », regrette Khru Chang.

Pour le spectateur farang, il faut malheureusement rappeler que la représentation est en thaï et qu'une bonne connaissance de la langue sera d'une aide précieuse ! A défaut, révisez la version originale de Faust, afin de suivre pas à pas la vente de l'âme du docteur Faust au diable.



Autre problème de cette représentation : les acteurs sont des amateurs, doués certes, mais amateurs. Et si les rôles principaux semblent être de bon niveau, les autres laissent un peu à désirer.

Dans tous les cas cependant, cette tentative de likay fusion aura le mérite d'être osée et intelligente. « Est-ce que c'est un spectable thaï ou farang ?, s'interroge Kaiwan Kulavadhanothai, le compositeur de la musique du spectacle. C'est comme notre vie maintenant à Bangkok, est-elle thaïe ou farang ? »

Enfin, le festival se terminera avec deux concerts de jazz et un spectacle de flamenco. Le Big Band « WDR » viendra d'Allemagne pour un concert intitulé «Colors of Siam», suivi par le quintet danois d'Eric Vloeimans. Enfin, une troupe de flamenco, la Compagnie Andalouse de danse, promet de mettre le feu pour clôturer un festival qui s'inscrit désormais comme un des événements culturels majeurs de l'année.

BRICE ARLET

Faust likay : les 4 et 5 octobre.
Colors of Siam : le 11 octobre
Quintet d'Eric Vloeimans : 12 octobre
Compagnie andalouse de danse : 13 octobre
Billets : 02 273 5200

FESTIVALS

Pagodes de cire

SAKON NAKHON

DU 15 AU 21 OCTOBRE

Pour célébrer la fin du carême bouddhique et de la saison des pluies, les habitants du Nord-Est du royaume fabriquent, à l'aide de cire d'abeille, des répliques de temples et d'autres objets religieux. Ils y gagnent ainsi des mérites pour améliorer leur karma. C'est à Sakon Nakhon que l'on pourra admirer la plus belle collection de ces oeuvres d'art éphémères, au cours d'un festival qui inclut également des processions, des courses de pirogues et nombre de manifestations culturelles.

Renseignements :
TAT Nakorn Phanom, (0) 4251 3490
ou tat.ne@npu.msu.ac.th

Buffles bluffants

CHONBURI

LE 20 OCTOBRE

L'agriculture thaïe s'est construite, au fil des siècles, sur le dos des buffles. Pour rendre hommage à la force et à l'endurance de ces bêtes de somme, la province de Chonburi organise chaque année un festival où les buffles sortent de leurs mares boueuses pour paricipер à de véritables défis sportifs. Les voici, tels Maurice Green, lancés dans des courses intrépides, contre leurs congénères mais aussi contre de simples bipèdes. Le visiteur profitera de l'occasion pour assister aux concours de beauté et aux diverses attractions qui accompagnent cette journée de réjouissances.

Renseignements :
TAT Chonburi, (0) 3842 7667 ou
tatpy@chonburi.ksc.co.th

Tambours battants

PHATTALUNG

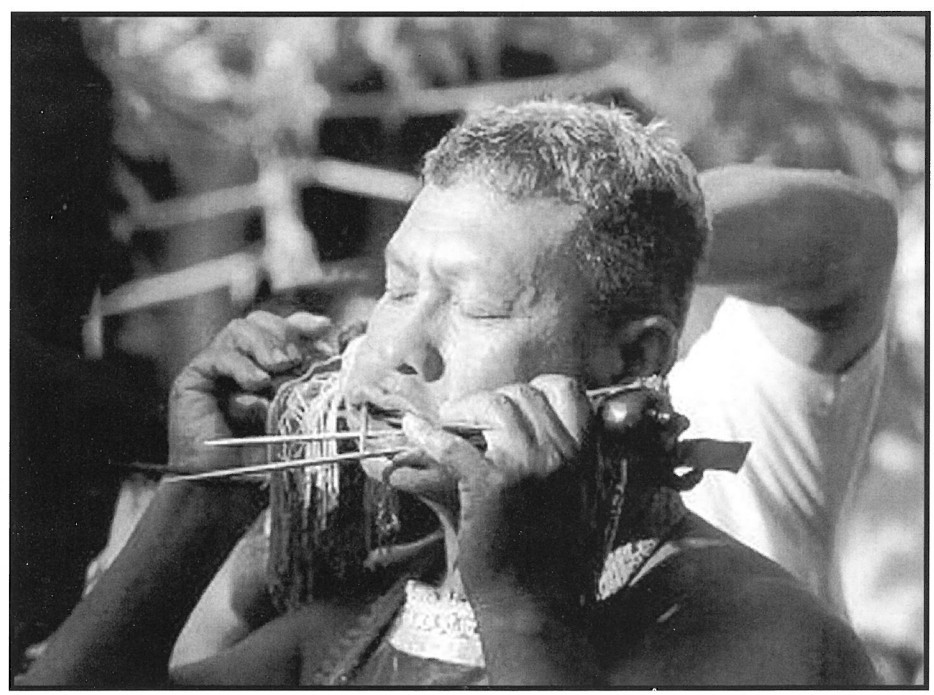
Vous aimez les percussions ? Impossible alors de manquer la fête des tambours de Phattalung. Les musiciens locaux s'y lancent dans des concours de boum-boum qui résonneront longtemps dans votre mémoire. Ce sera également l'occasion de participer à la cérémonie de Tak Bat Thevo, qui marque le premier jour de lune descendante du 9ème mois lunaire.

Renseignements :
TAT Nakorn Si Thammarat, (0) 7534 6515 ou tatnakorn@nrt.cscoms.com

FESTIVAL VÉGÉTARIEN DE PHUKET

Cette grande fête annuelle, qui se déroule lors du neuvième mois du calendrier lunaire, est l'un des festivals les plus animés et les plus curieux de Thaïlande. Ce n'est pourtant pas l'un des plus colorés : il est de tradition, pendant neuf jours, de s'habiller de blanc. Les thaïlandais de Phuket d'origine chinoise se mettent pendant cette période au régime végétarien - s'abstenant même de consommer de l'ail et des oignons - et participent à de longues processions. Mais attention aux âmes sensibles : certains dévots se lancent des défis qui pourraient bien vous faire tourner de l'oeil. Ils percent leur corps de toutes sortes d'objets contondants, marchent sur le feu et grimpent à des échelles aux barreaux aiguisés comme des lames de rasoir. Le tout dans une ambiance que vous n'êtes pas prêts d'oublier.

Du 5 au 14 octobre
Renseignements : TAT Phuket, (0) 76 21 1036 ou tathkt@phuket.ksc.co.th



AILLEURS EN BREF...

L'ASEAN s'expose

Les dix pays de l'Association des nations d'Asie du Sud-est présenteront chacun leurs meilleurs produits et services lors d'une exposition géante qui se tiendra du 14 au 20 octobre au centre Impact de Muong Thon Thani, dans la banlieue de Bangkok.
www.aseantradefair.com

Cybertourisme

Les sites Internet présentant les attraits touristiques de la Thaïlande ne manquent pas, mais le dernier né d'entre eux mérite bien d'être mentionné. Il comprend non seulement des informations quasi exhaustives sur les meilleurs destinations du royaume, mais aussi tout ce qui concerne les expositions et les conférences se déroulant dans le pays.
www.experiencethailand.com

Promo Asia

Si vous êtes en vacances fin octobre et rêvez de découvrir le Laos au fil de l'eau, pensez à Asia Voyages. Le voyagiste français propose en effet une promotion sur la croisière Wat Phu au sud du pays, le long du Mékong. Vous y découvrirez, en trois jours et deux nuits, les sanctuaires khmers de Um Muong et Wat Phu, ainsi que le décor fabuleux que forment les 4000 îles Siphandone et les chutes de Khone.
17 000 bahts par personne au départ de Paksé.
Rens. : 02256 71 68

BANG SAPHAN

LE JOYAU DU GOLFE DE SIAM



Plage de sable fin bordée de cocotiers, eau turquoise aux fonds riches et poissons multicoclores…..Situé à 60km de la frontière birmane, à mi-chemin entre Hua Hin et Surat Thani, Bang Saphan est un petit paradis sur terre.

Totalement préservé des méfaits du tourisme de masse, le refuge de Claude, le sympathique patron, accueille les amateurs de détente et d'authenticité. Le Coral Beach Hotel, établissement « tout confort », vous propose un menu à la carte, aussi bien pour son restaurant franco-thaï que pour ses activités sportives et culturelles où presque tout est possible sur une demi-journée (pêche traditionelle, visite de grotte, balade ornithologique, plongée…), sur une journée (parc naturel de Sam Roy Yot, Ranong, frontière Birmane) ou bien sur plusieurs jours (parc naturel de Khao Sok notamment). Les guides qui vous accompagneront lors de ces excursions-découverte sauront attirer votre attention sur ce qui fait la richesse de la région et notamment ses incroyables faune et flore dans un état de préservation exceptionnel.

La direction du Coral Beach prévoit d'augmenter prochainement sa capacité d'accueil à près de 30 cottages ou chambres de 2, 3 ou 4 personnes. La construction d'une salle de sport est également prévue et la piscine, après avoir vu sa taille presque quadrupler, se posera en rivale de la plage située à quelques mètres de là.

Renseignements : tél (0) 32 691 667 ou
info@coral-hotel.com
A partir de 1000 bahts par nuit.

PHUKET

TRIATHLON DE PHUKET : LE RETOUR DES INVINCIBLES



Le triathlon, qui combine natation, cyclisme et course à pied, est réputé comme l'un des sports les plus durs du monde. Pour la neuvième année, Phuket accueillera une épreuve qui promet du spectacle et de la transpiration. Jugez-en : 1,8 kilomètres à la nage dans la mer d'Andaman, 55 kilomètres à vélo sur la route côtière de l'île et, pour finir, une course à pied de 12 kilomètres. Les meilleurs de chaque catégorie, outre les 10,000 dollars de prix, se verront offrir une qualification pour les «Iron Man» d'Australie et du Japon, course qui font partie du Championnat du monde. La nouveauté, cette année, sera l'introduction d'une course de relais, pour laquelle les membres d'une équipe de trois réalisent chacun une épreuve.

Enfin, si Gavroche vous fait part de cet événement dès le mois d'octobre, c'est que les plus sportifs d'entre vous n'ont que jusqu'au 10 novembre pour s'inscrire sur la liste des participants.

www.lagunaphuket.com/triathlon

PAS PRIVÉ DE DÉSERT

C'est du fin fond du désert du Balouchistan que nous arrive l'une des cuisines les plus raffinées de Phuket. Cette bande de terre désertique et montagneuse, au sud de l'Afghanistan, recèle bien des merveilles culinaires que vous pourrez découvrir au Balouchi, restaurant situé dans l'hôtel Horizon Beach Resort, soi Kepsup. A l'inverse de la cuisine essentiellement végétarienne du reste du sous-continent indien, les plats y sont à base de viande – poulet et mouton – et de poisson. Les épices, aux arômes prenants, vous transportent directement en tapis volant comme si vous dégustiez un agneau à la belle étoile avec de jeunes gardiens de chameaux. Pour accompagner ces délices, en plus du riz au safran, il vous sera proposé un généreux verre de Lassi. Mais les patrons ne sont pas des Talibans et la carte comprend aussi quelques bouteilles de vin.

Baluchi restaurant
Tél : (076) 292 526/30

PATTAYA

UNE ÉCOLE FRANCOPHONE À PATTAYA

Créée en juin 1999 par des bénévoles, l'école Jean de la Fontaine fonctionne de façon autonome et s'appuie sur une équipe pédagogique professionnelle. Elle a pour objectif son rattachement aux structures existantes reconnues (Alliance Francaise, Lycée Français). L'école scolarise les enfants de toutes nationalités, de la maternelle à la classe de troisième. Les horaires, les programmes et les instructions officielles sont ceux de l'éducation Nationale francaise, l'enseignement étant dispensé avec l'aide du C.N.E.D. Elle bénéficie en outre du soutien pédagogique du Lycée Francais et de l'Alliance.

Le triple objectif de cette école est de scolariser les enfants français et francophones installés dans la province de Rayong et Chonburi en suivant le cursus des Etablissements d'Enseignement en France, de donner la possibilité aux Thaïs et aux étrangers d'appréhender la langue française et de proposer à ceux qui le désirent une approche de la culture et de la littérature française.

Renseignements au 09 501 67 61
ou (038) 710 800-2.

CORAL HOTEL

A Bangsaphan
380 km au sud de Bangkok

En bord de mer, au cœur d'une magnifique cocoteraie.
NATURE.....DETENTE.... AMBIANCE FAMILIALE

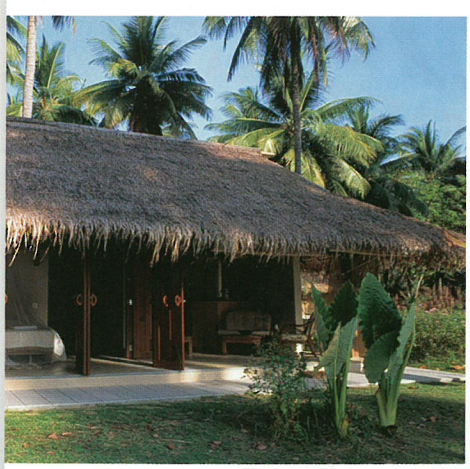


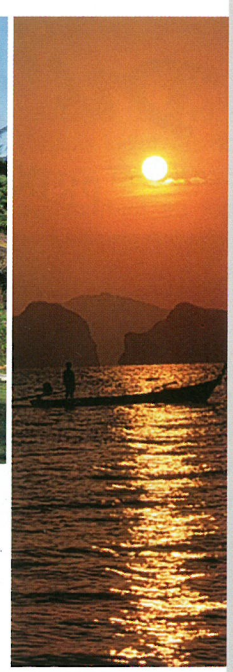
Cottages familiaux ou chambres doubles, Air Conditionné, eau chaude, TV5, Piscine - nombreuses activités sportives et de découverte.

Visitez notre site: www.coral-hotel.com
Tel: (032) 691 667 Fax: (032) 691 668 E-mail: info@coral-hotel.com
Une équipe franco-thaïe à votre service. A bientôt.....

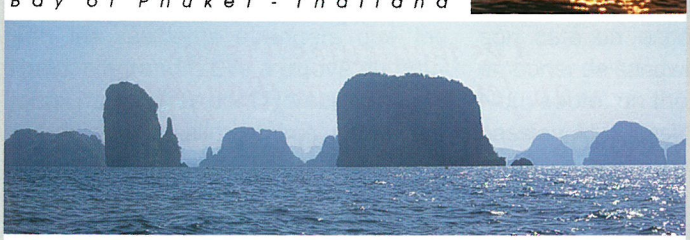
PROMOTION LECTEUR DU GAVROCHE
Remise de 30% sur nos tarifs chambre et cottage du 15/09 au 15/12/2002

Au cœur des îles... la découverte.



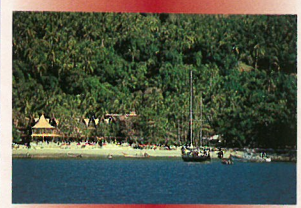


Koyao Island Resort
Bay of Phuket - Thailand



www.koyao.com 01 606 15 18 or 15 17

Mom Tri's Boathouse
Phuket Island



LE BOATHOUSE à Phuket
Simplement le meilleur !

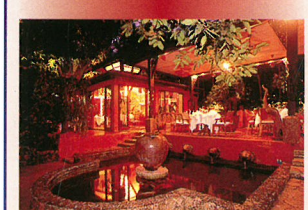
Directement sur la merveilleuse plage de Kata, *"Un Hôtel pour ceux qui ne veulent pas être à l'hôtel"*
M.L. Tri Devakul, architecte et propriétaire.



Le Boathouse avec ses 36 chambres et suites est un "bijou", selon Mark Ottaway du Sunday Times of London - 17 mars 1996.

Quand vous viendrez à Phuket, ne manquez surtout pas cette expérience unique :

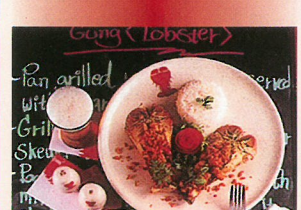
MOM TRI'S BOATHOUSE WINE & GRILL



Une excellente table, cuisine traditionnelle thaïe et française du plus grand raffinement, décor exceptionnel, face à cette baie unique, le fameux service, efficace et souriant du Boathouse, des prix très raisonnables !
Une cave unique, la seule de Thaïlande à avoir obtenu de 1995 à 1999, le Prix d'Excellence du Wine Spectator Magazine, la référence des caves, avec plus de 360 vins à des prix défiant toute concurrence !
Au dîner : Piano et guitare
Les mercredis : Samba
Les samedis : Jazz
Ouvert au déjeuner et au dîner
Réservations recommandées.
Tél: 330 015



Gung Seafood, prononcer "kang", le mot thaï pour dire "rock lobster", est adjacent au Boathouse et domine cette baie prodigieuse. Gung Café offre une atmosphère de plage plus décontractée, cependant que la qualité des mets et du service sont à la hauteur de celle du Boathouse Wine & Grill. Cuisine exclusivement thaïe, spécialités de poissons et de fruits de mer ultra frais, dont les fameux plats de "rock lobster".
Belle carte des vins. Prix très raisonnables, "service Boathouse".
Ouvert tous les jours de 11:00h à 23:00h



MOM TRI'S BOATHOUSE
Kata Beach - 83100 Phuket - Thaïlande
Tél: (66 - 76) 330 015 - Fax: (66 - 76) 330 561
Internet : www.theboathousephuket.com
E-mail : theboathouse@phuket.ksc.co.th

HORIZON BEACH RESORT HOTEL



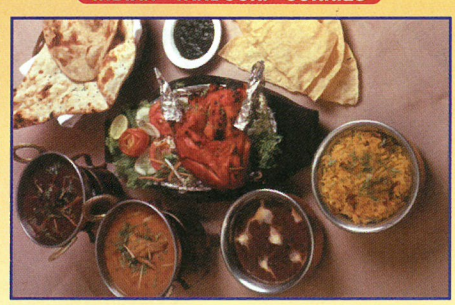


BEACH RESORT HOTEL
HORIZON

Votre havre de paix au coeur de Patong

Resort de 160 chambres-bungalows avec deux piscines, massage traditionnel sous un sala, room service, bar extérieur, coffe shop et restaurant. Proche de la plage, de la vie nocturne de Patpong et du shopping. Horizon Beach est un oasis de paix et de tranquillité au coeur de la vie trépidante de Patong Beach. Une parfaite combinaison entre son emplacement privilégié, son service de qualité et ses prix très compétitifs.

Baluchi
INDIAN - TANDOORI - CURRIES



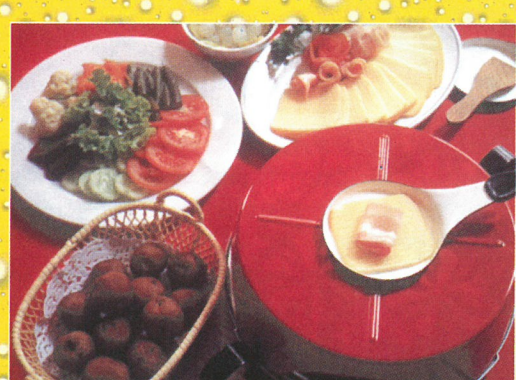
Baluchi restaurant

Cuisine indienne - thaïe continentale

Ce restaurant réputé dans toute l'île pour la qualité de sa cuisine indienne, propose également des spécialités thaïlandaises et continentales. Les chefs indiens du Baluchi proposent des spécialités traditionnelles indiennes comme les tandooris et les curry qui ont fait la légende de cette cuisine. Service ininterrompu de 13h à minuit.

THAVEEWONG ROAD, SOI KEP SAK, PATONG BEACH, KATHU,PHUKET 83150
TEL: (66-76) 29 25 26-30FAX: (66-76) 292 535 EMAIL: horizon@horizonbeach.com

WILLIAM TELL
SWISS RESTAURANT



Spécialités Suisses et Thaïlandaises

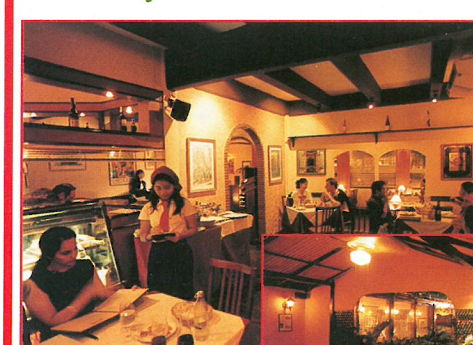
Certainement les meilleures fondues savoyarde et bourguignone de Bangkok...

19/1 Soi 20 Sukhumvit Road
Klongtoey Bangkok 10110
ouvert tous les jours de 11h30 à 23h30
Tel : 02 258-1516, 02 663-4474
Fax : 02 663-4482
http://www.william-tell.com

Duilio's

RESTAURANT ITALIEN PIZZERIA
PRIX IMBATTABLES

TOP CLASS





Les meilleures Pizzas au feu de bois de Bangkok

BANGKOK	PATTAYA
17, Sukhumvit soï 49,	192 Central Road,
(à 200m de Sukhumvit Rd)	à côté du Foodland
Réservations / Livraison	Tél: (038) 427 154 - 428 210
Tél: 258 79 30 Fax: 662 79 30	Fax: (038) 427 155

PAR MARTINE LN

SAFARI DE NUIT EN VUE

Le nouveau grand projet de développement touristique à Chiangmai, après bien d'autres, est la construction d'un parc animalier pour safaris de nuit, une activité nocturne somme toute convenable, qui devrait séduire Mr Purachai, le ministre de "l'ordre moral"... Le projet est activement soutenu par le Premier ministre, Thaksin Shinawatra, qui a déclaré le 15 septembre que les travaux commenceraient rapidement. Un milliard de bahts ont été alloués à l'aménagement du parc qui sera construit à l'image du Night Safari Zoo de Singapour, la participation de l'Etat s'élevant à 600 millions, le reste étant financé par des sociétés privées.

2 200 *raï* faisant partie du Parc national de Doi Suthep-pui, dans le district de Mae Hia, acceuilleront la réserve qui se divisera en deux zones: un zoo ouvert la journée sur 1429 *raï* et un zoo de nuit sur 824 *raï*. Le gestion du Night Safari, qui comprendra des boutiques, des restaurants et des parkings sera confié à une société spécialisée.

La réaction des habitants de Chiangmai est jusqu'à présent mitigée. Vingt-cinq associations ont notamment demandé une concertation publique afin d'être tenues au courant des détails du projet et de ses impacts écologiques, sociaux et économiques. Plodprasob Surawadi, directeur du Département des forêts et président du Comité gouvernemental, assure de son côté que le projet aura un impact minimal sur l'environnement et a écarté toute idée de débat public.



Le comité a loué les services de Bernard Harrison, directeur du Night Safari Wild Park de Singapour pour conduire une étude de faisabilité. L'actuel zoo de Chiangmai, près de l'université, devrait aussi être relocalisé dans le parc, avec les deux pandas prêtés par la Chine pour la somme de 129 millions de bahts par an, sans compter les 50 millions nécessaires à leur transport et à la construction de leur habitat (les pandas sont attendus l'an prochain). Au moins un milliard de bahts seront nécessaires pour déménager les sept mille animaux du zoo. Mais le directeur du zoo reste prudent quant à l'avenir du projet... A suivre.

FRONTIERE BIRMANE : BUSINESS AS USUAL

La fermeture des frontières avec la Birmanie a pour conséquence une augmentation du marché noir et du racket. Des deux côtés de la frontière, le commerce est toujours aussi florissant, mais clandestin, ce qui permet de remplir les poches des soldats et des autorités qui ferment les yeux. Les trafiquants, selon une source, paieraient 400 bahts le passage en Birmanie et 2000 bahts pour repasser la frontière thaïlandaise, chargés de marchandises. Du côté birman, des marchandises d'une valeur de 5 millions de bahts seraient introduites en fraude en Thaïlande chaque jour, avec un droit de passage de 140 bahts par personne. Depuis juillet, les douanes du poste frontière de Tak ont arrêté 59 contrebandiers transportant au total des marchandises estimées à 1,7 million de bahts. Le Chef des douanes à Mae Sot fait état d'une baisse des revenus de son bureau de 66% par rapport à l'année dernière à la même époque, ne réalisant que 32 millions de bahts. Celui de Mae Sai n'est pas parvenu à l'objectif fixé de 20 millions de bahts fin septembre. Khun Niyom Wairatpanich, de la Chambre de commerce thaïlandaise, cite une baisse vertigineuse du chiffre d'affaires pour les transactions commerciales entre avril et mai : 202 millions de bahts à Ranong, 158 millions à Tak et 4 millions à Mae Hong Son. "Je pense que le commerce continue toujours, mais clandestinement", affirme-t-il (source *Bangkok Post*).

La Birmanie a fermé toutes ses frontières avec la Thaïlande le 22 mai dernier, accusant les militaires thaïlandais de supporter les rebelles Shan lors de leurs offensives contre les troupes gouvernementales.

LA BONNE BOUCHE

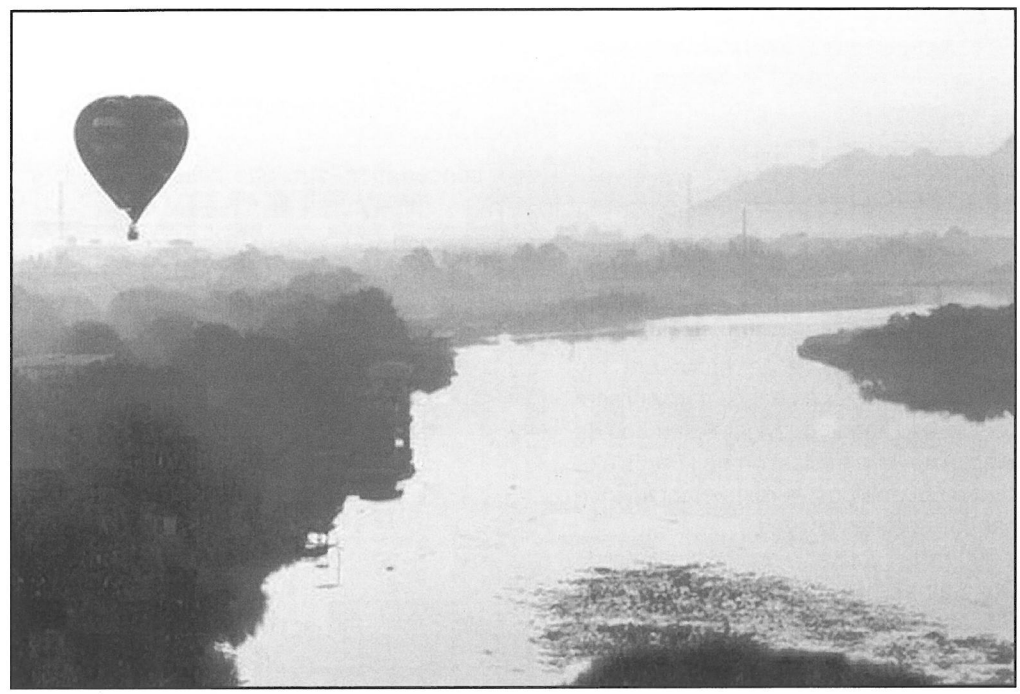
Siam Sweet, la petite société spécialisée dans la production de confiture artisanale aux fruits exotiques et qui a conquis aussi bien les résidents étrangers que les Thaïs, s'agrandit. Elle a trouvé de nouveaux partenaires dont Horeca, distributeur de produits alimentaires, a construit une nouvelle unité de production à Saraphi et lance une nouvelle marque, Golden Orchards, pour une diffusion nationale et internationale des petits pots de confiture.

Amazing Sandwich a ouvert à côté de son café un espace pour la vente à emporter de sandwichs, quiches et tartes. Nouveauté: un thé aux fruits (fruit de la passion, kiwi, pastèque...) fait maison et vendu en petites bouteilles.

Jerusalem Falafel propose maintenant des gâteaux sans sucre: gâteau au chocolat, tarte meringuée au citron, tarte aux pommes et gateau au fromage. Et toujours les pita, falafel et yoghourts faits maison.

A l'**Alliance Française**, des films en français sont projetés les mardis à 16h30 et vendredis à 20h. Terrain de boule et cafétéria dans le jardin. 138 Charoen Prathet Rd, Chiang Mai, tél (053) 275 277.

LE BALLON, C'EST GONFLÉ !



Apartir du 12 octobre, il sera possible de prendre de l'altitude au-dessus de la rose du Nord. La compagnie hollandaise Rien Jurg Promotions BV, qui a plus de 15 ans d'expérience dans les voyages en montgolfière, installe un bureau à Chiangmai. Oriental Balloon Flights propose, d'octobre à mars, des survols de la vallée de la rivière Ping. Vous aurez la chance de flotter comme un nuage au-dessus des magnifiques paysages de Chiang Mai. Les vols ont lieu le matin très tôt, avant le lever du soleil pour une stabilité optimale, et durent environ une heure. La sécurite est la préoccupation majeure : une équipe au sol suit le ballon, en contact radio permanent, café au départ et champagne à l'arrivée. Vous bénéficierez en prime d'un certificat de baptême de l'air ! Coût pour s'envoyer en l'air: 190 US dollars ou 8 500 bahts.

Le bureau d'Oriental Balloon Flights est situé sur la route de Doi Saket, à 9 km environ de la ville, au village Floraville.

Tél: (053) 398 609.
www.orientalballoonflights.com

EXPOS

QUADRANGLE EXPO 2002

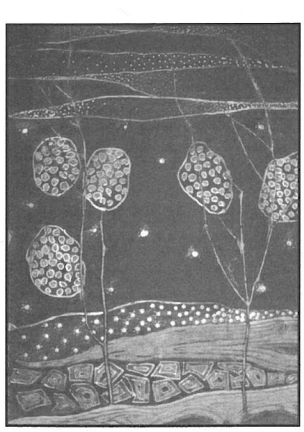
Du 28 septembre au 6 octobre, cette exposition regroupe des produits de Thaïlande, du Laos, de Chine et de Birmanie au "700 Years Sport Complex", sur la route de Maerim, derrière le Provincial Hall. Cet événement est organisé par les Chambres de commerce de dix provinces du Nord, avec l'idée de rassembler toutes les entreprises, grandes ou petites, de la sous-région du Mékong. Des délégations chinoises de Kunming et Schezuan présenteront leurs produits, tandis que le Laos et la Birmanie participeront également. Pour la Thaïlande, on trouvera aussi bien une exposition automobile que les produits du Projet Royal et ceux regroupés sous l'étiquette "one tambon, one product". Concert et nombreux restaurants sur place. Renseignements: Chambre de commerce, 053 223 256-8.

CHIANGMAI INTERNATIONAL GIFTS AND HOUSEWARE FAIR

Du 12 au 16 octobre, une exposition de cadeaux, d'artisanat et d'objets de décoration, proposés pour l'export se déroule au Lotus Pang Suan Kaew Hotel.

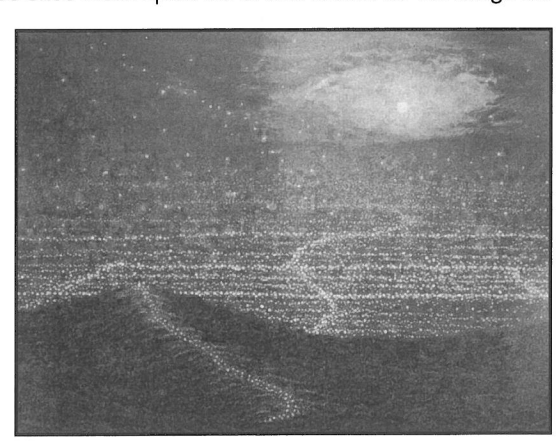
- **Art and Culture Centre**

"Chiang Mai in the future" est une exposition des projets pour la conservation des sites historiques de la ville située au 1er étage du Chiangmai Art & Culture Centre, Prapokklao Road, derrière le "Three Kings Monument".



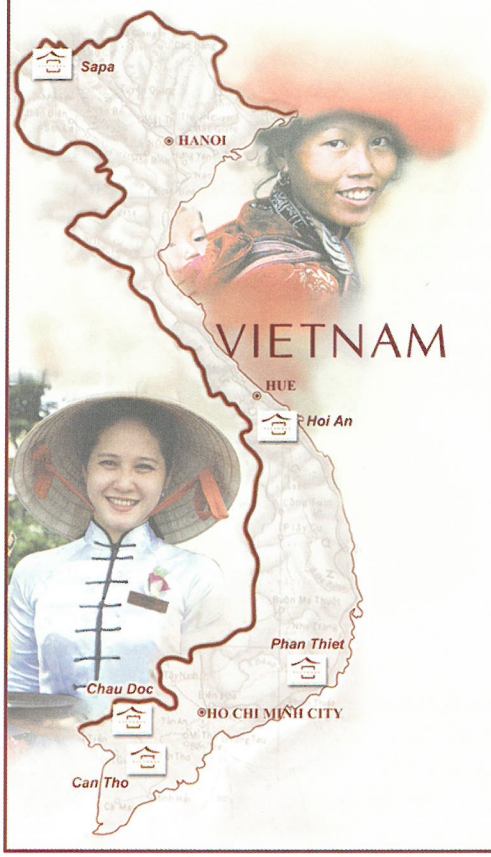
HQ ART GALLERY

Du 5 au 31 Octobre, cette galerie accueille une exposition de peintures contemporaines de Suriya Siemmai et Wattanapong Yotaitiang. HQ Gallery, en face du Wat Phrasing, 3/31 Samlan Road. Ouvert tous les jours de 8h30 à 17h30.
Tél: (053) 814 17-8.



VICTORIA

HOTELS & RESORTS



A l'occasion de l'Anniversaire de
Sa Majesté le Roi Rama IX,
Les Hotels & Resorts Victoria vous
proposent une offre spéciale,
3 jours/2 nuits incluant:

2 nuitées
Petits-déjeuners
2 diners traditionnels vietnamiens
1 massage, 1 excursion
1 panier de fruits et 1 bouquet de fleurs
1 cadeau Victoria

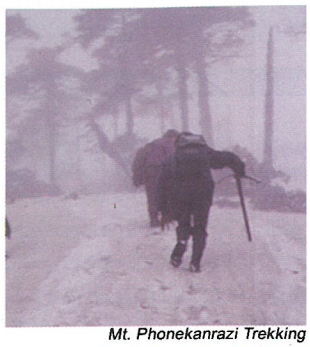
US $ 190 net par personne en base double
Le transfert de/vers l'hotel n'est pas compris

VICTORIA HCMC Head Office :
2nd Floor ,18 Nguyen Hue St., Dist.1, HCMC,Vietnam Tel: (84 8) 827 4605 Fax: (84 8) 827 4604 E-mail: eem-victoria@hcm.vnn.vn
VICTORIA HANOI Sales Office :
33A Pham Ngu Lao, Hanoi, Vietnam Tel: (84 4) 933 0318 Fax: (84 4) 933 0319 E-mail: victoria@fpt.vn

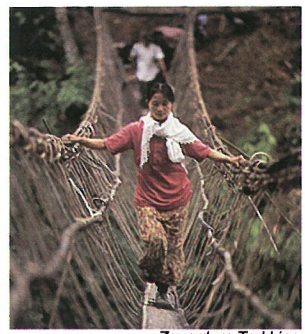
Pour plus d' informations et pour réserver, visitez notre site internet ou contactez notre équipe
http://www.victoriahotels-asia.com

OUVERTURE EN 2003 : VICTORIA ANGKOR





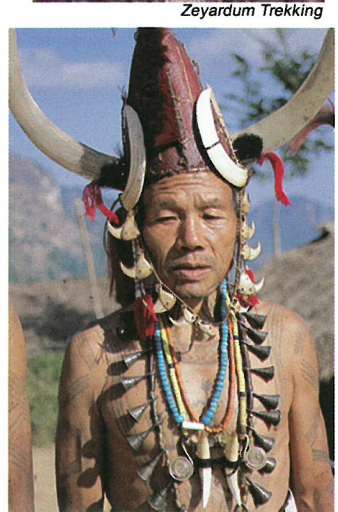
Mt. Phonekanrazi Trekking



Zeyardum Trekking



Laytu Chin Lady



Naga New Year Festival

EXPLORE
ASIA'S LAST FRONTIER

Myanmar Himalaya Trekking and Culture Co., Ltd.

Address : #226 Summit Parkview Hotel, 350 Ahlone Road, Dagon Township, Yangon, Myanmar.
Tel : +95-1-227978 // Fax: +95-1-210564
e-mail : border@mptmail.net.mm
info@myanmar-explore.com
Web site: http : // www.myanmar-explore.com

Contact Us, Now!!

Myanmar Himalaya

บริษัท นอร์ทวีลส์ เร้นท์ อะ คาร์ จำกัด
North Wheels Rent A Car Co., Ltd.

Pour explorer le Nord en toute s curit , Pai, Chiang Rai, ou Mae Hong Son, adressez-vous au loueur de voitures North Wheels Rent a Car. Ils ont plus de 100 v hicules vous proposer: jeep, berline, 4x4, van ou voiture de luxe. Des vacances sans mauvaise surprise. Bas s Chiang Mai depuis 11 ans, ils offrent s curit et savoir-faire, des voitures bien entretenues, les meilleures assurances comprises dans le prix de location, une assistance technique 24h/24 o que vous soyez, le kilom trage illimit , une carte d taill e du Nord de la Tha lande, la prise en charge et le retour du v hicule l endroit de Chiang Mai que vous d sirez, et des prix comp titifs et sans surprise, taxes et TVA inclues. Si vous venez de la part de Gavroche, vous serez particuli rement bien re us et b n ficierez d une remise sp ciale. Cartes de cr dit accept es.



North Wheels Rent A Car
70/4-8 Chaiyaphum Rd, Changmoi, Chiang Mai 50300
T l: (053) 874 478, Fax: (053) 874 378
e-mail: sales@northwheels.com
www.northwheels.com



MA MAISON
MY HOUSE - MEIN HAUS

Philippe I er et Philippe II seront heureux de vous accueillir à l'Hôtel - Restaurant
" Ma Maison", Pattaya, 386/9 - 15 Soï 13.
Tél: (038) 710 433-34 / 429 318
Fax: (038) 426 066

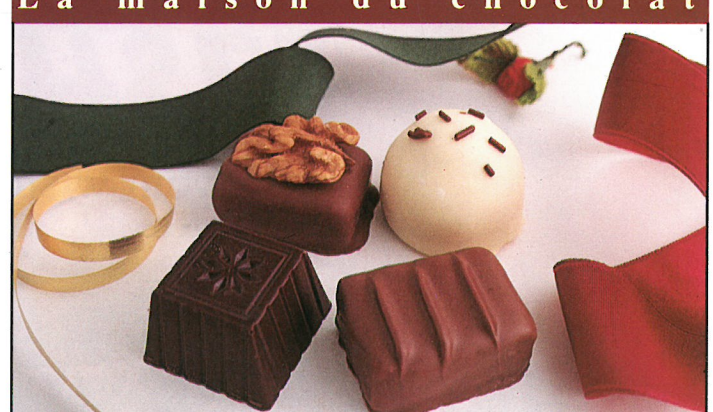
Chambres-bungalows autour d'une piscine avec climatisation, mini bar, TV, satellite. En plus d'une carte variée et abondante, notre cuisinier local vous préparera, selon la plus pure tradition, des plats thaïlandais raffinés. Yves, le Chef cuisinier, vous mijotera avec soin un menu copieux et différent tous les jours, et tous les samedis une soirée à thème.

Et en plus des prix agréables, très agréables...



Bienvenue à tous.

La maison du chocolat



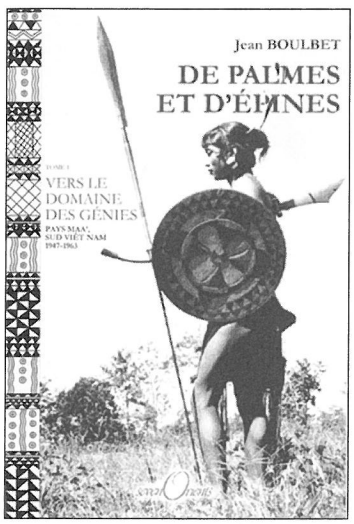
DUC DE PRASLIN
BELGIUM

Duc de Praslin Belgium

Livraison gratuite
produit artisanal: de vraies pralines et chocolats belges à Bangkok
Tél: 381 6690 et 381 6691
Fax: 381 6690
Sukhumvit Road, Soi 49-14, Bangkok 10110.

UN SAVANT CHEZ LES GÉNIES

Jean Boulbet, grand ethnologue et géographe, s'est lancé dans un récit très personnel dont il publie le premier tome, véritable plaidoyer pour les minorités ethniques du sud Vietnam.



De Palmes et d'épines
Tome 1 : Vers le domaine des génies (pays Maa', Sud Vietnam, 1947-1963)
345 p, 28 euros.
Edité par Seven Orients, Paris
E-mail : editions@7orients.com
Site Internet (Website) : http://www.7orients.com

Jean Boulbet, à 82 ans, nous convie enfin à la découverte de son histoire personnelle extraordinaire. Plus qu'un récit autobiographique, "Vers le domaine des génies" est un plaidoyer pour la tolérance, pour les minorités, pour les femmes et la féminité, comprise ici comme la meilleure part de l'humanité et la plus constructive. C'est aussi un véritable manuel d'ethnologie, passionnant et vivant.

Pendant plus de 16 ans, entre 1947 et 1963, Jean Boulbet partagea l'intimité des Cau Maa' (prononcer Tchao Ma), Proto-Indochinois demeurés insoumis et méconnus à moins de 200 km de Saigon, dans les terres hautes de l'Hinterland des anciens auteurs, ce que l'on appelait les jungles "moï" (sauvages). Il leur consacra de nombreux travaux scientifiques parus pour la plupart à l'Ecole Française d'Extrême-Orient.

Si Boulbet réussit à pénétrer le "Domaine des génies", comme les Cau Maa' appellent leur territoire, c'est à Dam Bôt (prononcer Dame Beutte), son "double" local, qu'il le doit. Ainsi nommé par les Proto-Indochinois, c'est en effet seul, sans armes, à pied et par la seule conquête des coeurs (comme Auguste Pavie au Laos ou Pierre Savorgnan de Brazza en Afrique centrale), particulièrement celui des jeunes femmes et de leurs parents, qu'il parvint à gagner l'estime et l'amitié de ce peuple farouchement attaché à sa liberté et à sa différence. Alliés traditionnels des princes du Champa, aux côtés des Jarai et des Rhadé, les Cau Maa' étaient en effet des guerriers réputés et respectés.

Le premier contact de Dam Bôt avec le village des irréductibles Cau Maa' ? Une volée de carreaux d'arbalète à ses pieds, comme ultime avertissement. - Et alors ? demande-t-on à Boulbet. – "Et alors ? rien! J'ai seulement avancé d'un pas". Par la qualité des relations humaines qu'il établit avec les habitants du Domaine des génies, Boulbet est ainsi, pendant toute la décennie 50, une sorte d'ambassadeur des Proto-Indochinois. Il les aide un peu, en réponse à leur demande, à faire leur entrée dans le monde moderne, en guerre, et dont ils seront bientôt victimes. Son histoire extraordinaire se transforme vite en une véritable légende, au moins au sein des Français d'Indochine, inspirant sans doute en partie à son ami Pierre Schoendoerffer, venu visiter Boulbet à Blao, transposée à Bornéo, l'un de ses romans.

Mais à la différence du héros de "L'Adieu au roi", qui finit trahi par ses propres sujets (des Dayak) contre son poids en sel, Dam Bôt n'a été trahi par aucun Cau Maa'. S'il prit finalement la décision de quitter le Vietnam, lui qu'on écoutait sur les hauts plateaux, c'est pour tenter d'éviter aux Proto-Indochinois l'horreur de la guerre moderne, pressé qu'il était de tous côtés, tant par les Viêt-congs que par les agents sudistes, de faire basculer "ses" fameux guerriers dans un conflit qui les dépassait.

L'auteur mêle dans son récit l'épopée vécue et la réflexion sagace en un savoureux et alerte cocktail au ton joyeux et empreint d'humour qui ne laissera aucun lecteur insensible. Il poursuivra sa narration dans le tome II, "Vers le paradis d'Indra (Cambodge 1963-1975)", à paraître début 2003.

UN HOMME DE CULTURES

Ethnologue et géographe, ancien Consul de France honoraire à Phuket où il vit désormais, Jean Boulbet, qui fut responsable du parc forestier d'Angkor, est membre de l'Ecole Française d'Extrême-Orient. Il est né à Sainte-Colombe-sur-l'Hers, dans l'Aude, un beau jour de janvier 1926. Résistant à 15 ans, le jeune Boulbet rejoignit à 17 ans les maquis pyrénéens du Massif du Picaussel et, en 1944, la 1re Armée française commandée par le général de Lattre, jusqu'au Rhin et au Danube. Il précéda ensuite, dans le sud de l'Indochine le Corps expéditionnaire français d'Extrême-Orient, dirigé par le général Leclerc. A la fin de la Seconde Guerre mondiale, démobilisé sur place au Vietnam, il devint planteur de café et de thé puis, peu à peu, ethnographe, encouragé et aidé entre autres par Georges Condominas, Raymond Eches et Maurice Schmid.

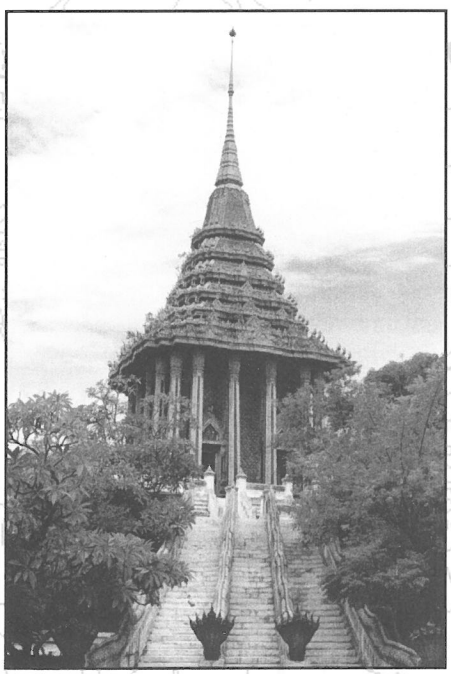
Après ses montagnes pyrénéennes, cela fait donc plus de quarante ans qu'il arpente les forêts du Vietnam, du Cambodge et de Thaïlande, avec de longues incursions dans les sous-bois de Bornéo, Sumatra et Sulawesi, mais aussi en Amazonie et en Afrique. Il y a étudié et parfois découvert leurs habitants humains, des trésors botaniques, des animaux ou des peintures rupestres en Thaïlande du Sud, et même un exceptionnel lithophone préhistorique, l'un des plus vieux instruments de musique du monde, au Vietnam.

REPÉRAGES EN THAÏLANDE

PAR Michel Gérard

"MUANG BORAN" LA CITÉ ANCIENNE

Non loin de Bangkok, un parc inédit présente la Thaïlande à travers son riche héritage culturel et historique. Muang Boran ou « la cité ancienne », qui fut construite par un riche homme d'affaires thaïlandais passionné d'art et d'histoire, est un musée en plein air regroupant une collection de 112 reproductions de monuments à grande échelle sur un immense terrain ayant la forme de la Thaïlande...



Faire le tour de Thaïlande en un jour? C'est possible. Le parc de Muang Boran le permet aussi bien à pied qu'à bicyclette, en tandem, en samlor ou en voiture. Ce parc historique, situé sur la vieille route de Sukhumvit, est à une heure du centre de la capitale.

Lorsque nous arrivons à l'entrée, nous sommes surpris de ne pas voir les dizaines de cars habituellement garés près des lieux touristiques. En effet, Muang Boran fait partie des endroits privilégiés peu connus ou peu commercialisés et c'est tout à l'avantage de ceux qui recherchent la tranquillité et l'authenticité.

Accompagnés de Khun Chatpong, notre guide, nous décidons de laisser le minivan au parking et de faire le tour du parc à pied, sous les yeux hébétés des vendeuses de tickets. Si vous êtes de bons marcheurs, c'est en effet le meilleur moyen d'apprécier cette balade culturelle, tandis que les enfants seront tout heureux de choisir une bicyclette et de pédaler en toute sécurité. La visite commence par la partie sud de la Thaïlande et notamment le Chedi de Phra Mahathat, un monastère bouddhique fondé à la période Srivijaya (VIIe – XIIe siècles) et le plus vénéré de Nakhon Sri Thammarat.

Un peu plus loin se trouve un petit village traditionnel, fait de bâtisses autrefois situées dans le quartier de Yannawa à Bangkok où chacun peu voir et acheter quelques souvenirs et des boissons fraîches. Notre balade se poursuit alors en direction du nord jusqu'à Bangkok, pour la visite du Grand Palais. Vient ensuite une reconstitution magnifique et unique de l'ancien grand palais Sanphet Prasat d'Ayutthaya, qui fut détruit par les Birmans en 1767. C'est là que les premiers ambassadeurs européens, et notamment français sous le règne de Louis XIV, se présentaient au roi Narai perché sur son trône.

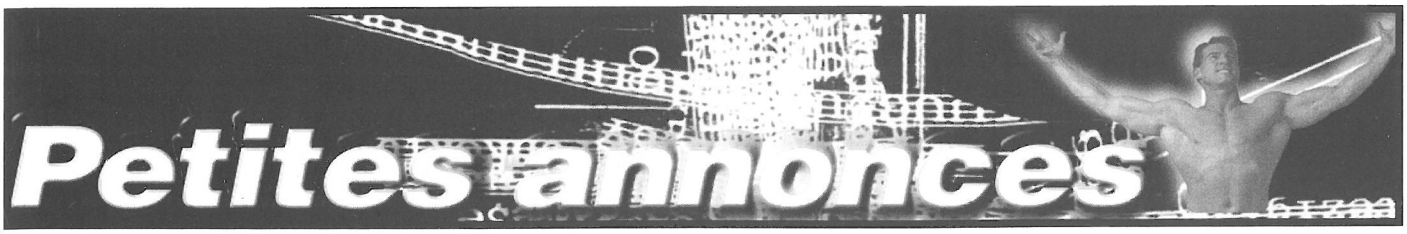
Le marché flottant est un endroit très calme où l'on peut prendre le temps de déjeuner. L'atmosphère est vraiment plaisante et la cuisine thaïe appétissante. Le soleil de midi frappe fort et la casquette est de rigueur pour continuer. En revenant un peu sur nos pas, nous pouvons observer le sanctuaire khmer Prasat Hin Phimai de Nakhon Ratchasima qui fut bâti antérieurement à Angkor Wat et aurait servi de modèle à ce dernier.

Plus à l'est, se trouve le temple Wat Khao Phra Viharn, situé de l'autre côté de la frontière cambodgienne. Il a été reconstitué sur une montagne artificielle et, de son sommet, offre une vue panoramique imprenable sur tout le parc. Le musée anthropologique acceuille une importante collection d'objets ruraux de chaque région ainsi que les sculptures de l'histoire épique thaïlandaise et une exposition sur la procession de barges royales. Une visite à ne pas manquer.

Toutes les répliques des sites existants ou reconstitués à Muang Boran sont à l'échelle un-tiers ou grandeur nature et ont été construites avec l'aide des experts du Musée National. Il y a tellement de monuments intéressants qu'il faut bien une journée pour tous les voir et il serait trop long de tous les décrire. Le meilleur moyen d'apprécier est encore de s'y rendre.

www.reperages-thailand.com
info@reperages-thailand.com





Autos / motos

1 **A VENDRE**
STEED HONDA 400 CC, état impeccable, entretenue, avec le book, à saisir prix :100 000 B
Contacter Rénaud sur mail ou au 01 538 2680 à Koh Samui (Lamai)

1 **A VENDRE**
FORDESCORT 1997,16 V, toute option, abs, très bon état, toit ouvrant, blanche, prix 235,000 bahts. contactez florent au 01 506 58 02.

2 **A VENDRE**
YAMAHA T.Z.M. 150 CC, état impeccable. Couleur rouge. 2 tps. Disc break. Comme neuve. Année modèle 1996.
10 000 km seulement. Entretenue et conduite par Français (carnet entretien)
Prix:38 000 B (neuf :70 000 B)
Jean-Pierre:01 846 9974

Divers

2 **TELEPHONE PORTABLE**
A vendre, un téléphone portable compatible toutes distances, prix à déterminer. Un magnétoscope bon état.
Contact:Didier (662) 644 4880 room 110

2 **A VENDRE**
Lots de cartes postales très anciennes (Bangkok et provinces)+ Belles collections de timbres-poste du Siam (Fin 1800-Début 1900) + enveloppe "Par avion" avec cachet spécial première liaison BKK-AMSTERDAM VIA KLM (1930) + Divers Siam + La faune indochinoise"(25 années de chasse au Tonkin et en Annam) 1950, avec 65 dessins de Louis Chochod. Le tout = 50 000 bahts
Tél: 01 746 7478 ou 053 331 701 (Chiangmai) (Fr.Nl.Eng.)

2 **A VENDRE**
Système de stabilisation semi-pro (comme Steady-cam) pour caméras DV jusqu'à 3 kg. Permet des mouvements fantastiques. Nouveau modèle GLIDECAM 2000 complet.
Prix 17 000 Bht Contact:Philippe
Tél:02 255 4652 ou 01 845 3654

2 **PHOTOCOPIEUR**
A vendre Canon-Pc7, parfait état, multicopies, zoom. Nouvelle cartouche encre. Seulment 13 000 Bht. Contact:Philippe
Tél:02 255 4652 ou 01 845 3654

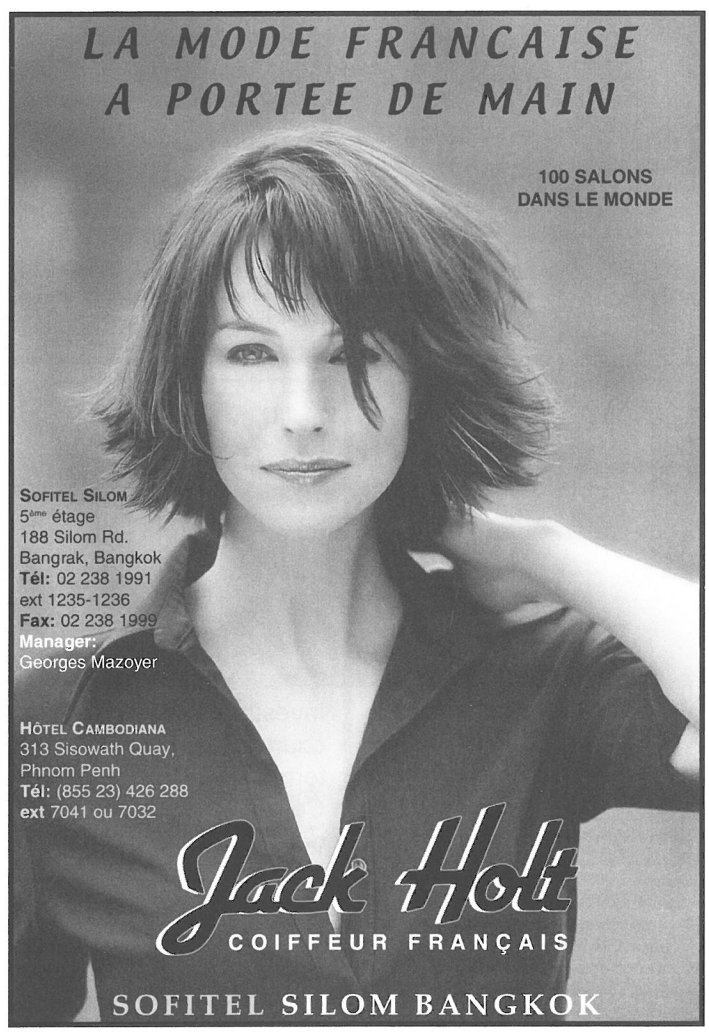
2 **A VENDRE**
Pour vidéo-sous marines: Ewa-Marine V2000 pour caméras DV SONY DCR-VX2000 ou DSR-PD-150. Entièrement neuf avec mode d'emploi et poids. Prix Bht.24 000 Appeler Philippe 02 255 4652 ou 01 845 3654

2 **NOTEBOOK**
Acer Notebook Travelmate 350, extra-leger avec 512k mémoire, Pentium mobile 3 - complet avec emballage d'origine, manuels et programmes. Parfait état.Sous garantie complète jusqu'à novembre 2003. Seulement 40 000 Bht.
Philippe 02 255 4652 ou 01 845 3654

Affaires à céder, à louer

1 **HOTEL RESTAURANT**
A louer hôtel restaurant in Aonang, Krabi 900 mètres de plage, capacité places assises environ 60, 3 VIP rooms, 2 standard, 1 back-pack room. Chambres avec une merveilleuse vue sur la montagne, emplacement pour un bureau pignon sur rue. Affaire construite récemment, à louer pour une période de trois, six,ou 12 ans. Entièrement meublé et pratiquement opérationnel.
Veuillez écrire à destropics@aol.com si intéressé.

2 **BAR**
Restaurant/bar à vendre sur Pattaya-loyer de 10 000 bahts/mois. Grand bar en bois, TV 29", stéreo 3 cds, tables et sièges pour environ 25 personnes, cuisine avec trois frigos, micro-onde et tout le nécessaire pour démarrer immédiatement,2 toilettes européennes, 4 chambres à l'étage - le tout pour 295 000 bahts ou offre la plus proche.
Tél:09 935 3651



2 **TERRAIN**
Beau terrain en bord de mer à Krabi,5 rai Idéal pour construire villa ou petit resort. Prix abordable. Tél:01 797 3808
Contact:jacmalouin@yahoo.fr

2 **OPPORTUNITE A SAISIR**
Magasins d'antiquités époque coloniale, recherche partnenaire actif pour prise de participation dans société et prise en charge du managment et du développement. Trois magasins très bien situés à Bangkok, Hua Hin et Koh Samui. Pour plus d'informations:contactez Mr Bour a sillage@ksc.th.com ou au (66) 01 752 20 11.

4 **A LOUER**
Casa Jomtien Beach Road, une villa entièrement meublée (style européen), 2 chs à coucher, 2sdbs, cuisine entièrement équipée, câble, jardin,piscine, 2 terrains de tennis, sécurité, 30,000 bahts par mois à débattre. Tél:01 820 6313.

2 **A VENDRECAUSEDEPART**
Salon de coiffure Rio Beauty Salon (sur Nanglichee). Entièrement équipé. Clientèle française. Contacter Khun Dao au 02 286 86 05 de 8h à 20h.

Locations résidences

4 **RECHERCHE LOCATION**
Recherche appartement ou maison de 3 chambres minimum, dans le secteur de Sathorn/Suan Plu/Nang Linchee. Loyer maximum de 25,000 bahts par mois.
Merci de contacter Thibaud Jacquemaire au 09 832 00 66 ou sur jacquemaire@hotmail.com

4 **RECHERCHE LOCATION**
Recherche un logement deux pièces avec TV5,tél direct,petit jardin si possible, pas de déposit, plus de 3 mois, proche des transports.
Contact aux heures de bureaux :Didier 02 644 4880 room 110

03 MAR **STUDIOS**
Nous proposons d'agréables studios pour des personnes seules ou de jeunes couples. Idéalement situés à Sukhumvit 55, dans des maisons individuelles de deux étages. Environnement calme. Accès rapide au skytrain : Station Thonglor, Ces studios sont meublés (T.V. inclus) avec cuisine et salle de bains équipées, téléphone international privé et service à la demande.
- Studio de 30 m² : 7,500 Bahts / mois
- Studio de 40 m² : 11,000 Bahts / mois
- Studio de 50 m² : 13,500 Bahts / mois

Pour des familles, nous disposons également d'appartements :
- Appartement de 90 m² (1 chambre) : 19,000 Bahts / mois
- Appartement de 120 m² (2 chambres) : 24,000 Bahts / mois

Contrat d'un an,disponibilité immédiate.
Contacts : Mrs. Nap Tél: 01 687 2584
Mr.Henri Tél: 02 260 5924

1 **A LOUER**
Casa Jomtien Housing Estate situé sur Jomtien Beach Road propose 2 villas à louer.Toutes sont meublées au style européen,Chacune à 2 chambres, 2 salles de bains, cuisine équipée, salle à manger, living room, terrace, TV câblée, jardin, piscine, 2 courts de tennis. L'une est disponible immédiatement,l'autre au 1er Novembre.
Prix :Baht 30,000/bahts/mois par villa
Tél :01 820 6313

2 **A LOUER**
Town house 200m² sur 3 niveaux.Très bien aménagée. 4 chambres, 3 salles de bains. Cuisine européenne, cuisine thaïe, buanderie, téléphones, ITV... Proche de l'université Kaset sart,quartier calme et vert . A 500 m de l'expressway Vipawadee-rangsit,15mm de Sukhumvit o u de l'aéroport.Marc Le Moing
tel:01 824 55 43.

2 **A LOUER**
Villa décorée aux standards européens haut de gamme. 2 chambres, de SDB, Living & Dining room. Cuisine équipée. TV cablée. Accès piscine, 2 courts de tennis, sécurité 24h/24. A 50 mètres de Jomtien Beach.30000 Bht/ mois.
Tel:01 820 63 13

LE FORUM EMPLOI DU Gavroche

Demandes d'emploi

1 **RECHERCHE**
Nous sommes 2 frères (Philippe et Christophe Berron) et excellents commerciaux. Nous recherchons activement du

travail en Thaïlande dans les secteurs du Tourisme et Hotellerie. Sommes sérieux et cherchons sociétés sérieuses.
Adresse e-mail :
christophe_berron@hotmail.com

1 **RECHERCHE**
Pianiste professionnel, 15 ans d'expérience enseignement de la musique, 4 ans d'études en langues orientales, bonne pratique écrite et orale du thaï,
recherche cours, poste domaine enseignement du piano et du FLE.
Contacter Philippe, tél :06 14 12 114

2 **RECHERCHE**
Raphaël Chaise:Diplôme d'ESC, CSN au PEE Hanoi (secteurs de l'énergie, industries, eau et environnement), bilinque anglais, bonne connaissance de l'Asie (4 ans en Chine, 2 ans au Vietnam,1 an en Thaïlande)- bonnes notions dans ces 3 langues. Contact: 01 527 3032 ou blueraël@caramail.com

2 **RECHERCHE**
Diplômée en 3ème cycle par la Sorbonne en Management Touristique et Hotellerie Internationale (option Marketing et Communication), 2 ans d'expérience en Tourisme de Loisirs (Tour Opérator) et d'Affaires (Congrès, Incentive, B2B, événementiel), anglais courant, maitrise des outils informatiques, très bonne connaissance de l'Asie du Sud-est.Recherche un poste sur Bangkok dans le domaine du Tourisme et de l'Hotellerie.
Contact:carinebattajon@hotmail.com
Disponible immédiatement.

2 **RECHERCHE**
Titulaire d'un DESS et d'une maitrise de Sciences Economiques (option Ressources Humaines), 2 ans d'expérience en RH et recrutement (en Hotellerie Internationale et en cabinet spécialiste), anglais et espagnol courants, maitrise des outils informatiques. Recherche un poste sur Bangkok en entreprise au sein d'un service de RH ou en cabinet de recrutement.Contact:
gregory_poupon@hotmail.com
Disponibilité immédiate

2 **RECHERCHE**
Technicien micro réseau informatique et webmaster, 5 ans d'expérience, passionné d'Asie et ayant déjà travaillé à Bangkok, parlant français anglais et un peu thaï, recherche un poste à compter du 15 août 2002.E-mail:haurex@ifrance.com CV en ligne www.ifrance.com/haurex.
Site passion
www.ifrance.com/thethailand
Téléphone (+336) 64 31 38 21

2 **RECHERCHE**
Un emploi en France de gérant de magasin d'electro manager, petite rémunération si logement de fonction et voiture.
Contacter:Didier (662) 644 4880

4 **RECHERCHE**
JH,26 ans, maitrise en commerce international spécialisation Asie, expérience PEE de Bangkok, anglais courant, notions de chinois et de japonais, bonne connaissance de l'Asie, recherche poste domaine commercial marketing.
Contact:pierre_yves_k@yahoo.fr

4 **RECHERCHE**
Un poste idéalement situé à Bangkok dans le domaine du conseil ou des études de marché,ou dans la gestion d'un bureau de representation ou d'une ONG. CSN effectué au PEE de Hanoi,secteurs de l'énergie, eau,environnement,industries et mines. Diplômé du CERAM Sophia Antipolos. Différents stages effectués dans la gestion générale d'une association et au sein de Paribas Doha.

4 **RECHERCHE**
Français 26 ans motivé et dynamique. Expérience : Thailande 2 ans + Chine 1 an en tant qu'acheteur et QC (quality control) pour société française :secteur meuble déco + 2 ans commercial sur Paris dans la distribution de logiciel. Formation BTS Commerce international, recherche poste similaire à mon expérience en Thaïlande. Contacter Michael : michth2000@yahoo.fr
Tél:01 793 80 60

Offres d'emploi

1 **RECHERCHE**
Entreprise française recherche un(e) assistant(e) Export avec 3 années d'expérience parlant français de nationalité Thaïlandaise et ayant une bonne maîtrise de l'informatique (Word,Exel) et l'habitude de correspondre par e-mail avec une clientèle française.
Salaire et avantage en fonction du candidat(e). Position basée à Bangkok. Disponible immédiatement.
Contacter par e-mail :jean@willsee.com (écrire en Français avec CV)

1 **RECHERCHE**
Usine de production ink-jet basée à Banglamung 5 km de Pattaya, recherche un(e) assistant(e) parlant français et anglais.
Contacter Florent Pellegrin e-mail : thaifran@ksc.th.com
Website :www.thaifran.com

2 **CHEF DE CUISINE**
Bistrot français, situé à BKK recherche un chef de cuisine française. Expérience 1-2 an(s) préférable. Envoyer CV.
Tél:02 252 9820 Fax:02 254 2930

2 **RECHERCHE**
1. Contrôleur de gestion/comptable pour consolider résultats de ses filiales en France, USA,UK et Chine.
Obligatoire: 3 ans d'expérience, sur logiciels de comptabilité.
2. Production Manager (Footware & Garments) en Chine.
Contacter: Frank Raoul-Duval
Dancing Bonzai Thailand Ltd.
Fax:02 634 3093
E-mail:frduval@sansha.com

4 **RECHERCHE CORRESPONDANT**
Société de diffusion culturelle de promotion de la langue française et de la francophonie (livres, CD, DVD, k7, logiciels, matériels éducatifs, méthodes didactiques), recherche correspondant(e)s à Bangkok et en Thaïlande. Il s'agit d'un poste pouvant être assumé à plein ou mi-temps, en complèment ou non à d'autres activités selon les disponibilités en temps de la personne concernée.
Il est exigé d'avoir une certaine expérience du contact et de la vente directe, remunération proportionnelle aux chiffres réalisés. Pour tous renseignements, prière de nous contacter par e-mail ou fax
I.S.D. Relais Europe C/O Daniel Beurel
AYET F-47000 Tonneins, France.
Couriel:www.insediff@aol.com
Télécopie :(33) 553 84 77 84

4 **INSTITUTEURS**
L'association des parents d'élèves de la région Pattaya-Rayong recherche pour la rentrée de septembre :
1) Professeur de littérature française préretaité(e) pour mi-temps.
2) Instuteur/trice de préférence de langue maternelle anglaise (mi-temps) anglais 2ème lanque.
3) Instituteur/trice thailandais(e) mi-temps pré-retraité pour enseigner à enfants de mère thaïlandaise à lire et écrire le thaï (doit pouvoir s'exprimer un peu en français ou en anglais).
4) Bénévole pour surveiller les enfants le mercredi après-midi et leur apprendre à nager.
Tél:038 710 800 ext.108 Fax:038 710 799
E-mail:ecolelafontainefr@yahoo.com

4 **MAID**
Recherche maid expérimentée pour l'entretien d'un appartement de 3 chambres+linge+cuisine. Logement indépendant disponible. Contacter Ilja (en thaï ou en français) au 01 864 8820 ou isweep@hotmail.com

Rencontres

1 **RECHERCHE**
Thaïlandais 27 ans, ingénieur, bonne situation, français courant, habitant sur Bangkok cherche Français, 24-30 ans, ouverte d'esprit et enthousiaste de cultures thaïes, vivant à Bangkok ou proximité,pour amitié et plus si affinités.
Contact : Wattana
E-mail:rbscpolo@yahoo.fr

2 **RECHERCHE**
Thierry, Français de 34 ans recherche une corespondante thaïlandaise âgée de 25 à 30 ans qui désirerait avoir une relation sérieuse et durable dans le but d'une rencontre future et qui aimerait découvrir la France et sa culture en ma companie pour y mener une vie joyeuse et agréable
Thierry F.Basile
Klong Prem (Building No .3)
33/2 Ngam Wong Wan Road, Ladyao, Chatuchak Bangkok 10900

BIGOUDEN CRÊPERIE

Vous désirez participer et/ou investir dans le grand projet d'expansion d'une entreprise française en Asie.

BIGOUDEN CREPERIE Co.,Ltd.

La seule véritable crêperie bretonne en Thaïlande, doublée d'un restaurant café-brasserie, lance la deuxième tranche de son projet d'expansion et recherche Investisseurs ou franchisés. Excellente rentabilité à court terme et gros projets d'avenir à moyen et long terme.
Certaines places dans la Société sont réservées selon organigramme à des professionnels de la restauration désirant investir dans notre Société et s'expatrier. Permis de travail et visas assurés pour les intéressés et leurs familles.
Pour un investissement relativement modeste de 87 500 à 175 000 euros, vous avez l'occasion de construire votre nouvel avenir en Thaïlande.
L'achat d'actions de la Société est de 12 500 euros minimum pour un investisseur passif désirant voir son placement doubler en quelques années.

Pour tous renseignements, s'adresser à :
Jacques LAUTIER, Directeur Général BIGOUDEN CRÊPERIE Co., Ltd., 2 Ploenchit Center Building, Sukhumvit Rd., Klongtoey District, BANGKOK 10110, Thailand
Tel&Fax: (+662) 254 3188
E-mail: jlautier@loxinfo.co.th. Tél portable : (+661) 854 6304

ANNONCES IMMOBILIERES:
CONTACTEZ-NOUS
UNE PARUTION: 500 BAHTS / TROIS PARUTIONS: 1000 BAHTS
FAX: 02 254 61 05 E-MAIL: gavroche@loxinfo.co.th



BANGKOK

Aéroport

INTERNATIONAL DON MUANG
Tél: 02 535 11 11, 535 20 81-2
Départs: 02 535 12 54
Arrivées: 02 535 13 01
Charters: 02 535 22 72
Lignes intérieures
Tél: 02 535 12 53, 535 20 81

Agences de voyages

ASIA VOYAGES
Asia Voyages est un Tour Opérateur français présent à Bangkok depuis 20 ans, spécialisé dans les voyages individuels et sur mesure. Circuits aventure, ou culturels, séjours plages, en famille, dans l'ensemble des pays d'Asie, et en particulier en Asie du Sud-est. Asia Voyages a également créé des produits "Eco-touristiques" renommés, tels que le Lisu Lodge vers Chiangmai, des croisières maritimes à Phuket, croisières fluviales à Bangkok (barges à riz Mekhala), et le Mekong, au Laos.
Building One, 12ème étage,
99 Wireless Road, Bangkok 10330
Tél: 02 256 71 68-9, Fax: 02 256 71 72
E-mail:jean-michel@asiavoyagesonline.com
Website:www.asiavoyagesonline.com

EXCELSIOR-EDITOURS
Billeterie, reservations, tours organisés, voyage individuel.
16ème étage, Unico House,
29/1 Soi Lang Suan, Ploenchit Rd.,
Lumpini, Bangkok 10330
Tél: 02 253 37 27, 254 68 67, 252 32 03
Fax: 02 254 35 07

J.P. TRAVEL
On y parle français.
6 Sukhumvit Soi 4, Bangkok
Tél: 02 252 96 44 / 254 99 89 / 254 87 77
Fax: 02 255 22 33
E-mail:jean@jptravel.co.th

THAIJET
Des spécialistes français à votre service
Partenaire des plus grands Tour-Opérateurs européens, l'équipe française de Thaijet met toute son expertise à votre service: un système de qualité certifié ISO 9002, des tarifs négociés, une parfaite connaissance des possibilités de circuits et de séjours pour toutes vos envies de voyages.
22ème étage, ITF Tower II,140 Silom Rd.
Bangkok 10500
Tél: 02 634 10 37 Fax:02 634 10 35
E-mail: sales@asiajet.net
Yunnan-Myanmar-Laos-Thaïlande-Cambodge-Vietnam-Bali

Agences immobilières

JEAN-PIERRE
ACCOM ASIA
AGENCE IMMOBILIERE FRANCO-THAÏE
18/8 8th floor, Srivikorn Bldg. Sukhumvit Rd., Wattana BKK 10110
Tél: 02 258 01 51
Fax: 02 258 01 55
Mobile: 01 846 99 74
Email:jeanpierre@managementasia.co.th
Website:www.managementasia.co.th

Accom Asia
REAL ESTATE CONSULTANTS

● EXCEPTIONNEL !!!!
Petite résidence à coté du lycée Appartement 3+1 chambres, décor clair et moderne. Sol parquet, grande terrace sur la verdure.
LOYER: 80.000 Baht



● UNE MAISON PRES DE LUMPINI-PARK.
Très belle villa, recente et moderne jardin privé et sécurité. 3 chambres, spacieux living avec beaux parquets, belle cuisine.
LOYER: 160.000 Baht



● 3 DERNIERS APPARTEMENTS !!
A prix bradés: NEUF!!!! 180 M2, 3 chambres et 3 salles de bains pour 42.000 Baht

JEAN-PIERRE... Tel 01 846 99 74
une approche différente...
un service réellement efficace et gratuit !
TEL BUREAU : 02 258 01 51 FAX : 02 258 01 55
E-MAIL : jeanpierre4@hotmail.com
http://www.thailandhome.com

Alliance Française

29 Sathorn Tai Rd, Bangkok 10120
Tél: 02 670 4200 , Fax: 02 670 4200
E-mail:bangkok@alliance-francaise.or.th

Ambassades

AMBASSADE DE BELGIQUE
17th Floor, Sathorn City Tower, 175 South Sathorn Rd., Sathorn, Bangkok 10120
Tél: 02 679 54 54
Fax: 02 679 54 47
Email:embelwr@loxinfo.co.th

AMBASSADE DE BIRMANIE
132 Sathorn Nua Rd., Bangkok 10120
Tél: 02 233 22 37

AMBASSADE DU CAMBODGE
185 Rajadamri Rd., Bangkok 10330
Tél: 02 254 66 30

AMBASSADE DE FRANCE
35 Soi Rong Phasi Kao, Soi 36,
Charoen Krung Rd., Bangkok 10500
Tél: 02 266 82 50-56
● ***Consulat de France***
35 Soi Rong Phasi Kao, Soi 36, Charoen Krung Rd., Bangkok 10500
Tél: 02 266 05 50-53
● ***Service Visas***
29 Sathorn Tai, Bangkok 10120
Tél: 02 285 61 04-7
Ouvert de 8h30 à 12h. L'après-midi sur rendez-vous seulement de 13h30 à 15h.
Numéro d'urgence (24h/24h.)
Tél: 02 266 82 50-56
● ***Missions Economique***
25ème étage, Charn Issara Tower,
942/170-171 Rama 4 Rd., GPO Box 1394,
Bangkok 10500
Tél: 02 233 95 22-4
Fax: 02 236 35 11
● ***Service Culturel, Scientifique et de Coopération***
29 Sathorn Tai, Bangkok 10120
Tél: 02 287 15 92-8
● ***Conseil Supérieur des Français de l'Etranger***
Permanence au Consulat tous les deuxièmes mardis du mois, de 9 heures à midi. Les personnes qui souhaitent une rencontre sont priées de prendre rendez-vous auprès de Michel Testard, délégué pour la zone Asie du Sud-Est.
Tél: 02 439 36 65 Fax: 02 437 04 86
Email:servex@ksc.th.com

AMBASSADE DU LAOS
Visa touriste: 1 050 bahts,
520, 502/1-3 Soi Ramkhamhaeng 39,
Bangkapi, Bangkok 10310
Tél: 02 538 36 96 ou 02 539 66 67-8
Fax: 02 539 66 78

AMBASSADE DU CANADA
15 th Floor, Abdulrahim Place 990 Rama 4,
Bangrak, Bangkok
Tél: 02 636 05 40

AMBASSADE DE MALAISIE
35 South Sathorn Rd, Bangkok 10120
Tél: 02 286 13 90-2, 287 77 69

AMBASSADE DE SINGAPOUR
129 Sathorn Tai, Bangkok 10120
Tél: 02 286 21 11

AMBASSADE DE SUISSE
35 Wireless Rd. GP Box 821, Bangkok 10330
Tél: 02 253 01 56 ou 02 253 01 60
Fax: 02 255 44 81

DELEGATION DE LA COMMISSION EUROPEENNE
Kian Gwan House II, 19ème étage, 140/1
Wireless Rd., Bangkok 10330
Tél: 02 255 91 00 Fax: 02 255 91 13

Antiquaire

KHONG KAO
147/7 Soi Samahan, Sukhumvit Soi 4
Nana Tai, Bangkok 10110
Tél/Fax: 02 252 0366
E-mail:khongkao@hotmail.com

Antiquités, art déco

CARPET GALLERIA
Spécialiste des tapis. Conseils pratiques et accueil chaleureux.
4/1 Sukhumvit Soi 47, Bangkok 10110
Tél: 02 260 33 72
Fax: 02 260 33 73
E-mail:carpetgalleria@hotmail.com

FUSION INTERIORS SHOWROOM
Large sélection de meubles contemporains et coloniaux à prix d'usine / meubles à mesures / livraison à domicile.
Ouverture : Lundi et mardi : sur RDV
Mercredi, jeudi et vendredi : 10H à 21H (nocturne)
Samedi : 10H à 19H Fermé le dimanche
30/1 Sukhumvit Soi 4 Bangkok 10110
Tél / Fax : 02 251 8365 Mobile : 060 139323

GOLDEN TORTOISE
Oriental Antiques
4 Sukhumvit Soi 49/4
Tél: 02 391 2842
Deco
49/2 Sukhumvit Soi 49
Tél: 02 259 6641
Ouvert tous les jours : 10h à 18h

HARMONIQUE
Meubles et objets de décoration à l'étage du restaurant, à découvrir sur simple demande.
22 Charoenkrung 34, Bangkok 10500
Tél: 02 630 62 70 ou 237 81 75

KALAË ART & DECOR
Meubles antiques chinois.
Objets de décoration.
1040 Soi Suan Plu, (Soi 17 Arkarn-songkhro) Sathorn Taï Road,
ThungMahamek, Bangkok.
Tél: 02 286 51 29

KHONG KAO
147/7 Soi Samahan, Sukhumvit Soi 4
Nana Tai, Bangkok 10110

Tél/Fax: 02 252 0366
E-mail:khongkao@hotmail.com

PAUL'S ANTIQUES
De nombreuses antiquités de l'époque coloniale.
41 Sukhumvit Soi 19,
Sukhumvit Road,Bangkok 10110
Tél:02 651 00 32 Fax:02 254 46 83
Portable:836 94 08
E-mail:info@paulsantiques.com
Website:www.paulsantiques.com

THE COLONIAL LEGEND
20/20-21 Soi Ruamrudee, Pathumwan,
Lumpini, Bangkok 10330
Tél: 02 255 5354 Fax: 02 255 5355

Architecte

FUSION INTERIORS SHOWROOM
Conseil,design, devis sur tous les types de projets (résidences privés, bureaux, hôtels ...)
Ouverture : Lundi et mardi : sur RDV
Mercredi, jeudi et vendredi : 10H à 21H (nocturne) Fermé: le dimanche
30/1 sukhumvit Soi 4 Bangkok 10110
Tél / Fax : 02 251 8365 Mobile : 060 13 93 23

NEOVISTA
Antoine et Pong Lassus, architectes
Concept - Planning - Design - Architecture - Interior Design Consultant
154/5 Ramgnam Road,
Rajthevee, BKK 10400
Tél: 02 642 45 40/1 Fax: 02 642 45 42

Associations

ACCUEIL FRANCOPHONE DE BANGKOK
Présidente:
Elisabeth DUCROS
Bann Suan Makk 4A 2/3 Soi Pathanasin
Nanglinchee Road.,Thungmahamek
Bangkok 10120
E-mail:afbfiafe@yahoo.fr
Tél: 02 213 15 81 Fax: 02 678 91 01

FCCT
(Foreign Correspondant Club of Thailand)
Penthouse Floor, Maneeya Building,
518/5 Ploenchit Road,
Pathumwan,
BKK 10330
Tél:02 652 05 80

A.D.F.E
Français du Monde
Président; Philippe Latour
Tél: 01 866 90 60
E-mail:asfe_thailande@hotmail.com

U.F.E
(Union des Français de l'Etranger)
Présidente: Martine Hamelin
Une mission dans le monde, servir les intérêts des Français de l'Etranger - entraide sociale, information, animation.
Tél: 02 287 08 87
GPO Box 1325 Bangkok 10112

Avocats

MAÎTRE PERASIT PENSIT & LAWS
21ème étage, Charn Issara Tower II,
2922/264 New Petchburi Road, BKK
Tél: 02 308 27 24-26
ligne directe Me Perasit: 02 308 29 83
Portable: 01 817 75 53
Fax: 02 308 27 27

Succursales:
Pattaya,Phuket, Hua-Hin
Nous parlons français.

POLLAK & CO.
Avocats aux barreaux de Paris et Bangkok.
Conseils juridiques internationaux.
Diamond Tower 9ème étage,
427/117 Silom Rd., Bangkrak,
Bangkok 10500
Tél: 02 231 50 05, 231 56 14
Fax: 02 231 55 35
E-mail:pollak97@loxinfo.co.th
Website:www.pollaklegal.com
● ***Bureaux au Myanmar:***
C1, 2ème étage Shwegon Plaza, Yangon, Myanmar
Tél: 951 542 949, 542 992
Fax: 951 542 992
● ***Bureaux à Paris:***
7,Square du Roule, 75008 Paris
Tél: 33 1 56 59 79 90
Fax: 33 1 40 74 09 34

RENE-PHILIPPE & PARTNERS LTD
Des services de très haute qualité. Une équipe jeune et dynamique. Une approche à la fois professionnelle et personnalisée de votre dossier.
The Millennia Bld., 16ème étage, suite 1606, 62 langsuan road. Lumpini,
Pathumwan,Bangkok,10330.
Tel: (662) 651 9690
Fax: 651 9691
email:info@renephilippe.com
site internet: www.renephilippe.com

SUTHILERT CHANTARANGSU & ASSOCIATES
Avocat à la Cour
Suite 1410, 14th Fl, River Wing West,
Empire Tower 195, South Sathorn Road,
Yannawa,Sathorn, Bangkok 10120.
Tel: (662) 670-3888-91
Mobile: 01 443-4292
Fax: (662) 670-2888
E-mail:suthichanta@hotmail.com

VOVAN & ASSOCIÉS
Lawyers
Silom Complex, 17th Floor,
191 Silom Road, Bangrak
Bangkok 10500
Tél : 02 632 0180 Fax : 02 632 0181
Email:vovan.bangkok@vovan-associes.com
Website:www.vovan-associes.com
Avocats de nationalité: thaïe, française, italienne, suisse, canadienne
et américaine.
Contacter:
Frederic Favre ou
Laxami Waraprasart
Siège social à Paris, autres bureaux à: Lyon, Aix en provence, Marseille,
Milan, Bruxelles, Pékin,
Hanoi, HoChi Minh Ville.
Membre de LEGALINK:
Réseau de cabinets indépendants
83 bureaux dans 40 pays.

Boulangeries-Cafés

BIGOUDEN CRÊPERIE
Restaurant, café et crêperie traditionnelle. Pour les couples mixtes, excellente cuisine thaï. Sandwiches crêpes et plats à emporter. Ouvert tous les jours de 8h à 23h, 4 heures de parking gratuit.
Ploenchit Center, B1-Floor, Coin
Sukhumvit Road et Soi 2, Bangkok 10110
Tél: 02 656 87 86
Fax: 02 254 31 88

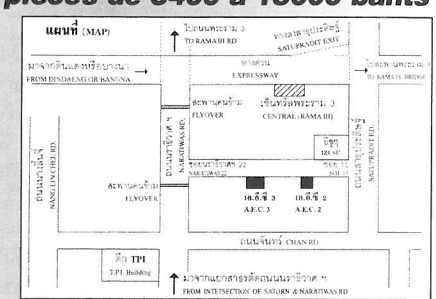
FOLIES
- Point de vente Nanglichee:

AEC Apartment 3

Calme, meublé,
vue panoramique, balcon,
de 32m² à 70m².
A 5 min du Central Rama 3.
Sauna, salle de gym, superette, blanchisserie, restaurant. 9 étages. Ascenseur.
Cuisine américaine.
Salle de bains, baignoire.
Baies vitrées. Très clair. Satellite.
Gardiennage 24h/24.
Parking voiture.

Du studio au 3 pièces de 5400 à 18000 bahts

Dans résidence neuve, à 10 minutes de l'Alliance Française, Satupradit Soi 15



245/1 Satupradit Soi 15, Chongnonsri,Yannawa, Bangkok 10 120
Tél: 02 674 18 16 Fax: 02 674 18 37

309/3 Nanglichee Road
Tél: 02 286 97 86
Café 1912:
29 Sathorn Tai Road, Bangkok 10120
Tél: 02 679 20 56

LA BOULANGE
2-2/1 Convent Road, Silom,Bangrak,
Bangkok 10500
Tél: 02 631 03 54-5 Fax: 02 631 03 56

LA BRIOCHE
Laissez-vous aller et testez les pâtisseries, chocolats, gâteaux... créés par le chef Pierre.
Novotel Siam Square, dans le lobby,
Siam Square Soi 6, Bangkok 10330
Tél: 02 255 68 88 ext. 2525
Ouvert tous les jours de 7h à 22h.

RENDEZ-VOUS
Café bistrot,Salon de thé.
20/12-15 Ruam Rudee Village
Soi Ruam Rudee, Ploenchit Road,
Bangkok 10330
Métro:Ploenchit
Tél:02 252 98 20 Fax:02 254 29 30
Email:rendez-vous@bangkok.com

Chambres de Commerce

BELGE-LUXEMBOURG-THAÏE
c/o S.P.B. Pharma Co.,ltd.
Sathorn Park Place 14 B. Floor, 27/44 South Sathorn Road, Sathorn, Bangkok 10120
Tél: 02 285 0196, 02 679 2099
Fax: 02 285 5445
e-mail:beluthai@yahoo.com

CANADO-THAÏE
CP Tower, 19ème étage, Silom Rd., BKK
10500 Tél: 02 231 08 91-2

FRANCO-THAÏE
Richmond Tower, 10ème étage,
75/20 Sukhumvit Soi 26, BKK 10110
Tél: 02 261 82 76-7
Fax: 02 261 82 78
Comité Consulaire pour l'emploi et la formation professionelle
Tél-Fax-Répondeur: 02 661 46 98

SUISSE-THAÏE
126/2 Krungthonburi Road, Klongsan,
Bangkok 10600
Tél: 02 860 7401
Fax: 02 860 7365
E-mail:info@swissthai.com
Site web: www.swissthai.com

Chocolatiers

ALL PLANTS INTERNATIONAL
Importation de bonbons et chocolats naturels et sans colorant.
Tél: 02 203 08 16-7
Fax: 02 203 08 15

DUC DE PRASLIN BELGIUM
16 Sukhumvit Road, Soi 49/14, BKK 10110
Tél: 02 381 66 90-1
Fax: 02 381 66 90

Clinique

CENTRE DE CHIRURGIE PLASTIQUE
519 Soothisarn Road, Huaykwang
Banngkok 10310
Tél: 02 690 8080 (thai)
Fax: 02 277 5907
Mobile: 01 933 1010 (thai,anglais)
09 050 7009 (français)
E-mail:pichet@bangkokplasticsurgery.com
Site web: www.bangkokp[asticsurgery.com

GLOBAL DOCTOR CLINIC
Centre médical pour expats et touristes. Consultations pédiatriques préventives chaque mardi de 9h à 12h. Cabinet de médecine générale. Check up gratuits pour

les membres. Vidéo conférence en Australie, Japon et USA. Vaccination et médecine tropicale Pharmacie occidentale. Évacuation médicale & rapatriement sanitaire Visas Australiens et Néo-Zelandais. Reconnu par toutes les assurances internationales programmes anti tabac. Service de visites à domicile ou à votre hôtel 24 h/24h.
Holiday Inn Crowne Plaza,
Ground Floor, Silom Road, Bangkok
Tél: 02 236 8444

Coiffeurs

JACK HOLT
Coiffeur français,. Vient de déménager de l'hôtel Intercontinental. Nouvelle adresse à compter du 15 juillet:
Hôtel Sofitel Silom Bangkok, 188 Silom Road,Bangrak, Bangkok 10500
Tél: 66-2 238 1991
Ext:1235/1236
FAx: 02 238 1999

RIO BEAUTY SALON
"Soin des cheveux et du visage" (L'Oréal) "Salon à la française, le sourire en plus". Demandez Khun Dao.
71/11 Thanon Nanglinchi,Yannawa, BKK
Tél: 02 286 86 05
Fax: 02 238 1999

Compagnies aériennes

AIR FRANCE
20/F Vorawat Bldg., 849 Silom Rd., Bangkok 10500
Tél: 02 635 1211-2
Réservation: 02 635 1191
Fax: 02 635 1213
E-mail:afbkk@bkk.loxinfo.co.th
Site web: www.airfrance.co.th

BANGKOK AIRWAYS
Queen Sirikit National Convention Centre, New Rajadapisek Road, Bangkok 10110
Tél: 02 535 24 97-8, 229 34 56-83

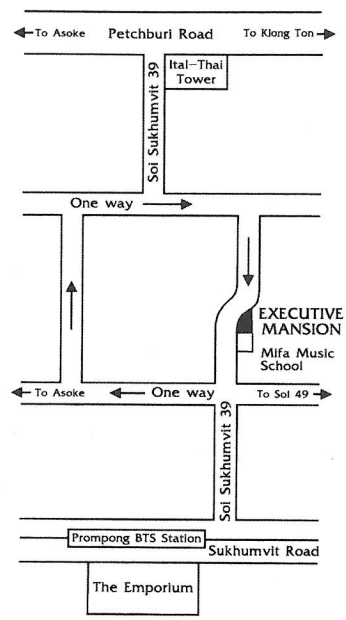
SRILANKAN AIRLINES LIMITED
G/FL, 924/34-35 Charn Issara Tower Rama IV Road, Bangkok 10500.
Tél: 02 236 9292-3, 02 236 4981-2
E-mail:bkksales@srilankan.lk

THAI AIRWAYS INTERNATIONAL
485 Silom Rd.
Tél: 02 233 38 10
Bureau pour les vols nationaux:
6 Lan Luang Road
Tél: 02 280 00 70-80
Aéroport International:

EXECUTIVE MANSION

Apartements T3 meublés et équipés

280 et 260 m², 3 SdB, Salle à manger, Salon, Grande cuisine, Rangement et chambre de bonne.
Piscine, Gym, Jardin, Terrain de jeux.
Satellite : TV5, NHK, Deutsche Welle
Situé à Soi Sukhumvit 39, à 5 min du skytrain Prompong.
Disponibilité immédiate,
Contrat d'un an.



Loyer: 40 000 - 45 000 bahts/ mois
Premier au 9ème étage

Complètement rénovés

Contact : Wiset Tél: 01 848 9300 (parle français)
Adresse : 52 Soi Sukhumvit 39 Wattana Bangkok 10110

513 01 21-9 Nouveau service "Hotline": 1566 ou 02 1566 en dehors de Bangkok pour les infos, horaires, etc.
Service réservations 24h/24h
Tél: 02 628 20 00, 280 00 60

Compagnies d'assurance

AG SERVICE
Représentant AXA, ZURICH, CGU, MARSH, PACIFIC, BUPA-BLUE CROSS
- Bangkok:
Thai Wah Tower II, 12th Floor, 21/99 South Sathorn Road, Bangkok 10120
Tél: 02 677 31 01
Fax: 02 677 31 02
E-mail:ag-service@ifrance.com
- Pattaya:
La Fontaine Building 280/3 South Beach Road Pattaya 20260
Tél: 038 710 916
Fax: 038 710 916
E-mail:ag-service@ifrance.com
- Phuket:
65/43 Moo 1 Chaofa Rd., Vichit, Muang, Phuket
Tél/Fax: 076 226 158
E-mail:ag-service@ifrance.com

Conseillers financiers

AG SERVICE
Agent de Crystal Finance
Website:www.crystal-finance.fr
- Bangkok:
Thai Wah Tower II, 12th Floor, 21/99 South Sathorn Road, Bangkok 10120
Tél: 02 677 31 01 Fax: 02 677 31 02
E-mail:ag-service@ifrance.com
- Pattaya:
La Fontaine Building 280/3 South Beach Road Pattaya 20260
Tél: 038 710 800 ext 110
Fax: 038 710 799
E-mail:ag-service@ifrance.com
- Phuket:
65/43 Moo 1 Chaofa Rd., Vichit, Muang, Phuket
Tél/Fax: 076 226 158
E-mail:ag-service@ifrance.com
- France:
CRYSTAL FINANCE
939, Rue de la Croix Verte 34092 Montpellier
120, Avenue des Champs Elyseés 75008 Paris

BIARRITZ INVESTMENT FAR EAST LIMITED
Conseillers Financiers.
46 Soi Ruamrudi, Sukhumvit Soi 1, Bangkok 10110
M. Jean-Pierre Carçabal
Tél: 02 251 88 47 ou 655 61 28
Fax: 02 655 61 29
E-mail:carcabal@ksc9.th.com

S.C.I.I.
SOUTH EAST ASIA CO., LTD.
Groupe financier indépendant, présent sur les cinq continents.
Contactez M. Philippe Verny à Bangkok.
140, One Pacific Place, Suite 1512, 15th Floor, Sukhumvit Road, Klongtoey, Bangkok 10110
Tél: 02 653 09 50-1 Fax: 02 653 09 52
Mob: 01 845 82 63
E-mail:scii@loxinfo.co.th
Au Luxembourg:
1 rue Goeth, L-1637 Luxembourg, G-D du Luxembourg.
Tél: 352 296 151 878 Fax: 352 296 151 778

Cours de Golf

MONITEUR FRANÇAIS
DIPLÔMÉ PGA
Donne cours particuliers et collectifs.
Contactez Christophe Hochart:
Tél: 01 827 69 20

Avocat & Conseiller d'entreprise

Maître PERASIT
PENSIT & LAWS

Nous vous proposons les services suivants:
- *Visa d'un an*
- *Permis de travail*
- *Procédure d'enregistrement d'une entreprise*
- *Litiges*
- *Services de comptabilité*

Pour de plus amples informations, veuillez contacter notre cabinet:
21ème étage, Charn Issara Tower II, 2922/262 New Petchburi Road, Bangkok 10310 Tél: (66 2) 308 27 24 - 26, ligne directe Me Perasit (66 2) 308 29 83
Portable: 01 817 75 53 Fax: (66 2) 308 27 27 E-mail: pensitgr@loxinfo.co.th

Cours de danse

FLAMENCO BANGKOK
Cours et stages de danse flamenca.
Renseignements par e-mail:
flamenco_bangkok@hotmail.com ou par téléphone ext.194. Tel 02 278 5363 ou 02 278 5395 ou 02 278 5384

Crêperies

BIGOUDEN CRÊPERIE
La première crêperie traditionnelle bretonne de Bangkok. Ouvert tous les jours de 7h30 à 23h. Les samedis, dimanches et jours fériés de 9h30 à 23h.
4 heures de parking gratuit!
Ploenchit Center, B1-Floor, 2 Sukhumvit Road, Bangkok 10110
Tél: 02 656 87 86
Fax: 02 254 31 88

CRÊPES & CO
Promotion:spécialités crêpes. Promotion cuisine sud-américaine. Spécialités marocaines.
18/1 Sukhumvit Soi 12,Bangkok 10110
Tél:02 653 39 90
Fax:02 653 39 91

Dentiste

SIAM DENTIST
Siam Center, 4ème étage
Très bon cabinet dentaire. Demandez le Docteur Wanee. Prix raisonnables.
Tél: 02 252 21 36

Ecoles

LYCÉE FRANÇAIS DE BANGKOK
29 Sathorn Tai Rd., Bangkok 10120
Tél: 02 287 15 99
E-mail:lfbangkok@a-net.net.th
Maternelle, primaire, collège et lycée.

RENDEZ -VOUS
Ecole d'art et de culture
20/12-15 Ruam Rudee Village
Soi Ruam Rudee, Ploenchit Road,
Bangkok 10330 BTS:Ploenchit
Tél:02 252 98 20 Fax:02 254 29 30
Email:rendez-vous@bangkok.com

Dépot-Achat-Vente

DAVI
-Vente d'articles de seconde main
-Pour les personnes qui ont des articles de qualité à vendre mais qui n'ont pas le temps de s'en occuper.
-Pour les personnes qui veulent des articles de qualité à acheter mais qui ne savent pas où les trouver.
-Un service de déménagement est possible pour vos objets encombrants.
N'hésitez pas à nous contacter, Davi peut vous aider.
Soi 30 Narathiwat Ratchanakharin Rd., House :211/69 Chongnonsi
Tél/Fax:02 681 6723
E-mail:davicoltd@hotmail.com

Ecole de musique

VONDASAK
CONSERVATOIRE DE MUSIQUE
Guitare. Piano. flute. Violon.
Classique Flamenco Bossa nova et Contemporain.Cours particuliers de musique, encadrés par des passionnés réellement compétents, pouvant être donnés en français, en anglais, en thaï, allant du niveau débutant au niveau confirmé. Pour apprendre la musique, l'aimer ne suffit pas, il faut aussi de la disponibilité,une motivation soutenue, une patience persévérante, un savoir polyvalent,une bonne observation,une bonne communication,une adaptation pédagogique et surtout,de l'expérience. Des stages de musique peuvent être également organisés. Des musiciens, compétents en musique classique et moderne, sont à votre disposition pour animer vos galas, vos parties... Nous vendons aussi guitares classiques, folk et accessoires et autres instruments de musique. Pour toutes informations utiles, n'hésitez pas à nous contacter!
Ouvert tous les jours de 9h à 20h.
942/118,3nd FL.Charn Issara 1,Rama 4, Bangkok 10500
Tél:02 234 2039 ext. 1
Tél/Fax:02 234 2029
Portable:09 129 0955
E-mail: vongdasak@hotmail.com

Fleuriste

PIPAT ARTIST FLORIST
44/1 Soi Pipat (Sathorn Soi 8)
Silom Road,Silom,Bangrak,
Bangkok 10500.
Bouquets sur commande, créations, Livraison.
Tél/Fax:02 235 31 51
Direct tél:02 636 64 67
Mobile:01 442 04 18,01 682 49 35

Hopitaux

BANGKOK HOSPITAL
2 Soi Soonvijai 7, New Petchburi Road,
Bangkok 10320
Tél: 02 310 3000
Fax: 02 310 3367

BNH
Hopital International privé. Services et technologie très perfectionnés. Personnel anglophone attentionné.
9/1 Convent Road, Silom, Bangkok
Tél: 02 632 0550, 02 632 0560
Fax: 02 632 0579

Hôtels

NOVOTEL LOTUS
1 Soi Daeng Udom, Sukhumvit 33, BKK 10110
Tél: 02 261 01 11
Fax: 02 262 17 00

NOVOTEL SIAM SQUARE
Siam Square soi 6, Bangkok 10330
Tél: 02 255 68 88
Fax: 02 255 18 24
Concept CM2:
Chacun y trouvera son compte:
une discothèque branchée, un karaoké et un restaurant italien le Foccazia.
Idéalement situé, en plein coeur du quartier animé de Siam Square et à deux pas du métro aérien!

SOFITEL SILOM BANGKOK
188 Silom Road, Bangrak, Bangkok 10500
Tél: 02 238 19 91
Fax: 02 238 19 99
E-mail:H3616-sl@accor-hotels.com

THE SWISS LODGE
Un hôtel personnalisé au coeur de Bangkok.
3 Convent Road, Silom, Bangkok 10500
Tél: 02 233 53 45
Fax: 02 236 94 25
E-mail:info@swisslodge.com
Site:www.swisslodge.com

Immobilier

Vend superbe Guest-house, très bonne situation à Patong Phuket. Proximité plage, 19 chambres bien équipées, possibilité restaurant cuisine équipée, jacuzzi, jardin,terrace etc. Contact: Amorntep Boottakul
70 Aroonsom Plaza, Ratuti Zoopee Rd.,
Patong beech Phuket 83150
Tél/Fax: 076 341 099
E-mail: regent@e-mail.in.th

Librairie

RENDEZ -VOUS
Presse française
20/12-15 Ruam Rudee Village
Soi Ruam Rudee, Ploenchit Road,
Bangkok 10330
Métro:Ploenchit
Tél:02 252 98 20
Fax:02 254 29 30
Email:rendez-vous@bangkok.com

Location de voitures

THE DRIVE INTERNATIONAL CO.,LTD
Location de voitures Renault en Europe.
10/31 Soi Prawit et Phuan,
Prachachuen Road, Ladyao, Jatujak,
Bangkok 10900
Tél: 02 954 24 68
Fax: 02 954 35 00
E-mail:edurand@ksc11.th.com

THAIJET LIMITED
Location de voitures Peugeot en Europe.
ITF Tower 2, 140 Silom Road, Bkk 10500
Tél: 02 634 1037 Fax: 02 634 1284
E-mail:sales@asiajet.net

Paroisse

PAROISSE FRANCOPHONE - MEP
254 Silom Road - Bangkok 10500
Tél: 02 234 17 14
Fax: 02 237 13 38
Messe du dimanche à 10h30
Contact: P. Jo Trébaol

Piscine

PISCINES JEAN DESJOYAUX
Head Office Thaïlande J.d Pool Thailand Co.6/2 M.2 Thepkrasatri Rd, T. Kohkaew, A.Muang Phuket 83000
Tél: 076 23 97 71-6 Fax: 076 23 97 76
BKK Office:
Tél: 02 731 74 55
Fax: 02 731 74 59

Pubs & Bars

FRENCH KISS
(Depuis 1984) Patpong 2
L'un des bars les plus fréquentés de Patpong. Plats du jour, assiète de fromages, cocktails, expresso. Direction française.
Tél: 02 234 99 93

SAXOPHONE PUB
3/8 Phayathai Road,
Victory Monument
La mecque du jazz à Bangkok. Archi connu et dans tous les guides. Concerts live tous les soirs.
Tél: 02 246 54 72, 248 21 00
Fax: 02 245 35 98
Website:www.saxophone.com

Restaurants

Français

AUBERGE DAB
Spécialiste de l'huître fraîche: belons, spécial de claires et fines de claires. Chef-cuisinier français. A la carte, menu 4 plats + 1 verre de vin à 880 B ++. Set-lunch à 295 B ++.
Cuisine française fine et traditionnelle.
Service qualifié et prix très raisonnables.
1/F One Place Bldg, 540 Ploenchit Rd., Pathumwan, BKK 10330
De 11h à minuit.
Réservations au: 02 658 62 22-3

BIGOUDEN CRÊPERIE
Restaurant, café et crêperie traditionnelle . Excellente cuisine thaïe. Formule petit déjeuner. salade bar. Menu promotion ou carte. La tradition bretonne, le goût breton! Pour les Thaïlandais, la tradition et le goût thaï! Sandwiches crêpes et plats à emporter.
Ouvert tous les jours de 8h à 23h, 4h00 de parking gratuit.
Ploenchit Center, B1-Floor, Coin Sukhumvit Road et Soi 2, Bangkok 10110
Tél: 02 656 87 86
Fax: 02 254 31 88

BILOU FONDUE
Cuisine française et internationale.
59/5 Sukhumvit Soi 31 , Soi Sawasdee, Klongtoey, Bangkok 10110
Tél: 02 662 01 21
Mobile: 01 256 43 57
fermeture annuelle du 15 juin au 31 août.

CHANTILLY
Dirigé par Manisa Isara, restauratrice francophone depuis 16 ans.
Sathorn Suite Bldg. 33/1 Soi Pikul, Narathiwat Ratchanakarin Rd, Yannawa Sathorn, Bangkok 10120.
Tel: 02676 09 09. fax: 02 676 09 90.

L'AÏOLI
Cuisine française et méditérranéenne.
18/5 Sukhumvit Soi 23, Klongtoey, Bangkok 10110
Tél: 02 258 4237 Fax: 02 662 0121

LA BOULANGE
Plats du jour. Menu,snack,cafétéria. Comme en France!
2-2/1 Convent Road, Silom, Bangrak, Bangkok 10500
Tél: 02 631 03 54-5 Fax: 02 631 03 56

LE BANYAN
C'est dans une très jolie maison thaïlandaise que les hôtes sont accueillis.
Une cuisine haut de gamme et classique.
Une de leurs spécialités: le canard au sang.
Nouveau menu.
59, Sukhumvit Soi 8, Bangkok 10110 .
Réservation conseillée.
Tél: 02 253 55 56 Fax: 02 253 45 60

LE BOUCHON
Convivial et situé au coeur du quartier chaud de Bangkok! Très bonne cuisine.
37/17 Patpong 2, BKK 10500
Tél: 02 234 91 09

CREPES & CO
Festival de spécialités espagnoles (paëlla, tapas...) jusque fin septembre.
8 Sukhumvit Soi 12
Tél: 02 653 3990-1 Fax: 02 653 3992
E-mail:info@crepes.co.th
Website:www.crepes.co.th

CHARLIE'S RESTAURANT & BAR
Cuisine traditionnelle. Set lunch à 350 Bahts. Plat du jour + verre de vin: 250 Bahts. Dîner à la carte. Fermé le dimanche.
924 Ruamrudee Soi 2, Ploenchit Road, Lumpini, Bangkok 10330
Tél / Fax: 02 253 81 34
Mobile: 01 292 41 03

LES CHEVALIERS
Cuisine française, chefs français.
Si abordable que le patron y mange tous les jours...
1/5 Soi 3, Sukhumvit Rd. Bangkok.
Tél: 02 253 26 73

CAFE 1912
Géré par le groupe Folies. Restaurant, café, pâtisserie, boulangerie. Dans l'enceinte de l'Alliance Française. Ouvert le soir.
29 Sathorn Tai Road, Bangkok 10120
Tél: 02 679 20 56 Fax: 02 251 30 58

LE MOULIN DE SOMMAÏ
Cuisine familiale servie dans une ambiance conviviale. Ouvert tous les jours midi et soir. Menu Set Lunch à 400 bahts.
93/3A Lang Suan Road, Lumpini,Bangkok 10330 Chef français. Tél: 02 652 25 13

LYON
Une cuisine raffinée. Fermé le dimanche midi.Set-lunch: 240 bahts net. Récemment rénové.
33/2 Soi Ruam Rudee 2, Ploenchit Road, Bangkok 10330
Tél: 02 253 81 41

PHILIPPE RESTAURANT
Sukhumvit (Prompong Station)
20/15-17 Sukhumvit Soi 39,
Sukhumvit Road, Bangkok 10110
Tél: 02 259 45 77-8
Fax: 02 261 99 07

RENDEZ -VOUS
Plats du jour, menu.
20/12-15 Ruam Rudee Village
Soi Ruam Rudee, Ploenchit Road,
Bangkok 10330 Métro:Ploenchit
Tél:02 252 98 20 Fax:02 254 29 30
E-mail:rendez-vous@bangkok.com

CHISTERA
Au buffet ou à la carte, le restaurant Chistera vous propose tout au long de la journée d'excellents plats provenant des quatre coins du monde.
Situé au 2ème étage du Novotel Siam Square, le Chistera vous réserve un accueil chaleureux et vous offre une vue imprenable sur Siam Square et son débordement incessant d'activités. Siam Square Soi 6, BKK 10330
Tél: 02 255 68 88 ext. 2516-7
Fax: 02 255 18 24
Ouvert tous les jours de 6h à 2h.

Chinois

LOK WAH HIN
Cuisine cantonnaise et Szechuan. Dim Sum et spécialités chinoises dans une atmosphère orientale pleine de grâces.
Pour les groupes, six salons privés de 12 à 50 personnes. Novotel Siam Square 2ème étage, Siam Square Soi 6, Bangkok 10330
Tél: 02 255 68 88 ext. 2519-20
Fax: 02 255 18 24
Ouvert tous les jours de 11h30 à 14h30 et de 18h à 22h30

Italiens

CAFFE DI ROMA
3 Soi Patpong 2,Patpong Road, Suriwongse, Bangrak,Bangkok
Tél:02 632 82 50
Fax:02 632 82 51
E-mail:caffediroma@siam-mail.net

DUILIO'S
Un restaurant italien, une très bonne cuisine. Pizzas au feu de bois. Terrasse extérieure. Menus le midi à prix très réduits.
House N.17 Sukhumvit Road Soi 49
Tél: 02 258 79 30
Fax: 02 945 04 98

FOCAZZIA
Pour dîner ou un simple snack de nuit, Focazzia offre une carte qui séduira le plus exigeant des Italiens. N'oubliez pas la spécialité de la maison, le sandwich Focazzia, dont le nom a inspiré celui du restaurant.
Novotel Siam Square, Siam Square soi 6, Bangkok 10330
Tél: 02 255 68 88 Fax: 02 255 18 24
Ouvert tous les jours de 6h30 à 2h.

SCOOZI
160 Sribumpen Condo Home, Soi Sri Bumpen, Yannawa, Bangkok 10120.
L'excellence de la cuisine italienne.
Tél: 02 240 2070, 02 672 9958, 02 672 9699

Suisses

CAFÉ SWISS
Décor de chalet suisse, même l'odeur du pin y est. Swiss Lodge 3 Convent Road, Silom,Bangkok,10500
Tél: 02 233 53 45
Fax: 02 236 94 25

WILLIAM TELL
Restaurant suisse avec terrasse. Fondues bourguignone et savoyarde. A déguster sans modération!
19/2 Soï 20, Sukhumvit Road
Tél: 02 258 15 16 Fax: 02 650 89 87

Thailandais

HARMONIQUE
N.22 Charoenkrung 34, Bangkok 10500
Tél: 02 630 62 70, 02 237 81 75

SUAN THIP
Au bord du fleuve Chao Phraya, dans un cadre de verdure. Cuisine traditionnelle.
17/9 Sukhaplachaban 2 Rd., Pakkred, Nonthaburi
Tél: 02 583 37 44, 583 45 40-2

Spa

BLISSSPA
Centre de massage pour hommes et femmes. Distibuteur exclusif des produits Slim Gym et Body Builder qui permettent de tonifier et muscler votre corps.
1747/9 Chan Road, Thungmahamek, Sathorn, Bangkok 10120
Tél: 02 286 0320
Fax: 02 287 4029
E-mail:naparat_s@hotmail.com

Service-appartments

EXECUTIVE MANSION
52 Soi Sukhumvit 39(Prompong)
Sukhumvit Road, Wattana, Bangkok 10110
Tél: 02 261 3322
Fax: 02 261 3323
Mobile: 01 848 9300(en français)

SIRI-SATHORN
Executive serviced residence,
Luxueux appartements confortables, personnalisés et entièrement meublés. Centre-ville, facile d'accès.
27 Soi saladaeng 1, Silom road, Bangrak, Bangkok 10500.
Tél: 02 266 34 45
Fax: 02 267 5555
e-mail:sales@sirisathorn.com
Webside:sirisathorn.com
géré par concord Managment

Tailleurs

DE MODA
24/10 Sukhumvit 23, 10110 Bangkok
Tel: 02 664 0080, Mobile 01 805 1265
Fax: 02 664 00 80.
E-mail:Dao@DeMoDaBangkok.com
Web site: www.demodabangkok.com

Traiteurs

FOLIES
● **Service commercial:**
138 Suksawas Road, Ratburana Bangkok.
Tél: 02 818 27 00,
02 818 26 99
sales@folies.net
● **Point de vente Nanglichee:**
309/3 Nanglichee Road.
Tél: 02 286 97 86

LA BOULANGE
2-2/1 Convent Road, Silom,Bangrak, Bangkok 10500
Tél: 02 631 03 54-5 Fax: 02 631 03 56

Transport Déménagement

GLOBAL SILVERHAWK & SANTA FE (THAILAND)
207 Soi Saeng Uthai, Sukhumvit 50 Road Kwang Prakanong, Khet Klongtoey, Bangkok 10250
Contacter : Cyril Quenneville
Tél: 02 742 98 90-4 Ext. 107
Fax: 02 741 40 89
E-mail:globalbk@loxinfo.co.th

Vidéo Clubs

DAVIDÉO
Vidéoclub francophone.
Classiques, dessins animés, nouveautés tous les mois. Réservation des films possible.
Réparation de magnétoscopes et DVD.
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 20h, le samedi de 10h à 17h et le dimanche de 11h à 14h, même les jours fériés.
Livraison et retrait à domicile.
Thai Wah Tower I, rez-de-chaussée.
21/72 Sathorn Road, Bangkok 10120
Tél/fax: 02 285 09 94
E-mail:davideo.bangkok@anet.net.th

RENDEZ-VOUS
20/12-15 Ruam Rudee Village
Soi Ruam Rudee, Ploenchit Road,
Bangkok 10330
Métro:Ploenchit
Tél:02 252 98 20
Fax:02 254 29 30
E-mail:rendez-vous@bangkok.com

BANG SAPHAN

hôtels

CORAL HOTEL
Cottages familliaux ou chambres doubles, air conditionné, eau chaude. Piscine et nombreuses activités sportives et de découverte
171 M. 9, Suan Luang Beach, Pongprasart, Bangsaphan, Prachuabkirikhan 77140
Tél: 032 691 667 Fax: 032 691 668
E-mail:info@coral-hotel.com
Site web: www.coral-hotel.com

CHIANG MAI

Agences de voyages

THAI ADVENTURE RAFTING
Vous aide à organiser vos séjours dans le nord:(Rafting, canöe, VTT, trekking, balade à dos d'éléphant,réservation d'hôtels, location de vehicules...)
Information (en français):
Guy Gorias (Agence de Pai):
E-mail:rafting@activethailand.com
Tél:053 21 86 63
Fax:053 69 91 11
Mobile:01 993 96 74
Agence de Chiangmai:
73/7 Charoen Prathet Road (night bazaar)
E-mail:lynn@activethailand.com
Tél:053 27 71 78
Fax:053 27 95 05

Antiquités

KALAË CHIANG MAI
115 Moo 8 Hang Dong Tawai Rd.,
T. Nongkaew Hang Dong
Chiang mai 50230
Tél:01 530 92 90

UNDER THE BÔ
Art tribal,monnaies et bijoux anciens, objets de curiosité et statuaire, meubles, architecture et archéologie. Nouvel arrivage du Sichaun et du Shanxi :meubles et éléments d'architecture. Direction française.
Under The Bô
Contact: François Villaret
22-23,56-57 Nakomping Night Bazar, Changklan Road,Chiang Mai
Tél:01 885 05 97
Fax:053 441 661
E-mail:underthebo@yahoo.com

ORIENTAL SPIRIT
Spécialiste meubles et objets anciens avec patine de Chine et Asie du Sud-Est. Art primitif et bouddhiste. Direction franco-thaïe, demander Jacky.
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 17h, fermé le dimanche.
Oriental Spirit
4/5-6 Chotana Road, Kuang Sin,Chang Puek,50300 Chiang Mai
Tél & Fax:66 53 409 696
E-mail:orienspt@loxinfo.co.th

Bars

DARLING
The Swiss Wine-Pub & Bottle-Shop
Bar et boutique à vins au décor traditionnel,co-dirigé par Dang (Thaï) et Lucas (Suisse),offrant les meilleurs Premium du Nouveau Monde qu'ils importent eux-mêmes (une sélection des meilleurs Shiraz australiens),mais aussi du champagne, du Gewuerztraminer, des apéritifs ou des digestifs. Le Darling, situé en face de l'hôtel Amari,est l'un des points de rencontre favoris des touristes et résidents.
Ouvert de 17h à minuit. Fermé le lundi.
95/10 Nimanhemin Rd,Chiang Mai 50200
Tél:053 215 167
Tél/Fax:053 353 383

Clinique de soins dentaires

CHIANGMAI DENTAL HOSPITAL
Bienvenue à notre clinique de soins dentaires. Notre équipe de spécialistes permet de vous assurer les meilleurs soins dentaires. Prothèse, orthodontie, chirurgie bucco-dentaire, dentisterie esthétique, dans le cadre d'une clinique luxueuse aux laboratoires hautement équipés. Tous les jours sur R.V de 8h30 à 17h30.
Chiangmai Dental Clinic Co.,Ltd
84/3 Chiangmai- Lampang Road,
A.Muang Chiang Mai 50300
Tél:053 411 150 ou 053 411 151
Fax:053 218 867
E-mail:chiangmaidental@cmnet.co.th

Cabinet médical

GLOBAL DOCTOR CLINIC
Centre médical pour expats et touristes. Cabinet de médecine générale. Check up gratuits pour les membres. Vidéo conférence en Australie, Japon et USA. Vaccination et médecine tropicale. Pharmacie occidentale. Evacuation médicale & rapatriement sanitaire. Visas Australiens et Néo-Zelandais. Reconnu par toutes les assurances internationales. Programmes anti tabac. Service de visites à domicile ou à votre hôtel 24h/24h.
10/2 Huay Kaew Road, face au Central Shopping Center. Ouvert tous les jours du lundi au vendredi de 9h à 17h30
Tél: 053 217 762

Guest Houses

TOP NORTH GUEST HOUSE
Une oasis de verdure au coeur de la ville. Profitez de la piscine ou de la terrace, appréciez le confort parfait des chambres, dégustez la cuisine Thaïe, chinoise ou internationale du Top North restaurant, pour des prix trés raisonnables. Tours, trekkings, réservations de billet, location de voitures, appels longue distance.
Top North Guest House, 15 Moon Muang Road, Soi 2 A.Muang Chiang Mai.
Tel : 053 - 278 900, 053 - 278 684
Fax : 053 - 278 485
E - mail : topnorth@hotmail.com
Pour réserver à Bangkok
Tel : 02 - 252 29 67, 02 - 251 84 48

Hôtels

PRINCE HOTEL CHIANG MAI
Situé au coeur de la ville à 5 minutes du Night Bazar, dans une rue tranquille, le Prince Hotel vous offre confort et services. Chambres avec climatisation, TV satelite, piscine, restaurant, bar, boutique, salon de massage, agence de voyage. Nouveau : suites à louer au mois ou à l'année, kitchenette, micro-ondes, TV.
3 Taiwang Road, Muang Chiang Mai, 50300.
Tél: (66 53) 252 025-9 Fax: (66 53) 251 144
E-mail:princehotel_cm@hotmail.com

RYDGES CHIANG MAI
Le nouvel hôtel de luxe au coeur de la ville, à Thapae Gate.
22 Chaiyapoom Road, A Muang, 50300 Chiang Mai.
Tél: 053 251 531 / Fax: 053 251 465
E-mail:rydges_chiangmai@rydges.com
Site Web:www.rydges.com

Restaurants

AMAZING SANDWICH
Deli Restaurant & Take away.
Composez votre sandwich à votre façon. Choisissez le pain (pain de mie, pain complet ou baguette), choisissez la garniture entre 12 viandes, 8 fromages, 10 crudités ou fruits, 8 sauces et 6 variétés d'épices. Cochez le bon de commande, dégustez sur place ou emportez. Egalement quiches, salades, pâtisseries et petits déjeuners. Ouvert de 9h à 20h. Fermé le dimanche.
252/3 Pra Pokklao Road, Chiang Mai
Tél & Fax: 053 21 88 46
Web:www.geocities.com/amazingsandwich

GIORGIO, RESTAURANT ITALIEN
Le Chef Giorgio propose un vaste choix de spécialités italiennes, pates maison et pizzas, dans un cadre accueillant, près du Night Bazar. Vin en carafe ou à la carte. Ouvert de 11h30 à 14h30 et de 17h30 à 22h30. Fermé le dimanche.
2/6 Prachasamphan Road (au coin de Chang Klan, face au Nakhorn Lanna Kantoke),
T. Changklan, Muang Chiang Mai.
Tél: 053 818 236

JERUSALEM FALAFEL,CUISINE MEDITERRANEENNE
Un restaurant unique, pour la cuisine généreuse et la personnalité chaleureuse de la propriétaire, Zahavit. Des parfums d'Orient, les premiers humus et falafels de Chiang Mai, tahini,fetta, moussaka ou shishkebabe. Tous les plats sont préparés selon les recettes traditionnelles du Moyen Orient, avec des ingrédients frais et de légumes non traités.
35/3, rue Moon Muang(face à Thapae Gate), ouvert de 9h à 23h. Fermé le vendredi.Tél: 053 27 02 08

L'AUBERGE DES GOURMETS (EXGIBUS)
Cuisine fine dans un décor de style. Fondue, châteaubriand,tournedos, etc.. Pâtes et boulangerie maison. Menus gastronomique. Service discret, prix raisonnables. Chef français, direction française.
42 Kampaeng Din Road, 50000 Chiang Mai
Tél: 053 27 27 12 Fax: 053 20 65 58

L'ELEPHANT BLANC
Le rendez-vous des francophones à Chiang Mai. La vraie cuisine thaïe du Nord, mais aussi de savoureux steaks ou des brochettes accompagnées d'une sauce maison. Bon choix de vin, cadre plaisible à deux pas du Night Bazar. Location de voitures, motos, excursions pour découvrir les charmes du Nord . Balades à vélo.
Ouvert tous les jours de 18h à 24h.
L'Eléphant Blanc, 59/5 Loi Kroh Road, Changkran, M.Chiang Mai 50100
Tél : 053 209 901
E-mail : elephantblanc-eric@caramail.com

LA GONDOLA DE STEFANO
Le nouveau restaurant italien et thaï au bord de la rivière Ping, fleuron de l'équipe bien connue da Stefano, à Thapae Gate. Toujours le meme soin apporté à la cuisine, un cadre plus sophistiqué, grande terrasse ou salle dans les jardins du Rimping Condo. Parking.
Ouvert du lundi au samedi de 11h à minuit. Dimanche, ouvert de 17h à minuit.
La Gondola , Rimping Condominium, 201/6 Charoenraj Rd, Muang Chiang Mai 50 000
Tel & Fax: 053 306 483

LA VERANDA RESTAURANT
Une oasis en plein coeur du Night Bazar. Une salle cosy et raffinée au 1er étage du Chiang Mai Pavilion, une cuisine française haut de gamme, traditionnelle et inventive par un Chef français, un grand choix de vins. Salon de thé et patisserie en terrasse. Ouvert tous les jours, déjeuners de 11h a 14h 30, diners de 18h a 22h 30, salon de thé de10 h à 22h. Parking.
LA VERANDA, Chiang Mai Pavilion, 1er étage, Changklan Road, A Muang, Chiang Mai 50000 Tel & Fax : 053 818495

CHEZ DANIEL
Depuis plus de vingt ans, Daniel le Normand régale sa clientèle avec des plats mitonnés au parfum de France, (canard au cassis, tripes au calvados, civet de lapin),dans une formule à la carte qui varie selon le marché et sa fantaisie. Une adresse à ne pas manquer.
Ouvert tous les jours midi et soir. Le midi,menu français à 120 bahts.
Chez Daniel
255/18 Mahidol Road (Ormmuang Super Highway),Chiang Mai 50100
Tél & Fax:053 204 600

MANGO TREE CAFÉ
Petit restaurant à la décoration soignée, très bien situé en haut de Loi Kroh. Cuisine thaïe de qualité à prix doux, pâtisseries, bonne carte de vins. Ouvert tous les jours midi et soir.
Mango Tree Café
8/2 Loi Kroh Road,Muang Chiang Mai, 50100
Tél:66 53 208 292
E-mail:mangobar@loxinfo.co.th
Website:www.mangotreecafe.com

Spas & Centres de santé

BAN SABAI CHIANG MAI
17/7 Chalern Prathet Rd.,Chiang Mai 50100
Website:www.ban-sabai.com
Tél:053 285 204-6
Fax:053 270 468
Portable:01 970 81 77,01 891 16 02
Ban Sabai est situé en plein centre ville, à quelques pas du night bazaar. Nous proposons un choix varié de massages, incluant :Pieds, Facial,Huiles Aromatiques, Bains Vapeur aux Plantes et Traditionnel Thaï.En plus, nous proposons des masques pour corps et une salle pour bains de vapeur aux plantes. Après une rude journée de golf ou d'excursion,laissez nous vous dorloter de la tête aux pieds. Quelques heures à Ban Sabai et vous aurez oublier vos soucis.

Sport

CHIANG MAI SKY ADVENTURE: EN ULM DANS LE CIEL DE CHIANG MAI.
Survoler les magnifiques paysages de Chiang Mai avec un moniteur très qualifié, c'est une expérience inoubliable.
N'oubliez pas votre caméra!
Horaires:6h-12h,15h-18h.
Prix:15mns.: 1,200 Bht
30mns.: 2,200 Bht.
143 Moo 6, Chern Doi, Doi Saket (3 km avant Doi Saket, sur la gauche, très bien indiqué).
Tél: 053 86 84 60
Mobile: 01 952 53 00
E-mail:flying@cmnet.co.th
URL:www.northernthailand.com/sky

KRABI

Agence immobilière

KRABI LAND AND CONSTRUCTION
Terrains, maisons, bungalows à Krabi, le paradis dans le Sud.
Contacter Mme Pierrat
497/7 Uttarakit Road, Muang 81000 Krabi
Tél/fax: 075 63 26 24
Mobile: 01 895 33 01
E-mail:krabiland@hotmail.com

PATTAYA

Antiquité

KALAË PATTAYA
7 Moo 8,Sukhumvit Road
(Corner of North Pattaya Road)
Banglamung Chonburi 21150
Tél:038 41 35 51

Bibliothèque

CLUB JEAN DE LA FONTAINE
Le plus grand choix à Pattaya de livres français. 860 volumes du roman policier au prix littéraire 1999. Nombreuses revues à votre disposition.
1600 livres du policier aux prix littéraires. Prêt: 25 bahts par livre.
Espace francophone, ouvert tous les jours sauf samedi et dimanche de 10h à 12h et de 14h30 à 17h.
280/3 Beach Road, South Pattaya
Tél: 038 71 08 00 ext. 107

Cabinet médical

DR.OLIVIER CLINIC
Médecin Suiss, le docteur Olivier Meyer vous accueille avec plaisir dans son cabinet médical pour tout problème de santé, incluant les maladies contractables en milieu tropical. Laboratoire à disposition. Ouvert lundi-vendredi 9h00-18h00 samedi 9h00-13h00 20/23-24 Moo 10, en face de l'hôtel Day & Night, Pattaya Sud.
Tél: 038 72 35 21-2 Fax: 038 72 35 22
E-mail:olivier@chonburi.ksc.co.th

Hôtels-restaurants

MA MAISON
Les chambres sont confortables, on aime l'ambiance chaleureuse, avec le verre de bienvenue et le plateau de fruits de mer.
Hôtel-Restaurant. Beach Rd., Soi 13
Tél: 038 71 04 33-34
Fax: 038 42 60 66

Restaurants

DUILIO'S
Un restaurant italien,une très bonne cuisine. Pizzas au feu de bois.
192 Central Road,à côté du Foodland.
Tél:038 42 71 54,42 82 10
Fax:038 42 71 55

PHANG NGA

Resort

KOYAO ISLAND RESORT
Un endroit de rêve, peut fréquenté.Des bungalows de luxe, à proximité de Phuket et Krabi. Pour les abonnés du paradis!
24/2,Moo 5, Tambon Koh Yao Noi

A.Koh Yao, Phang Nga 82160 Thailand
Tél:01 606 15 17,606 15 18
Fax:01 606 15 18
E-mail:info@koyao.com
Website:www.koyao.com

PHUKET

ALLIANCE FRANÇAISE
Thanon Pattana, Soi 1/3, Phuket 83000
Tél/Fax: 076 22 29 88

Antiquités

KALAË PHUKET
65/38 Moo 1Chaofa Road Muang
Phuket 83000 Tél:076 21 99 55

Ecole

DULWISH COLLEGE
International College, Phuket
Tél:02 512 04 66-7,076 23 87 11
Fax:02 512 0468 ,076 23 87 50
E-mail:info@dulwich-phuket.com
Website:www.dulwich-phuket.com

Hôtels, résidences

COMFORT RESORT PATONG
18/110 Ruamjai Road, Patong, Kathu
Phuket 83150
Tél: 076 34 56 88-98 Fax: 076 34 57 00
E-mail:info@comfortresortphuket.com
Website:www.comfortresortphuket.com
Le choix qui s'impose pour un hôtel à Patong, prix modeste et service souriant.

CRISSEY VILLAGE
Situé à quelques mètres de la plage de Patong, dans l'enceinte d'un grand espace tropical verdoyant, ce resort est un véritable oasis au coeur de la station balnéaire la plus animée de Phuket. Grande piscine, chambres tout confort (eau chaude, air conditionné,TV, mini-bar...). L'équipe de Crissey Village est à votre service pour répondre à tous vos besoins pendant votre séjour (excursions, plongée, reservations, transport, etc).
3, Soi Sawatdirak Road, Patong beach
Tél: 076 344 614-9
Fax: 076 344 620

HORIZON BEACH RESORT HOTEL
Soi Kepsap, Thaveewong Road, Patong, Phuket
Tél: 076 29 25 26-30
Fax: 076 29 25 35
E-mail:horizon@horizonbeach.com
Website:www.horizonbeach.com
Ce resort luxueux propose 160 chambres de style "Bungalow" avec deux piscines. Situé près de la plage, des magasins et de la vie nocturne de Patong. Une combinaison parfaite entre le prix, le service et l'emplacement.

KOHYAO ISLAND RESORT
Au coeur des îles, la découverte.
Koyao Island, Baie de Phuket
Tél: 01 606 15 18, 01 606 15 17
Website:www.koyao.com

SWISS PALM BEACH
Appartement-hôtel à seulement 150 mètres de la mer, avec piscine, jardin, bar et restaurant. Appartements tout équipés.
P.O. Box 37, Patong Kathu, Phuket 83150
Tél: 076 34 20 99, 076 34 23 81
Fax: 076 34 20 98

THE BOATHOUSE
Un hôtel pour ceux qui ne veulent pas être à l'hôtel.
Wine & Grill, cuisines thaïe et européenne.
L'une des meilleures tables de Phuket.
Réservation conseillée.
Kata Beach, Phuket 83100
Tél: 076 33 00 15
Fax: 076 33 05 61

Informatique

ALL FOR PC & NETWORK SOLUTIONS
Votre Spécialiste en informatique à Phuket. Ordinateurs, périphériques, accessoires et consommables. Installation et maintenance. Développement de logiciel. Location de PC et périphériques. Catalogue en ligne à www.allforpc.com (mise à jour hebdomadaire). Livraison dans toute la Thaïlande (logiciels et claviers en français sur demande).
All For Pc & Network Solutions Co.,Ltd.
1/3 Satun Road 83000 Phuket Town
Tél: 076 25 82 52-3 Fax: 076 25 82 54
E-mail:info@allforpc.com
Website:www.allforpc.com

Office du Tourisme

TAT
(Office de Tourisme Thaïlandais)
(pour Phuket, Phang-nga,Krabi)
Tél: 076 21 10 36
Fax: 076 21 35 82
E-mail:tathkt@phuket.ksc.co.th

Piscine

PISCINES JEAN DESJOYAUX
Head Office Thaïlande J.d Pool Thailand
Co.6/2 M.2 Thepkrasatri Rd., T. Kohkaew,
A.Muang Phuket 83000
Tél: 076 23 97 71-6
Fax: 076 23 97 76

Restaurants

BALUCHI RESTAURANT
Les meilleurs kebabs et curries indiens sur l'île de Phuket, avec deux chefs cuisiniers indiens de Delhi. Spécialités: Poulet Tandoori, Poulet Beurre et Basmati Biryanis, avec nans, parathas et rôtis préparés dans un four en terre "Tandoor".
Horizon Beach Resort Hotel
Soi Kepsap, Thaveewong Road, Patong, Phuket
Tél: 076 29 25 26-30
Fax: 076 29 25 35

LA BOUCHERIE RESTAURANT
Spécialités de viande rouge.
Beef australien et new-zélandais importé.
Le restaurant est maintenant situé dans l'enceinte du complexe Crissey Village.
1 Sawatdirak Road, Patong beach.
Tél: 076 344 581

LE GALION
Restaurant thaï et fruits de mer.
Buffet thaï a 200 bahts seulement.
Soi Sansabai, Patong
Tél: 076 34 50 41

THE BOATHOUSE
Un hôtel pour ceux qui ne veulent pas être à l'hôtel.
Wine & Grill, cuisines thaïe et européenne.
L'une des meilleures tables de Phuket.
Réservation conseillée.
Kata Beach, Phuket 83100
Tél: 076 33 00 15 Fax: 076 33 05 61

SAMUI

Agences de voyages

SAMUI EVASION
"La liberté votre problème, l'évasion notre domaine"
-Spécialiste des Circuits Mer et Terre
-Séjours individuels
-Packages inter-iles
-Prestation de services
-Notre site saura vous conseiller
Hôtels et Bungalows de différents standards. Accueil,transferts, visite à l'hôtel. Circuits Mer et Terre avec guides parlant français.
Tél:077 23 01 59,23 07 96
Fax:077 23 01 59,23 04 38
E-mail:holidays@samuievasion.com
Site:www.samuievasion.com

D.J. PARADISE TOUR
Une autre façon de voyager
Cette agence de voyages, tour opérateur a un management franco-belge.
Circuits à la carte, séjours et excursions dans toute la Thaïlande, organisation de programmes de plongée sur Koh Samui, Koh Tao et Phuket (croisières).
34/7 Moo 4, Ban Bang Rak, Koh Samui 84320
Po. Box 59, Nathon, Koh Samui 84140
Tél/Fax: 077 42 75 90, 23 20 28
Mobile: 01 892 63 72
E-mail:djparadis@samart.co.th
Website:www.djparadisetour.com

Bars

EXOTICA
BAR & MASSAGE TRADITIONNEL
Un endroit convivial tenu par Bernard de Guillermier dans le charmant village de Bophut. Un bar sympa où l'on partage apéro et amitié. L'Exotica, c'est aussi un salon de massage traditionnel, un service de location de motos et jeeps et une librairie française pour vacances en lecture.
Un bon verre, un bon massage, un bon livre et bonne route.
79/1 Bophut, Koh Samui, Suratthani.
Tél: 01 272 3760 et 09 867 4670
E-mail: exotica.bophut@caramail.com

Ecole de plongée

EASY DIVERS
Padi 5 Star Dive Center
Equipe française expérimentée et sérieuse. Le centre de plongée Easy Divers à Bophut est heureux de vous accueillir pour des cours de tous niveaux: du débutant au professionnel, et propose également des sorties journalières à Koh Tao, au Marine National Park d'Angthong, à Sail Rock, etc. Croisières de 5 à 10 jours aux îles Similan de novembre à avril.
51/1 Moo 1 Bophut, Koh Samui, Suratthani 84320
Tél: 077 24 50 26
Fax: 077 24 55 16
E-mail:jeff@samuinet.com

Hôpital

SAMUI INTERNATIONAL HOSPITAL (SIH)
Hôpital privé ouvert 24/24 Hr.
Médecine générale et du voyage. Pédiatre, orthopédiste, Gynécologue. Services d'urgence et salle d'opération. Radiologie-Laboratoire-Ambulance-Pharmacie. Programmes Check-up et Médecin à domicile. Vaccination. Assistance pour les assurances et Interprète Français.
90/2 Moo 2, Bophut, Chaweng beach, Koh Samui 84320 Suratthani
Tél: 077 230 781-2
Fax: 077 230 049
E-mail:info@sih.co.th
Website:www.sih.co.th

Hôtels

AXOLOTL VILLAGE
Axolotl Village, à Ban Tai,Maenam, est un resort qui prend soin de votre santé, qui se préoccupe de restaurer l'harmonie dans votre vie et l'unité entre votre corps et votre esprit. Tout cela à l'aide de séances de bioénergie, Tai chi, Reiki et bien d'autres choses encore. Axolotl Village, c'est aussi 34 bungalows de style thaï traditionnel sur une plage de rêve, un restaurant, La Luna, renommé pour ses cuisines thaïes, végétariennes et italiennes.
12/1 Moo 5, Ban Tai, Maenam
Tél /Fax: 077 42 00 17
E-mail:info@axolotlvillage.com
Website:www.axolotlvillage.com

CENTRAL SAMUI BEACH RESORT
208 chambres Deluxe.
Situé sur la plus belle plage de l'île, le Central Hotel est un véritable paradis tropical. Hall d'entrée majestueux, décor fastueux et service somptueux. Chambres de standard international avec toutes les facilités contemporaines et vue sur la mer. Piscine et jacuzzi en bordure de plage. Authentique restaurant thaï et café continental. BBQ côté plage et bar contigu à la piscine. Un endroit idéal pour de vraies vacances. Salle de réunion pour 200 personnes. Sports nautiques, tennis, salle de gym, sauna et massage traditionnel à disposition.
Chaweng Beach, Koh Samui, 84320 Surrathani
Tél: 077 23 05 00
Fax: 077 42 23 85
E-mail:cenguest@samart.co.th
Website:www.centralgroup.com

CHABLIS HOTEL
Le Chablis Hotel se situe sur la meilleure plage de l'île, Chaweng Nord, à deux pas de tous les centres d'intérêt. 16 chambres et 2 appartements (avec 2 chambres) de tout confort et standard international (air conditionné, ventilateur, tel. TV sat, eau chaude). Accès privatif à la piscine et au restaurant en bord de plage du Corto Maltese. Prix raisonnables.
Direction française. Restaurant & Bar à vins. Fabrication artisanale de pain, croissants, pizzas et pates.
119/22 Moo 2 T. Bophut
Chaweng Beach Rd.
Tél: 077 42 26 01
Fax: 077 42 25 44
E-mail:chablis@samart.co.th
Website:www.samui-chablis.com

CORTO MALTESE RESORT
119/2 Moo2,North Chaweng beach
Tambol Bophut,84320 Koh Samui, Suratthani
Tél:077 23 00 41
Fax:077 42 25 35
E-mail:infocorto@corto.kohsamui.net
15 Bungalows Deluxe en bordure de plage avec piscine et Jacuzzi.
Equipés de toutes les facilités modernes : aircon,ventilateur, eau chaude, mini-bar, sèche-cheveux.Restaurant Thaï & International côté plage. Chef Français.

Bar en bordure de mer et Habana Café, musique latino, française & branchée.

CHEZ BAN BAN RESORT
Le Mas de Provence Bar & Restaurant
Big Bouddha Beach
Petit resort de 10 bungalows en bord de mer plus un VIP les pieds dans l'eau. Grand bar, restaurant avec terrasse ombragée. Un des meilleurs rapports qua-lité-prix de l'île. Spécialités: onglet à l'échalote, filet de boeuf sauce au poivre et fondue fromage au choix ou fondue bourguignonne. BBQ de boeuf. Terrain de boules, jardin, détente.
Tél: 077 24 51 35 Fax: 077 42 55 15
Mobile: 01 868 43 84
E-mail:ban-ban@samui-info.com
Website:www.thaisouth.com.ban-ban

EDEN BUNGALOWS
Lydia & Gerald
91/1 Bophut, Koh Samui 84320
Suratthani Thailand
Tél:077 42 76 45
Fax:077 42 76 44
E-mail:reignat@samarts.com
Site:www.samui-info.com/edenbungalows
Situé à 20 mètres de la plage, les bungalows mettent l'accent sur des vacances familiales, sans oublier les individuels et les couples.
12 bungalows ou chambres tout comfort, au coeur d'un jardin tropical avec piscine. Bar et snack restaurant pour les creux et l'apéro.
Excursions, pèche et nombreux services à disposition.Management français.

JUNGLE PARK HOTEL
Lamai Beach, Koh Samui
Tél: 077 418 034-037
Fax: 077 424 110
E mail: inforesa@jungle-park.com
Un hôtel de charme sous les cocotiers dans un magnifique jardin tropical, plage privée, 24 bungalows de luxe. Salon de massage vue mer, restaurant gastronomique spécialités franco-thaïes. Management français. Un cadre privilégié.

PAPILLON RESORT
Papillon Resort Samui
Profitez de la vue merveilleuse et du calme de ce sympathique resort entièrement rénové, dirigé par une équipe française. Chacun des 20 bungalows, décoré dans le style lanna-thaï, possède air-conditionné, TV satellite et chaîne vidéo intérieure, mini-bar, room-service, service de blanchisserie. Restaurant.
1 Chaweng Beach, Koh Samui 84320
Tél: 077 23 11 69
E-mail:papillon@samart.co.th
Website:www.samuipapillon.com
Papillon Bungalows, Ban Khai, Koh Phan Ngan
Tél: 01 909 03 88

THE PRINCESS VILLAGE
Depuis 1990, maisons thaïes style Ayutthaya. Nichées sous les cocotiers dans un superbe jardin tropical, sur la plage principale de l'île. Une retraite idéale. Superbement décorées, les habitations sont de tout confort. 12 bungalows à caractère très privé, sur fond de culture siamoise. Terrasse particulière. restaurant au bord de mer pour les petits déjeuners et restaurant Moon Terrace pour les meilleures spécialités thaïes ou internationales.
Soirées barbecue fruits de mer.
Management suisse, gage de qualité.
Chaweng Beach, Koh Samui.
Tél: 077 42 22 16
Fax: 077 42 23 82
E-mail:pv@samuidreamholiday.com
Website:www.samuidreamholiday.com

SAMUI BEACH RESORT
Situé a Lamai Beach, ce resort est un endroit idéal pour passer des vacances confortables et abordables en bordure de mer (à partir de 400 bahts). Bungalows et chambres au coeur d'un jardin tropical.
Restaurant côté mer servant un menu international et thaï. A 10 minutes de la vie nocturne. Nombreux services à disposition.
124/11 Moo 3, T. Maret Lamai, Koh Samui 84310 Suratthani Thailand
Tél: 077 42 40 33
Fax: 077 41 84 04
Website:www.samuibeachresort.com
E-mail:info@samuibeachresort.com

THE WHITE HOUSE
Depuis 1983, le paradis sur terre.
Chaque convive est reçu comme un président. Vous vous sentirez chez vous.
The White House est situé sur une plage de sable blanc, dans une baie calme et romantique, idéal pour se relaxer.
Maisons typiques thaïes établies dans un luxuriant jardin tropical.
Décoration d'art chinois et thaï. 8 suites Junior, 16 chambres Deluxe et 16 chambres Supérior équipées de toutes les facilités modernes. Piscine et jacuzzi.
Restaurant thaï et international pour les gourmets, en bordure de plage avec superbe vue. Un endroit de rêve.
Management suisse, gage de qualité.
Chengmon Beach, Koh Samui
Tél: 077 24 53 15-7
Fax: 077 24 53 18
E-mail:info@samuidreamholiday.com
Website:www.samuidreamholiday.com

ZAZEN RESORT
Mon petit paradis est un petit resort, ambiance guest-house, bungalows patinés et bien décorés, très sympa, avec bungalows; resto et bar sur la plage. Le bar possède billard, kiker et vogelpick et de la bonne miouse. Deux mamas préparent des plats thaïs ou internationaux, délicieux!
Windsurf, canoë, pétanque, plongée et plein d'autres excursions à disposition.
Contacter Ti et son copain Alex, ketche de Bruxelles, feront de tes vacances un rêve.
Tél: 077 42 50 85
Fax: 077 42 51 77
GSM Ti: 01 891 60 35
GSMAlex: 01 807 20 70
Site internet : http://www.samuizazen.com
Email : info@samuizazen.com

Internet / informatique

WWW.SAMUI-INFO.COM
Samui-Info, c'est le Portail Francophone sur Samui et son Archipel, vous y trouverez de nombreuse informations utiles sur la région, hôtels, réservations, restos, sport, shopping, horaires et prix des transports, des infos pratiques, l'actualité régionale et un forum.
Création de site internet sur demande, n'hésitez pas à nous contacter pour plus de renseignements.
Tél & Fax:077 418 153
Portable:01 537 66 06 ou 01 677 06 03
E-mail:info@samui-info.com
Web site:www.samui-info.com

Piscines

JEAN DESJOYAUX
1er réseau exclusif mondial.
Rapidité de construction (10 jours).
Toute formes, toutes dimentions
Deux techniques:
- structure béton armé par coffrage permanent actif
- filtration sans canalisation.
Gerantie internationale de 10 ans
177/3 Moo 1, Ring Rd, Bophut
(face au World Resort), Koh Samui
Tél: 077 42 73 56
Fax: 077 24 52 22

Remise en forme

HEALTH OASIS RESORT
Un programme total de remise en forme, jeune, purification, rajeunissement.
Problèmes de poids, de tabagie, candidose, SPM, stress. Nettoyage du colon, foie, reins, sang, parasitose.
Restaurant végétarien/italien. Sauna phyto. Bungalows air conditionné et ventilateurs. Cours de massage et de cuisine thaïe. Reiki, yoga. Programmes pour les enfants.
26/4 Moo 6, Bangpo, Maenam, Koh Samui, Suratthanee 84330
Tél: 077 42 01 24, 23 62 55
Fax: 077 42 01 25
E-mail:contactus@healingchild.com

Restaurants

BAN HUA THANON SEAFOOD RESTAURANT
"Certainement la meilleure table de Koh Samui" ont écrit des clients enchantés par l'authentique cuisine thaïe et chinoise que présente ce restaurant spécialisé dans les poissons et fruits de mer. La proximité du marché de Hua Thanon, le plus gros village de pêcheurs de Koh Samui, ainsi qu'un aquarium dans le restaurant, garantit la fraîcheur et la qualité des produits que présente Khun Ban, à des prix très raisonnables.
Le cadre est très agréable, avec une terrasse sur la mer, c'est sur la route principale, 50 mètres avant le marché de Hua Thanon, en venant de Lamai. A ne pas rater!
207 Moo 1, Ban Huathanon
Tél/Fax: 077 41 83 55
Ouvert tous les jours de 10h à 23h.

CAPTAIN KIRK
Chaweng Beach Road, Koh Samui 84320 Suratthani Thaïlande.
Tél:01 270 53 76
Spacieuse terrasse dans un environnement verdoyant avec très belle vue panoramique. Cuisine inventive thaïlandaise & française, tendance nouvelle cuisine. Plats copieux:tartare de thon et purée d'herbes fraiches (120 B),magret de canard au poivre vert (180B.),sole farcie au crevettes et basilic sauce nantura (220B). Très bon rapport qualité/prix. Salon-bar chaleureux.Ambiance musicale recherchée et cosmopolite. Un oasis surprenant au centre de Chaweng.

CHEZ ANDY
Beer & Grill Garden
Steak House/ Swiss Restaurant/ Tapas Bar
164/4 Chaweng Beach Road, en face du Swensen, Koh Samui, 84320 Suratthani.
Réservation au 077 42 25 93.
Ouverture journalière de 15h30 à 1h.
Cuisine internationale de grande qualité préparée par un chef suisse.
Toutes sortes de viandes ou fruits de mer, à la carte ou buffet. Très belle carte de vins.
Une étape culinaire obligée à Samui.

LA SIRENE
Bophut, village de pêcheurs.
5 ans de cuisine thaïe et française, raffinée et traditionnelle, déjà dans plusieurs guides. Les meilleurs steaks et fruits de mer de l'île, dans un cadre magique avec une vue imprenable sur Koh Pangan.
Le patron, Gérard, se fera un plaisir de vous la faire découvrir.
Tours de jungle en 4x4, location voitures, maisons.
65/1 M. 1 Bophut Beach, Koh Samui
Tél/Fax: 077 42 53 01

ROOF PUB & RESTAURANT
Chez Cochon dit Cyril.
Chaweng Beach, en face Mercure Hotel, 84320 Koh Samui à SURATTHANI
Tél. 01 078 2150
E-mail : roofpub@caramail.com
Bar français en bordure du lac de Chaweng avec terrase intime. Ambiance latino et branchée. Spécialiste de rhums arrangés. Plats du jours et snacks français. Accés internet, baby-foot et billard.
Ouvert tous les jours de 10h à 2h du matin.

SEAQUEST RESTAURANT
Restaurant,café,pub.
Au Coeur de Chaweng, venez découvrir le Seaquest restaurant, décoré d'aquariums, ouvert de 9 h à minuit. On vous servira petit déjeuner, cuisines européenne, italienne et fruits de mer. Vous pourrez prendre vos repas et apprécier nos délicieux cocktails en compagnie de requins et poissons multicolores. Sur notre terrasse extérieur, vous suivrez l'animation de la ville. Une sympathique équipe vous attend pour vous faire découvrir notre restaurant. Mais aussi, visitez le SEAQUARIUM, 20 aquariums géants exposant toutes les espaces sous-marines de l'archipel de Koh Samui.
Pour les amoureux de patisserie et pain français, notre nouvelle Boulangerie-Patisserie.
200/1 Moo 2, Bophut, Chaweng Beach, Koh Samui 84320 Suratthani
Tél: 077 42 26 53
Fax: 077 42 26 52
Website:www.samui.sawadee.com/seaquest
E-mail:SEAQUEST@ifrance.com

STARFISH AND COFFEE
Bophut, un des derniers villages de pêcheurs., Starfish & Coffee, un des premiers lieux à découvrir: Son restaurant café, sa boutique et son salon de massage, c'est une décoration unique, tout comme son ambiance. Une cuisine rafinée, la magie d'un lieu, des moments précieux, le tout coté plage. Ouvert tous les jours.
51/7 Moo 1 Bophut Village
Tél: 077 42 72 01

Spas & Centres de Santé

ERANDA HERBAL SPA
Situé en hauteur dans un jardin tropical au nord de Chaweng Beach, la plage principale de l'île. Les Salas Thaïes proposent une vue panoramique sur la mer. Le décor et l'environnement sont reposants. Massage traditionnel thaï, Massage de pieds ou massage a l'huile par des masseuses formées à l'école de Wat Pho. Présence d'un professeur de massage pour vous conseiller. Hammam et piscine d'eau froide. Massage relaxant pour oublier ses soucis, se faire pouponner et passer un moment inoubliable.
9/37 Moo 2 Chaweng North, Bophut, Koh Samui 84320
Tél:(66) 077 426 666
Fax:(66) 077 426 665
Mob:(66) 01 894 6702

NEPTUNE CLUB - FITNESS
Au Coeur de Chaweng Beach, au-dessus du Seaquest Restaurant, salle de gym avec tous les équipements derniers cris dans un décor spacieux et aménagé pour l'effort. Possibilité de programme person-

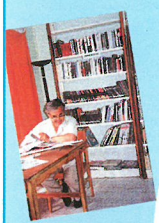
Le Centre de Langue Française



- Avenue Lane Xang - B.P.6572, Vientiane, R.D.P. Laos.
Tél: (856-21) 21 57 64 www.ambafrance-laos.org/centre
à mi-chemin entre Patouxay et le Palais présidentiel en face du marché du matin

PLAISIR **EFFICACITÉ**

POLYVALENCE



LIRE en Français
LITTÉRATURE
SCIENCE ET TECHNIQUE
LINGUISTIQUE
BANDES DESSINÉES







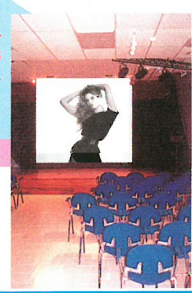
PARLER en Français
TOUS NIVEAUX
DIPLOME D.E.L.F. A ET 2

PIANOTER sur ordinateur
FORMATION INFORMATIQUE
BUREAUTIQUE, BASES DE DONNÉES



SE FORMER professionnellement
TOURISME, HOTELLERIE,
RESTAURATION, SECRÉTARIAT

REGARDER des films
CINÉMA
CINÉ CLUB









ບໍລິສັດປະກັນໄພ ແຫ່ງ ປະເທດລາວ
Assurances Générales du Laos



33 avenue Lane Xang, 2ème étage Vientiane Commercial Bank Building
B.P. 4223 - Vientiane R.D.P. Laos
Tél: (856 21) 21 59 03 - 21 51 62 - 21 75 98 - 21 75 99
Fax: (856 21) 21 59 04 E-mail: agl@agl-allianz.com

Claude Monnier TRADE CM MARK World Trading

Vins de France

2 DUTY FREE SHOP

1 Shop Arrivée *1 Shop Départ*

Frienship Bridge Km 19 Thadeua Vientiane R.D.P. LAO

Le plus grand choix de vins Français d' asie

Felini design

158, Chiangmai - Hangdong Road
Moo 4 T.Banwan -50230 - Chiangmai
Tel : (66) 053 441065 Fax : (66) 053 442094
E-mail : felini@loxinfo.co.th
décoration d'intérieur



RESTAURANT
BOUTIQUE

OUVERT TOUS LES
JOURS DE 11 À 22H
FERMÉ LE DIMANCHE

HARMONIQUE

Après avoir dégusté le meilleur de la cuisine thaïlandaise, visitez la collection privée d'objets de décoration sur simple demande

N°.22, CHAROENKRUNG 34 BANGKOK 10500 THAILAND
Réservations: 630 62 70 / 237 81 75

PICCOLA ROMA PALACE

CUISINE ITALIENNE DE CLASSE



- Chef italien. Direction italienne.
- Décor élégant et spacieux sur deux étages.
- Vins fins.
- Terrasse.
- Salle de banquet pour 20-70 convives. Transport gratuit.

DEJEUNER : 11H - 14H DINER: 17H - 23H

144 Charoenprathet Rd., Muang. Chiang Mai 50000
Tel: 053 820 297-8, 053 271 256 Fax: 053 820 299

Charlie's Restaurant Français Bar

Cuisine Traditionnelle ◆

Set Lunch 350 B ◆
(entrée + plat + dessert +café)

Plat du jour + verre de vin 280 B ◆

Dîner à la carte ◆

Ouvert midi & soir ◆

Fermé le dimanche ◆

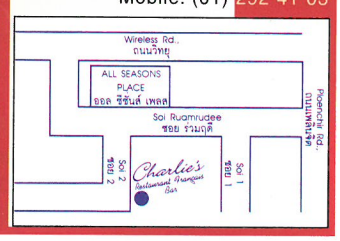




French Cuisine

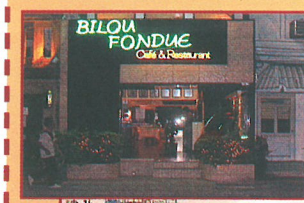
924 Ruam Rudee soï 2,
Ploenchit Road,Lumpini, Bangkok

Tél/Fax: (662) 253 81 34
Mobile: (01) 292 41 03



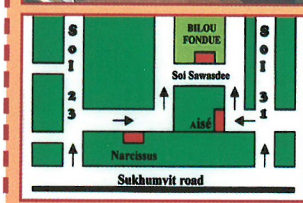
RESTAURANT BILOU FONDUE











Grandes spécialités de fondues
The best in Bangkok

Chaque semaine une fondue spéciale

Et aussi des plats de plusieurs pays

Cuisine française, italienne et internationale

Bar... Cocktails

Ouvert tous les jours (sauf dimanche)

SUKHUMVIT SOI 31 59/5 SOI SAWASDEE KLONGTOEY, BANGKOK 10110
TEL: (02) 662 01 21
E-MAIL: biloufondue@hotmail.com

BIGOUDEN BC CRÊPERIE



AUTHENTICITÉ, SIMPLICITÉ, QUALITÉ



SERVICE NON-STOP

NOS NOUVEAUTÉS

Délicieuses spécialités thaïes par notre Chef du Dusit Thani

****

Nouveau choix de crêpes

****

Nouvelles formules petits déjeuners

****

Promotion coupes glacées

POUR PARTENARIAT ET FRANCHISE
VOIR ANNONCE PAGE 50



Ouvert tous les jours de 8h00 à 23h00
4 heures de parking gratuit
PLOENCHIT CENTER basement 1
angle Sukhumvit Rd. et Soi 2
Tel: 02 656 87 86 Fax: 02 254 31 88

Les Chevaliers

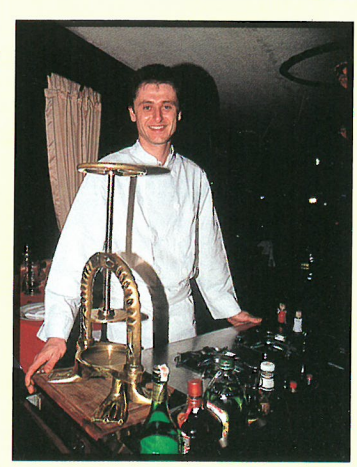
★★★★★ Voté comme le restaurant français proposant le meilleur qualité-prix en Thaïlande par "The Restaurant Guide of Thailand" ★★★★★ Récompensé par Thailand Tatler "Thailand's Best Restaurants 2001" (meilleure cuisine)

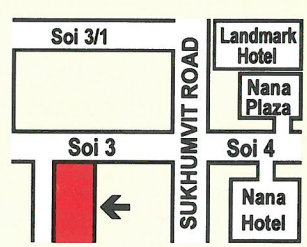
Menu set lunch à 245 baht net

La spécialité du Chef

Caneton pressé

Membres de l'Ordre des Maîtres Canardiers de Rouen





Chef Lionel Beraud l'un de deux chefs français

Les Chevaliers
1/5 Soi 3, Sukhumvit Road, Bangkok, 10110 Tél: 253 2673

alisé avec instructeur. Matériel cardio Life Fitness et Strar Track,équipement de Body Building, une série complète de poids de 1 à 50 KG, tapis roulands, rameurs, vélos et autres. Après l'effort,le réconfort au Spa avec Massage, Sauna, Jacuzzi et Hammam.Sportez vous bien.
Chaweng Beach Road, Koh Samui 84320 Suratthani.
Tél:(66) 09 724 13 81.
Fax: (66) 077 422 653
Email :SEAQUEST@ifrance.com

BAN SABAI SAMUI
59 Moo 4,Bophut,Bang Rak, Koh Samui 84320 Suratthani
Tél:077 245 175,427 444
Fax:077 245 176
Portable:01 970 81 77,01 891 16 02
E-mail:info@ban-sabai.com
Website:www.ban-sabai.com
Ban Sabai est idéalement situé,directement en bord de mer à Big Buddha Beach.Différents types de massages sont proposés, incluant:Pieds, Facial,Huiles Aromatiques, Bains Vapeur aux Plantes et Traditionnel Thaï.En plus, nous proposons des masques pour corps, un jacuzzi privé et un salle de bains de vapeur aux plantes, le tout dans un luxurieux jardin tropical.Les traitements sont disponibles dans des maisons de bois traditionnelles thaïes ou les traditionnels salas thaïs. Visitez Ban Sabai et faites vous pouponer.

Tailleurs

ARMANI SUITS-INTERNATIONAL
Tailleur pour femmes et hommes, sur mesure.
91 Moo 3, Chaweng Beach Rd.,
près de Central Samui Hotel,
Koh Samui
84320 Suratthani.
Tél: 077 42 23 87 Fax: 077 42 23 87
E-mail:armani@samart.co.th
Excellent rapport qualité-prix. Jusqu'à 40% sur les tarifs européens. Possède tous les tissus et couleurs sur le marché. Demandez Mr Moss ou Mr Peter, qui vous conseilleront(sur mesure en 18 heures seulement). Un tailleur au goût du jour.

JOOP
Tailleur pour femmes et hommes, sur mesure.Chaweng Beach
Tél/fax: 077 41 32 37 Mobile: 01 979 36 53
Choeng Mon Beach
Tél: 077 42 70 11
E-mail:joop@thai-visit.com
Website:www.thai-visit.com/samui/joop
Grand choix de tissus-cachemire, mohair... et plus de mille tons et couleurs différents. Ouvert tous les jours de 10h30 à 22h30. Propose un service de transport gratuit de votre hôtel à l'une des deux boutiques sur simple coup de téléphone.
Conseils et service de qualité.
Demandez Kenny.
Campagnes promotionnelles courant de l'année.

BIRMANIE

RANGOON

Agence de voyages

GULLIVER
Travel & Tours, spécialiste du voyage sur mesure.
Thuzar et Hervé FLEJO
51B Inyamyaing Street, Golden Valley Avenue, Bahan Township, Yangoon
Tél / Fax: 951 51 31 60
Fax: 951 51 37 25
Portable: 951 72 01 51
Mail:GULLIVER@mptmail.net.mm
Web:www.members.aol.com/gulliverta/

MYANMAR HIMALAYA TREEKING AND CULTURE
226 Summit Parkview Hotel, 350 Ablone Road, Dagon Township, Yangon,Myanmar
Tél: (951) 22 79 78
Fax: (951) 21 05 64
email: border@mptmail.net.mm
info@myanmar-explore.com
Web side: www.myanmar-explore.com

CAMBODGE

ANGKOR

Hôtel

HOTEL SOFITEL ANGKOR
Vithei Charles de Gaulle, Khum Svay Dang Kum,Siem Reap, Cambodge
Tél:(855-63) 96 46 00
Fax:(855-63) 96 46 10

VIETNAM

VICTORIA HÔTELS & RESORTS
Sèige:70 Nguyen Trong Tuyen,Phu Nhuan,HCMC
Tél:848 990 13 50
Fax:848 990 02 29
E-mail:eem-victoria@hem.vnn.vn
Bureau de ventes:33A Pham Ngu Lao, H22 Hanoi
Tél:844 933 03 18 Fax:844 933 03 19
E-mail:victoria@fpt.vn
Website:www.victoriahotels-asia.com

LAOS

ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE LAO
"Rapidité,Efficacité...consultez l'annuaire téléphonique lao, bilingue lao-anglais".Lao Telephone Directory, Golden Pages
201 Rue Setthathirath,Ban Mixay
Vientiane BP 7426
Tél:856 21 250 000
Fax:856 21 250 111
Courriel:info@gp.laopdr.com
Website:www.goldenpages.laopdr.com

INFORMATION
Un visa touriste à l'arrivée, valable pour 15 jours, peut s'obtenir aux aéroports de Vientiane et de Luang Prabang ainsi qu'au Pont de l'Amitié, pour la somme de 30 dollars. Le pont est ouvert tous les jours de 6h à 20h.

VIENTIANE

Ambassades

AMBASSADE DE FRANCE
Avenue Setthathirath, Vientiane
Tél: 856 21 21 52 57-9
Fax: 856 21 21 52 50

AMBASSADE DE THAÏLANDE
Phonekheng Road, Vientiane
Tél: 856 21 21 45 82-3
Fax: 856 21 21 45 85

AMBASSADE DE BIRMANIE
Route de Sokpaluang, Vientiane
Tél: 856 21 31 24 39, 31 49 10

AMBASSADE DU VIETNAM
Route de That Luang, Vientiane
Tél: 856 21 41 34 00-4

AMBASSADE DU CAMBODGE
Ta Deua Road, Km 2 Vientiane
Tél: 856 21 31 49 52

Aéroport

WAT TAI INTERNATIONAL AIRPORT
Route de Luang Prabang, Vientiane
Tél:856 21 512 012

Numéro d'urgences

POLICES: 191
POMPIERS: 190
AMBULANCE: 195
ÉLECTRICITÉ: 199

Agences de voyages

INTER-LAO TOURISME
07/073 Luang Prabang Rd.,
P.O. Box 2912,Vientiane
Tél:856 21 21 48 32,21 92 49
Fax:856 21 21 63 06,21 42 32
E-mail:inttour@laotel.com
Branch Office
● *Luang Prabang*
Kingkisarath Rd.
Tél: 856 71 21 20 34
● *Pakse*
#13 South Rd.
Tél:856 31 21 22 26,21 27 78
● *Xiengkhuang*
1/5 Saysana Rd.
Tél: 856 61 331 21 69

KIAN MIN (LAOS) CO.,LTD
agent de voyage. Billetterie monde entier. reservation d'hôtels. Tel: 856 213 784, 212 368. Fax: 214 579. obile: 020 519 181, 511 999,521095, 520 030. 109/1 Ban Sienggneun Samsenthai road Chanthaboury Distr. Vientiane, lao PDR.
www.kianminairticket.laopdr.com.
E-mail:kiasnminlao@laonet.net

LAUNG PRABANG TRAVEL&TOUR

Vientiane Branche
www.visit-laos.com/touoperators/lptravel
www.offroad.laopdr.com
E-mail:thongxay@laotel.com
Tél:(856) 21 24 12 91
Fax:(856) 21 24 12 92
Office Principal
72 Rue Sisavangvong, Ban Pakhham
Laung Prabang, Laos
Tél:(856) 71 21 21 98/ 21 23 79
Fax:(856) 71 21 27 28
Service Visa,billeterie
Visites avec guides parlant Français, Anglais, Espagnol, Thai et Japonais
Location de voiture, Caravane Laos-Chine et Laos-Vietnam,Raid 4x4, Rafting et Kayaking.

XAYSOMBOUN TRAVEL CO.,LTD
Vous propose des voyages dans tout le Laos et plus spécialement, la découvert des célèbres 4000 îles (Si Phan Done) dans la province de Champasack, avec la visite organisée sur l'île de Khong des chûtes d'eau de Liphi et de Khone Phapeng.
122, Route de That Luang, P.O. Box 6817, Vientiane
Tél/Fax: 856 21 45 18 49
E-mail:xbtrvlmk@laotel.com
Site:www.xbtravelvlmkhotel.laopdr.com

Association

VIENTIANE ACCUEIL
Entre la route de Khouvieng et la rue Samsenthai,Ban Simuang. Vous êtes français ou francophones et vous venez d'arriver au Laos, alors venez nous rencontrer. Toutes les infos pratiques, de nombreuses activités, des repas mensuels. Permanences les lundi de 17h à 19h,mercredi de 15h à 17h,jeudi de 10h à 12h, vendredi de 17h à 19h.
Tél:020 51 70 81, 52 01 40, 51 46 74

Boutique Souvenirs

EKHOR BOUTIQUE
Rue Pangkham, Ban Siangneun, B.P. 6713 Vientiane RDP Lao. Tel (856-20) 514 269.

Caves à vins

VINOTHÈQUE LA CAVE
650 variétés de vins dont 350 châteaux et grands crus. Toutes les régions de France. Grands vins de bordeaux.
354, Samsenthai road, Vientiane
Tél/Fax: 856 21 21 77 00
E-mail:vinovien@hotmail.com

VINS DE FRANCE
- Duty free shop
Friendship Bridge Km 19 Thadeua
Vientiane R.D.P. Lao
- Duty paid shop
Vinothèque la Cave
354 Samsenthai Rd. Vientiane R.D.P. Lao
Tél/Fax: 856 21 21 77 00
E-mail:vinovien@hotmail.com

Compagnie d'assurances

ASSURANCES GENERALES DU LAOS
33 Lane Xang Avenue. 2ème étage
Vientiane Commercial Bank Building, P.O. box 4223, VientianeTél: 856 21 59 03, 21 51 62, 21 75 98-9 Fax: 856 21 59 04 E-mail: agl@agl-allianz.com

Décoration

PHAÏ EXCLUSIVE CO.,LTD.
Les plus beaux meubles en bambou du Laos. Contacter: Phouvieng Saisnith, Managing Director (Deco, Florist)
No.3 Thongtoum Rd., P.O.Box 3852
Vientiane Lao P.D.R.
Tél: 856 21 21 48 04
Fax: 856 21 22 24 89, 21 56 28

Ecole

CENTRE DE LANGUE FRANÇAISE
Cours de perfectionnement de français spécialement étudiés pour les professionnels du tourisme.
Nouveau! Cours de français fonctionnel utilisant les nouvelles technologies de l'information et de la communication: naviguer sur Internet,collecter une docu-

mentation,sélectionner les données utiles, classer, mettre en forme, créer, produire.
Avenue Lane Xang, B.P. 6572, Vientiane
Tél:856 21 21 57 64
Fax:856 21 21 57 66
Site:www.ambafrance-laos.org/centre

Hôtels

DAY INN HOTEL
Un hôtel moderne aux grandes chambres de style tropical. Climatiseur, télévision par satellite, mimi-bar, petit déjeuner et restauration rapide.
59/3 Bld sisakhet, Vientiane (derrière le Lao Plaza Hotel).
Tél: 856 21 21 47 92, 22 29 85
Fax: 856 21 22 29 84

NOVOTEL VIENTIANE
Bienvenue, vous êtes chez vous.
Chambres à partir de 45$
Unit 9, Samsenthai Rd., B.P. 585, Vientiane
Tél: 856 21 21 35 70
Fax: 856 21 21 35 72
E-mail:novotlao@loxinfo.co.th

SETTHA PALACE
Au coeur de Vientiane, entrez dans la légende, le restaurant "La Belle Epoque", les spéciaux du chef,
le Sidewalk Café, les tacos et le jazz. Salles de banquets et de Réceptions à votre disposition.
6 Pang Khan Street, B.P. 1618
Tél: 856 21 21 75 81
Fax: 856 21 21 75 83
E-mail:settha@laonet.net
Site:www.setthapalace.com

PHONPASEUTH GUESTHOUSE
Immeuble neuf, climatisé, salle de bains dans chaque chambre. Ce G.H est sans hésitation mieux tenu que beaucoup d'hôtels au Laos. Propre, sympathique, avec un acceuil très chaleureux. Vous pourrez vous loger au Laos à petit prix dans un confort exceptionnel.
Situé près de la fontaine du Naphou en plein centre de Vientiane. 30 chambres à petit prix mais de grand luxe.
97 Pangkham Vientiane R.D.P LAO
Tél: 856 21 21 22 63

Location de voitures

ASIA VEHICLE RENTAL CO.,LTD
Tous types de véhicules avec ou sans chauffeur.
New Office location:
354 / 356 Samsethai Road,
Boîte postale 4311, Vientiane
Tél: 856 21 21 74 93, 22 38 67
Fax: 856 21 21 74 93
Mobile: 856 020 51 10 70, 51 12 93, 51 48 67
E-mail:avr@loxinfo.co.th

Office du tourisme

AUTORITE NATIONALE DU TOURISME
Bureau principal:
P.O. Box 3556, Lane Xang avenue, Vientiane
Tél: 856 21 21 22 48 ou 21 22 51
Fax: 856 21 21 27 69
Website:www.mekongcenter.com
E-mail:mtsc@mekongcenter.com

Pharmacie

USINE PHARMACEUTIQUE NUMÉRO 2
Route de Sokpaluang, BP 2580, Vientiane
Tél: 856 21 31 22 71
Fax: 856 21 31 47 22

Restaurants

KUA LAO
Dans une maison de style colonial français, construite en 1923, en plein centre-ville, une chaleureuse hospitalité et décoration typiquement locale.
Cuisine traditionnelle laotienne adaptée aux goûts européens.
111 Sammsenthai Rd., Vientiane B.P. 1873
Tél: 856 21 21 57 77, 21 48 13
Fax: 856 21 21 57 77

LO STIVALE
Restaurant italien.
44/2-3-4 Rue Setthathirath, Vientiane
Tél: 856 21 21 56 51
Fax: 856 21 41 38 66
E-mail:lostivale@laonet.net
Website:www.lostivale.hypermart.net

LE VENDÔME
Depuis 10 ans Jean-Pierre a su faire de ce lieu le meilleur endroit où déguster une cuisine authentique française, dans un cadre agréable d'une France profonde au goût de vieux terroirs du Sud Ouest. Pour les fêtes il est prudent de réserver pour le Réveillon .
Le Vendôme est sans contexte un excellent restaurant francais.
Le Vendôme
159/1-2 rue Inpeng Vientiane R.D.P LA
Tél: 856 21 21 64 02

LE BAYOU STEAK HOUSE
Une cuisine américaine dans un cadre rénové. Un accueil de qualité, une cuisine variée au goût américain avec une touche locale font du Bayou un endroit de détente agréable à des prix très abordables. Sans hésitation, la meilleure viande et les meilleures frites du Laos.
Ce restaurant mérite votre visite.
Le Bayou Steak House
Rue Sethathirath, face à Lanexang bank
Vientiane R.D.P LAO Tél: 856 21 22 22 27

LE RIVER SOUANE
Ce restaurant tenu par un Breton est l'endroit où passer un bon moment de détente. Jeux divers, pastis a go-go cuisine agréable et diversifiée. A ne pas manquer lors de votre séjour à Vientiane
Le River Souane
Rue Nokeo Kouhane Vientiane R.D.P LAO
(A deux pas du Mékong)

Souvenirs

PHAI EXCLUSIVE
Où acheter un souvenir?
Phai Exclusive fabrique dans ses ateliers les plus beaux meubles et objets en bambou du Laos. Phouvieng Saisrith la charmante propriétaire vous accueille avec le sourire. Vous pourrez visiter sa boutique et ses ateliers et acheter divers objets en bambo, faire fabriquer vos meubles. Livraison dans le monde entier. Des merveilles à voir et peut-être à acheter...
Phai Exclusive
No.3 Thongtoum Rd., Vientiane R.D.P LAO

AUBERGE LE CALAO INN
Patrimoine, Elégance, Romance.
Ancienne demeure privée, maintenant classée, chambres avec balcon, vue imprenable sur le Mékong.
P.O. Box 5894 Vientiane
Tél: 856 71 21 21 00 Fax: 856 71 21 20 85
Courriel:calaoinn@laotel.com



COUPON D'ABONNEMENT
À RENVOYER À L'ADRESSE SUIVANTE:

Gavroche Abonnements,
27/20 Soi Nailert, Wireless road, Kwaeng Lumpini, Pathumwan,10330 Bangkok Thailand.
Fax: (662) 254 61 05 **E-mail:** gavroche@loxinfo.co.th **Tél:** (662) 253 39 29

NOM(SOCIÉTÉ): .....
PRÉNOM : .....
ADRESSE: .....
.....
VILLE: ..... **CODE POSTAL:** ..... **PAYS:** .....
TÉL: ..... **FAX:** .....

Thaïlande

ABONNEMENT INDIVIDUEL
❑ **12** numéros: **790 B**

ABONNEMENT ENTREPRISE
❑ **5** exemplaires par numéro pendant un an: **2510 B**
❑ **10** exemplaires: **4030 B**

Asie du Sud-est

❑ **12** numéros: **50 Euros** (frais de port inclus)

France & Reste du monde

❑ **12** numéros: **75 Euros** (frais de port inclus)

Règlement

POUR LA THAÏLANDE:
❑ CHÈQUE BANCAIRE (Thai baht uniquement) à l'ordre de Ph&Ph Co., Ltd.
❑ VIREMENT BANCAIRE au nom de Ph & Ph Co. Ltd sur le compte No: **082-1-060664**,
Thai Farmers Bank, Lang Suan Branch, Bangkok
(joindre l'ordre de virement bancaire).
❑ MANDAT POSTAL à l'ordre de Ph & Ph Co., Ltd.

AUTRES PAYS:
❑ CHÈQUE BANCAIRE en Euros uniquement à l'ordre de P. PLENACOSTE

RENE PHILIPPE
LEGAL COUNSELORS & ACCOUNTANTS

DES SERVICES DE TRÈS HAUTE QUALITÉ

UNE ÉQUIPE JEUNE ET DYNAMIQUE QUI SAIT PRENDRE LE TEMPS DE VOUS ÉCOUTER POUR MIEUX VOUS CONSEILLER

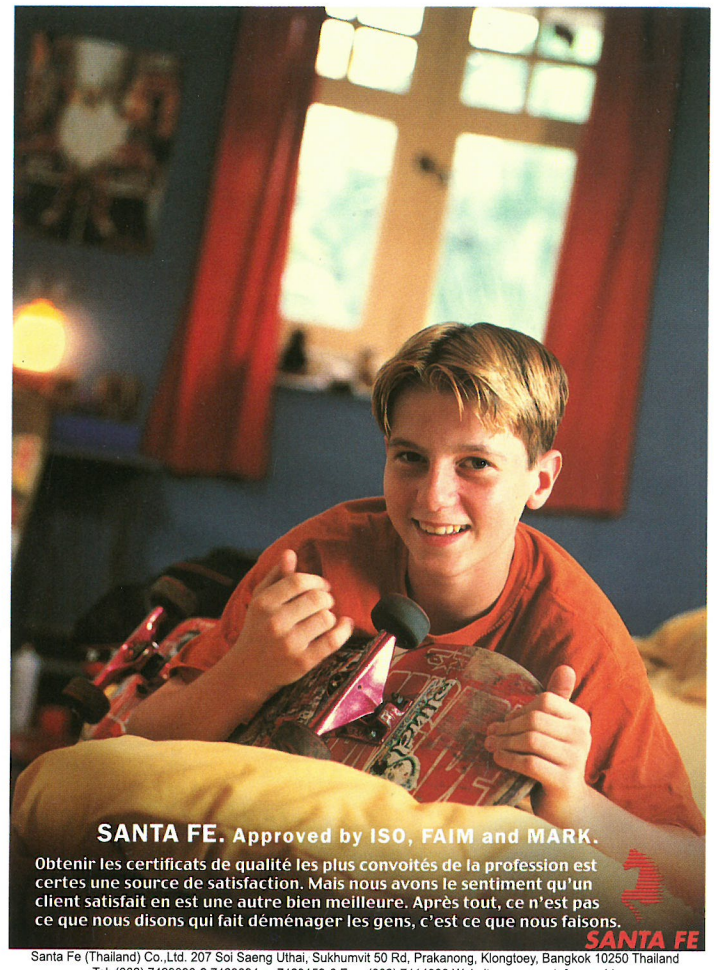
UNE APPROCHE À LA FOIS PROFESSIONNELLE ET PERSONNALISÉE DE VOTRE DOSSIER



RENE PHILIPPE & PARTNERS LTD

THE MILLENNIA BLDG., 16TH FLR., SUITE 1606
62 LANGSUAN RD., LUMPINI, PATHUMWAN, BANGKOK 10330 THAILAND

TELEPHONE : +66 (0) 2651 9690
FACSIMILE : +66 (0) 2651 9691
INFO@RENEPHILIPPE.COM
WWW.RENEPHILIPPE.COM



Santa Fe (Thailand) Co.,Ltd. 207 Soi Saeng Uthai, Sukhumvit 50 Rd, Prakanong, Klongtoey, Bangkok 10250 Thailand
Tel: (662) 7429890-2 7429894 or 7429159-6 Fax: (662) 7414089 Website: www.santafe.com.hk
Contacter pour un devis en français, Cyril. Tel Mobile: 01 639 3778
CHINA • HONG KONG • INDONESIA • JAPAN • MALAYSIA • PHILIPPINES • SINGAPORE • THAILAND

FUSION INTERIORS SHOWROOM
30/1 Sukhumvit soi 4 Bangkok 10110
Tel/Fax: 02.251.83.65 Mobile: 060.13.93.23



Large selection de meubles contemporains et coloniaux
Prix d'usine - Meubles sur mesures - Livraison à domicile

CENTRE DE CHIRURGIE PLASTIQUE
certified board of Plastic Surgery, Member of OASPS

+ Laser Surgery, Facial resurfacing
+ Rhinoplasty, Chin Augment
+ Double eyelid surgery, Blepharoplasty, Cheek dimple
+ Breast Enlargement, Mastoplexy, Breast Reduction for male and female, Nipple Refinement
+ Penile Enlargement, Posterior repair, Vulva and Vagina reconstruction
+ Tummy tuck, Liposuction, Sex Reassignment Surgery: SRS, M to F, F to M
+ Scar revision, Otoplasty, Adam s Apple Shaving, Lip Thinning surgery, Jaw correction surgery
+ Hair transplant, Mole, Wart
+ Face lift, Wrinkle correction e.g.Botox, Dermalive, Dermadeep, Bioplastic etc
+ Facial Feminization, Facial anomalies correction
+ Body Contour Feminization
+ Acne scar dermasion, Artecoll, Fat transfer, etc...

519 rue Soothisarn, near to Indramara 33 Dindang, Bangkok 10310
Tél (Thai): 0-26908080 Fax: 0-22775907
Mobile (English and Thai): 0-19331010 Mobile (Français): 09 050 7009
E-mail: pichet@bangkokplasticsurgery.com Site Web: www.bangkokplasticsurgery.com

La petite Orchidée (2000) des entreprises françaises continue de pousser
Pour mieux vous servir, elle a déménagé :

VOVAN & ASSOCIÉS
SOCIÉTÉ D'AVOCATS

Silom Complex, 17th Floor
191 Silom Road, bangrak
Bangkok 10500 Thailand
Tel : 66 (0) 2 632 0180
Fax : 66 (0) 2 632 0181

VIDON & Partners
CONSEIL EN PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
BREVETS, MARQUES, DROITS D'AUTEUR

vovan.bangkok@vovan-associes.com
www.vovan-associes.com

vidonbangkok@vidon.com
www.vidon.com

Gavroche

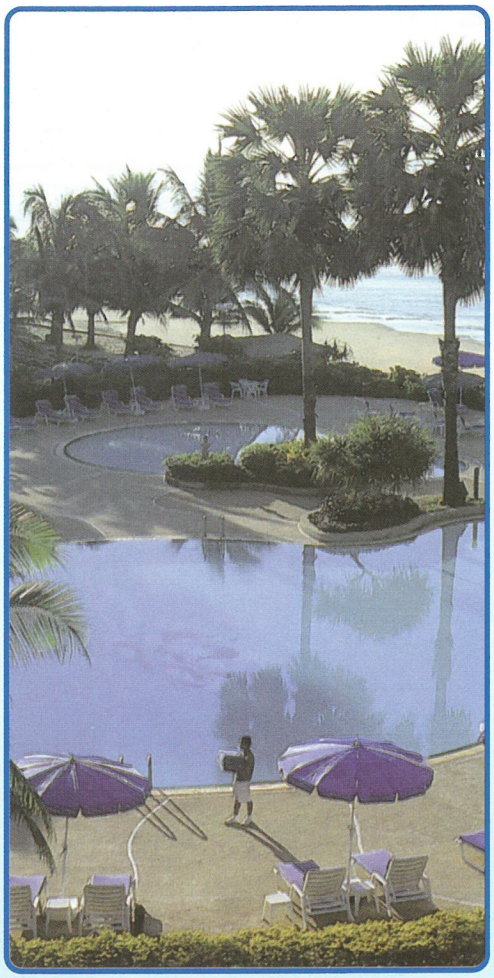
100ÈME NUMÉRO

NOVOTEL BANGKOK

REMERCIEMENTS

Novotel on Siam Square
Air France
Ambassade de France
Auberge Dab
Bigouden Crêperie
CM2
Crêpes & Co
Duc de Praslin
Folies
La Boulange
Pipat Artist Florist
Sanod Co Ltd
Saxophone
Singha Beer
Victoria Hotels & Resorts
Wine Connection
Elodie Lefebvre
Kael Balvay
Yupawan Wannapak
Rungnapar Wongsiri
Champen Vimolchaichit
David Calvet
Sawittri Singchoowong
Jindasom Somjaiwong
Gerarht Weronik
Novotel PR Team
CM2 Staff
Chai`s & the Blues Maniac
Claudio Silva

Amara Christine Nana
Sebastien Clot
Jean-Pierre Odier
Naparat Sihanatkathakul
Piyawat Vithayadilok
Panumas Pornvarakorn
Kanokporn Tricherdlap
Olivier Bruttin
Serge Brutin
Christophe Viele
Michel Meca
Michael Trocherie
Jean-Louis Graindorge
Jacques Lautier
Carole Lautier
Cécile Vigneau
Joël Routier
Servanne Rangheard
Eric Cornille
Nattawan Teepsuwan
Em-orn Kongta
Bernard Frangin
Philippe Bissig
Yves Pintaud
Jean-Paul Thevenin
Hervé Flejo
Gavroche
Lola Fon...



NOVOTEL CORALIA RIM PAE RAYONG

NOVOTEL
RIM PAE RAYONG
Coralia

3 JOURS / 2 NUITS

2550 bahts par personne (base chambre double)
4350 bahts par personne (base chambre single)

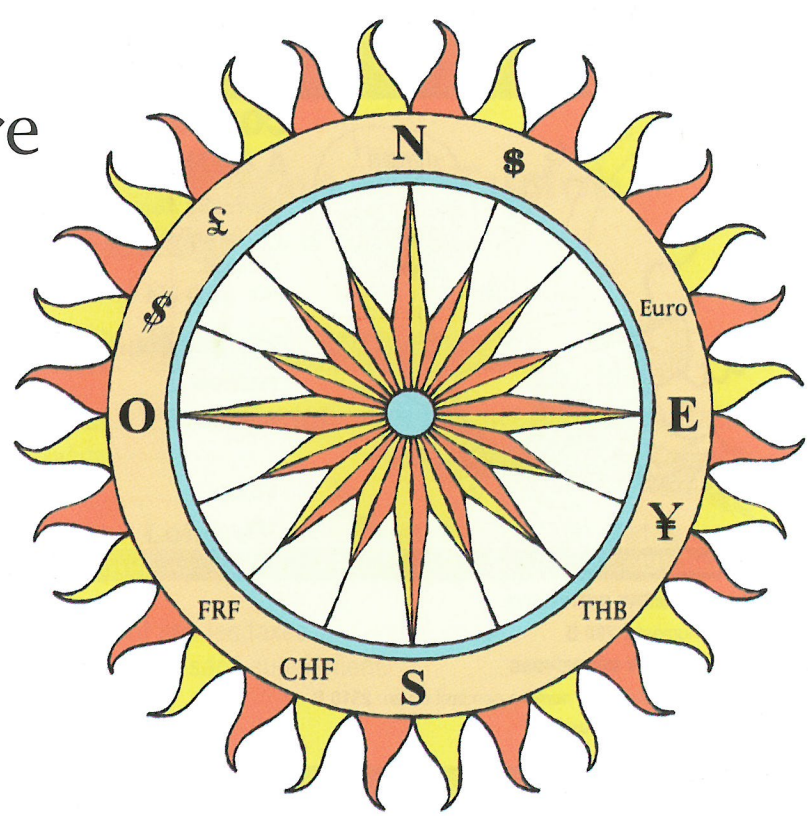
Le prix comprend:

- Le logement avec petit déjeuner
- Cocktail de bienvenue
- Un barbecue buffet / diner

Prix valable du 01 décembre au 31 octobre 2002

EXCELSIOR / EDITOURS Co., Ltd.
15G 16ème étage, UNICO HOUSE, 29/1 SOI LANGSUAN
PLOENCHIT Rd., LUMPINI, PRATHUMWAN
BANGKOK 10330
Tél: 254 6867, 253 3727, 252 3203
Fax: 254 3507

Avec SCII, orientez votre capital dans la bonne direction



Nous sommes un groupe financier indépendant, présent sur les cinq continents, avec plus de 50 conseillers à votre écoute. Une indépendance qui est la garantie de notre impartialité.
Spécialistes de la banque privée, du compte d'épargne simple et des produits structurés plus personnalisés, nous proposons: Assurance Vie, Assurance Maladie, Comptes Etrangers, Private Banking, Fonds d'Investissement, Conseils Boursiers, Placements Offshore, Portefeuilles Gérés en Suisse et au Luxembourg.
Nos partenaires: Flemings Finance, Fidelity Investment, Cortal Bank, Crédit Suisse, Forvest Trust, Univalor SA, Lombard International Assurance SA, Merrill Lynch.

SCII
South East Asia Co., Ltd.

VOTRE CONSEILLER A BANGKOK: Mr Philippe Verny. 140, One Pacific Place, Suite 1512, 15th Floor, Sukhumvit Road, Klongtoey, Bangkok 10110.
tél: (662) 653 09 50-1. fax: (662) 653 09 52. mob: (661) 845 82 63. email: scii@loxinfo.co.th
AU LUXEMBOURG: 1 rue Goethe, L-1637 Luxembourg, G-D du Luxembourg.
tel: (352) 296 151 878. fax: (352) 296 151 778.

http//:www.scii.lu

www.gavroche-thailande.com

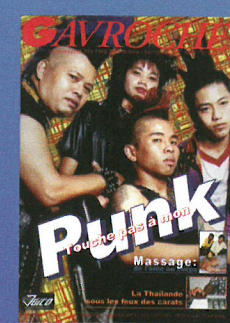
Gavroche

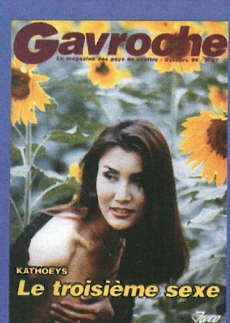
Le magazine des pays du sourire - Thaïlande / Laos / Cambodge -

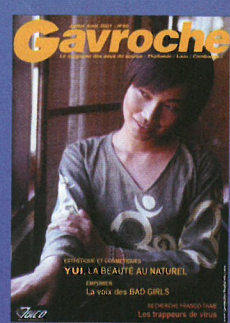
Présde CHEZ VOUS !!

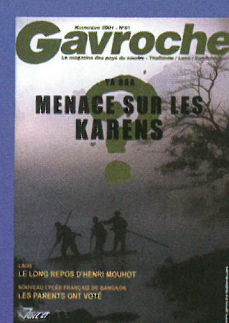
790 bahts
12 numéros

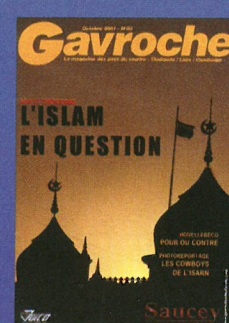
















COUPON D'ABONNEMENT
À RENVOYER À L'ADRESSE SUIVANTE:

Gavroche Abonnements,
27/20 Soi Nailert, Wireless road, Kwaeng Lumpini, Pathumwan,10330 Bangkok Thailand.
Fax: (662) 254 61 05 **E-mail:** gavroche@loxinfo.co.th **Tél:** 253 39 29

NOM (SOCIÉTÉ): .....
PRÉNOM : .....
ADRESSE: .....
.....
VILLE: ..... **CODE POSTAL:** ..... **PAYS:** .....
TÉL: ..... **FAX:** .....

Thaïlande

ABONNEMENT INDIVIDUEL

❑ **12** numéros: **790 B**

ABONNEMENT ENTREPRISE

❑ **5** exemplaires par numéro pendant un an: **2510 B**

❑ **10** exemplaires: **4030 B**

Asie du Sud-est

❑ **12** numéros: **50 Euros** (frais de port inclus)

France & Reste du monde

❑ **12** numéros: **75 Euros** (frais de port inclus)

Règlement

POUR LA THAÏLANDE:

❑ CHÈQUE BANCAIRE (Thai baht uniquement) à l'ordre de Ph&Ph Co., Ltd.

❑ VIREMENT BANCAIRE au nom de Ph & Ph Co. Ltd sur le compte No:**082-1-060664**, Thai Farmers Bank, Lang Suan Branch, Bangkok (joindre l'ordre de virement bancaire).

❑ MANDAT POSTAL à l'ordre de Ph & Ph Co., Ltd.

AUTRES PAYS:

❑ CHÈQUE BANCAIRE en Euros uniquement à l'ordre de P. PLENACOSTE

Élue compagnie aérienne Asie Centrale de l'année 2001-2002

UNE SEULE ESCALE SUR VOTRE ROUTE VERS L'EUROPE.....



MAIS QUI RESSEMBLERA À CELA !

Volez vers Paris, Londres ou Zurich avec Sri Lankan Airlines

CLASSE ÉCONOMIQUE	CLASSE AFFAIRES
Paris, Zurich : Aller simple : 11.700 Bahts Aller-Retour : 22.750 Bahts	**Paris, Zurich :** Aller simple : 34.000 Bahts Aller-Retour : 68.000 Bahts
Londres : Aller simple : 12.250 Bahts Aller-Retour : 23.750 Bahts	**Londres :** Aller simple : 37.000 Bahts Aller-Retour : 73.000 Bahts

Ces prix n'incluent pas les taxes.
Escale au Srilanka possible sans supplément.

You're our world

SriLankan Airlines

Pour plus d informations, contactez : Srilankan Airlines Limited, G/FL, 942/33-35, Charn Issara Tower, Rama IV Road, Bangkok 10500
Tel : 02-236-92-92/3, 02-236-49-81/2 **E-mail :** bkksales@srilankan.lk **Website :** www.srilankan.lk


WE ARE NOT N0.1 BY CHANCE
Piscines
Swimming-pools
Desjoyaux
N°1 world wide exclusive network
Made in France
NORTH KOREA
SOUTH KOREA
CHINA
TAIWAN
TEL. (886) 2262 66529
CHINA
TEL. (86)755 232-8722, (86)755 233-3155
(20 Show Rooms)
BURMA
LAOS
VIETNAM (HANOI)
TEL. 844 772-0218
LAOS
TEL. 007 856 21 215486
THAILAND
VIETNAM
J.D.POOL THAILAND (CHIANG MAI) CO.,LTD.
TEL. (053) 283 901-2 FAX.(053) 202 859
CAMBODIA
PHNOM PENH
TEL. (855) 23210797
J.D.POOL THAILAND (BANGKOK) CO., LTD.
TEL. (02) 319-2526-8 FAX. (02) 319-2529
VIETNAM (HOCHIMINH CITY)
TEL. 848 844-9644
J.D.POOL THAILAND (PATTAYA) CO., LTD.
TEL. (038) 706198 FAX. (038) 706199
J.D.POOL THAILAND (SAMUI) CO., LTD.
TEL. (077) 427356
J.D.POOL THAILAND (PHUKET) CO., LTD.
TEL. (076) 239771-5 FAX. (076) 239776
EAST MALAYSIA
TEL. (603) 88247809
BRUNEI
BRUNEI
TEL. (67)3 233-2387
MALAYSIA
TEL. (603) 77274292
SINGAPORE
INDONESIA (MEDAN)
TEL. (62)61 452-5506
INDONESIA
SINGAPORE
TEL. (65) 2847812
INDONESIA (JAKARTA)
TEL. (62)21 624-5924
FRANCE Tel: 33 477 36 12 12 Fax: 33 477 36 12 10
Construction • Renovation • Maintenance • After Sale Service